AÑO XXXIV - NÚM. 1.075 Barcelona, 5 de octubre de 1959 22 PAGINAS: 2'00 PTAS.
NUMERO EXTRAORDINARIO

# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.708 - 1958

EDITADA POR LA ASOCIACIÓN DE LA PRENSA Red. y Admón.: Plaza Cataluña, 7, 3.º, 2.ª - Tel. 31 51 04

NOVIOS
Felicidad completa con
ALFOMBRAS
Presas
CUCURULLA, 9
Nuestras alfombras están inmunizadas con el famoso antipolilla MITIN

## LA FIESTA ONOMASTICA DE S. E. EL JEFE DEL ESTADO

*Misa en la capilla del Palacio de El Pardo con asistencia de Sus Excelencias, Gobierno y relevantes personalidades*

El Pardo, 4. — Hoy celebró Su Excelencia el Jefe del Estado su fiesta onomástica. La misa que había de tener lugar en el patio de cocheras del regimiento de la Guardia del Generalísimo, a causa de la lluvia ha tenido que celebrarse en la capilla de Palacio.

Además del Caudillo y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, asistieron sus nietos, los primeros y segundos jefes de sus Casas Civil y Militar, ministros del Gobierno, arzobispo de Sión y vicario general castrense; capitanes generales de la I y IV Región Militar; directores generales de Seguridad y de la Guardia Civil, presidente de la Diputación y alcalde de Madrid y numerosas representaciones de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, así como eclesiásticas y del Movimiento.

Terminada la misa Sus Excelencias se trasladaron al paseo del Pardo, siendo acogida su presencia con calurosas muestras de entusiasmo por el numeroso público allí estacionado. Situados en una tribuna levantada al efecto presenciaron el desfile de las tropas del regimiento de su guardia, que iban al mando del coronel Mosquera. También presenciaron el desfile los nietos del Caudillo desde otra tribuna situada en frente de la que ocupaban el Generalísimo y su esposa.

Al final, las personalidades asistentes fueron obsequiadas con una copa de vino español.

Finalmente, el Jefe del Estado acudió al Hogar del Soldado donde saludó a los suboficiales y sargentos del regimiento de su guardia, con los que departió durante un rato. Cifra.

## «La ganadería ocupa una posición de vital importancia en la batalla económica de España»

*Importante discurso del ministro de Agricultura en Torrelavega*

Torrelavega, 4.—El ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, ha coronado su gira por las provincias de Santander, en la que ha mantenido conversaciones con ganaderos y agricultores santanderinos y de las provincias limítrofes. En un importante discurso pronunciado a la una de la tarde en el Coliseo Garcilaso, ha expuesto brillantemente la intensa política del Gobierno en materia pecuaria, que ha merecido el aplauso de más de cinco mil ganaderos llegados en autobuses de las provincias de Navarra, Guipúzcoa, Alava, Burgos y Oviedo. Asistían también los presidentes de las Cámaras Agrícolas limítrofes y los representantes de las respectivas Diputaciones.

### Llegada del señor Cánovas

El ministro, que llegó a Torrelavega a las 10'45 de la mañana, acompañado del subsecretario del departamento, don Santiago Pardo Canalis; directores generales de Agricultura, don Antonio Moscoso; de Ganadería, don Angel Campano; de Colonización, don Angel de Torrejón, y del secretario general y técnico del departamento, don Esteban Martín Sicilia, fue recibido a la entrada del VI Concurso Ganadero de Inseminación Artificial por el alcalde de la ciudad, don Jesús Collado Soto, quien le dio la bienvenida.

El señor Cánovas observó detenidamente el desarrollo de la Feria y desde allí volvió de nuevo al recinto del VI Concurso Ganadero, donde desde una tribuna especialmente instalada procedió a la entrega de los premios concedidos por el jurado. Después se trasladó al Coliseo Garcilaso, siendo acogida su presencia con una salva de aplausos.

### Palabras de bienvenida del alcalde

Al iniciarse el acto, el alcalde pronunció unas palabras de bienvenida y agradecimiento al ministro por su interés por el desarrollo de la economía pecuaria del país, que para Torrelavega es fundamental, así como por la eficacia de los servicios sanitarios del Ministerio en Torrelavega, tanto en el orden agrícola como veterinario.

El gobernador civil interino y presidente de la Diputación, don José Pérez Bustamante, en nombre de la provincia dedicó al señor Cánovas un cariñoso saludo y agradeció su preocupación por los problemas que le afectan.

## PARLAMENTO DE DON CIRILO CANOVAS

Finalmente, el ministro pronunció un brillante discurso.

Empezó diciendo que todo, en Santander, habla de ganadería; desde sus empinadas cresterías hasta sus valles y colinas de esmeralda, se levanta por doquier el tibio y penetrante olor de los establos. «Por eso —dijo— he venido aquí, para apreciar vuestros problemas y formular algunas consideraciones para llegar a la obtención de un ganado de calidad. Para conseguirlo, los ganaderos de la montaña han de poner a contribución su sabiduría y experiencia. De aquí la necesidad de constituirse en asociaciones de ganaderos, para marchar de acuerdo con la técnica, pues interesa ordenar la cabaña santanderina».

### Tres premisas fundamentales

Habló de tres premisas fundamentales: ciencia, técnica y economía. La actividad ganadera es parte esencial de la expansión económica en marcha y objetivo destacado en la política agraria. Hay que incrementar la producción para atender la demanda creciente de carne, leche y huevos, pues un pueblo, al conseguir un nivel más alto de vida desea alimentarse mejor; deseo que a los agricultores y ganaderos toca satisfacer.

### La política agraria del Régimen

Hizo historia el señor Cánovas de la política agraria del Régimen y de la labor realizada para incrementar las zonas de regadío y afirmó que tanto la producción agrícola como la ganadera que surge del desarrollo económico de una empresa agraria, es consecuencia de la acción coordenada del medio natural, del capital en forma de edificios, maquinaria, abonos, etc., y de la tecnología. Se refirió a los distintos servicios de su Departamento, entre ellos el de extensión agrícola y el de explotaciones agrarias familiares protegidas, así como el de concentración parcelaria, y centró después su atención en el tema concreto de la ganadería.

### Ejes fundamentales de la mejora ganadera

Tres son, a juicio del ministro, los ejes fundamentales de toda política de mejora ganadera: la sanidad, la alimentación adecuada del ganado y el mejoramiento selectivo de nuestras razas. Se extendió en consideraciones sobre estos tres aspectos del problema y dijo que los beneficios que actualmente proporciona la explotación del ganado vacuno no son, en general, suficientes, pero esto se debe en gran parte a que el animal produce poco porque está mal alimentado, mal atendido, mal alojado y, por añadidura, sometido a un trabajo excesivo en muchos casos. Afirmó que al duplicar el rendimiento por cabeza, lo que no es difícil conseguir con ganado de calidad, sano y sometido a alimentación adecuada, el costo de producción disminuye y repercute en la mejora de los precios actuales.

### Los incrementos de producción

Habló de los incrementos de producción, que de 232.000 toneladas en 1941 pasaron a 485.000 en 1958, en carne; la de leche, de 23 a 31 millones de hectolitros, y la de huevos, de 75.000 a 124.000 toneladas. Mientras se incrementa el ganado vacuno es necesario complementar la carne obtenida con la procedente del ganado de cerda y del ganado lanar y anunció que los técnicos vienen realizando estudios ya muy avanzados, encaminados a seleccionar nuestras especies para disminuir la proporción de tocino, defecto principal de nuestras razas autóctonas y de nuestro sistema de producción.

Señaló que en esta política de equilibrio económico, tan necesaria, es preciso cumplir un objetivo fundamental y preferente: mejorar nuestra balanza de pagos. El Departamento de Agricultura — dijo — ha promulgado hace unos meses disposiciones que nos permiten garantizar el abastecimiento de los piensos y el precio de los huevos y, al presente, puede decirse que están cubiertas nuestras necesidades de estos productos.

### Precisa vencer el excesivo individualismo

Afirmó después el señor Cánovas, que «el caballo de batalla de precios remuneradores y seguridad del mercado resulta decisivo para seguir con éxito, en un plazo relativamente breve, el desarrollo de esta política». Ello obliga, antes que nada, a vencer la dispersión y el excesivo individualismo que impera entre los productores. El desarrollo cooperativo, que tanto apoyo ha tenido en el Ministerio en estos últimos años, tiende a vencer este exagerado individualismo; la creación de una red de industrias cooperativas de transformación y conservación conducirá al mismo resultado. En el otro extremo, la red de pequeños establecimientos de venta al detall en las grandes poblaciones, ha de sustituirse por mercados amplios en los que el consumidor encuentre todos los productos propios de la rama de la alimentación. A ello se tiende con la creación de supermercados, que la Comisaría General de Abastecimientos ha iniciado con tanto éxito en las poblaciones más importantes del país».

### Preferencia por la mejor formación humana y profesional

«El programa, cuyas líneas esenciales acabo de describiros — agregó el ministro de Agricultura — es ambicioso, puesto que obliga a una total transformación del mercado de los productos agrícolas y ganaderos, pero es indispensable y fundamental, tanto en el sector de la producción cuanto en el de la estricta comercialización. Pero para este proceso final, consecuencia de un grado de madurez suficiente en la población rural, es preciso el dedicar una preferencia destacada en cuanto se refiere a la mejor formación humana y profesional de los agricultores y ganaderos.

### Moral de victoria

El señor Cánovas finalizó con las siguientes palabras: «Pensad en que la ganadería ocupa una posición de vital importancia en la batalla económica de España. Obedientes a la voz de mando, hemos de acudir presurosos e ilusionados al llamamiento que al campo español ha hecho el Caudillo. Que Francisco Franco sepa que cada cual está en su puesto y que la España de los montes, los valles y las llanuras, la España de los huertanos, los labrantines y los pasiegos tiene moral de victoria y es capaz de hacer que nuestro país ocupe un puesto de honor en el escalafón mundial de la ganadería: ¡Viva Franco! ¡Arriba España!»

El ministro de Agricultura fue largamente ovacionado.

### El ministro regresa a Madrid

Torrelavega ha tributado una cordial despedida al ministro de Agricultura que, a primera hora de la tarde, marchó con dirección a Santander para luego proseguir viaje hacia Madrid.

## En las elecciones británicas se predice la victoria conservadora, por limitado margen

### SUEZ, CHIPRE Y LOS SUCESOS DE KENIA PUEDEN ARREBATAR A LOS «TORIES» MUCHOS VOTOS DE LOS INDEPENDIENTES

**«Si todo va bien, ¿por qué cambiar?», *slogan* propagandístico conservador**

Londres, 4. (Crónica de la Agencia EFE, recibida por teletipo, por Norman Runnion. Exclusiva para la HOJA DEL LUNES.) — Si las encuestas, los escritores políticos y el hombre de la calle no se equivocan, los conservadores de Harold Macmillan volverán al Poder el próximo jueves, pero con una mayoría grandemente disminuida en la Cámara de los Comunes.

Este es el resultado más generalmente aceptado de las elecciones generales inglesas, quintas desde la terminación de la segunda guerra mundial, que se celebrarán el próximo día 8.

Sin embargo, a pesar de ser ésa la opinión general, hay varios sectores que predicen una victoria de Gaitskell y de su partido laborista, aunque por un escaso margen de sólo veinte o treinta escaños.

Nadie, ni aun incluso los periódicos tradicionalmente conservadores, se atreve a predecir que los «tories» conseguirán aumentar si salen elegidos su mayoría de sesenta escaños con que contaban en el Parlamento recientemente disuelto. Hay algunos que creen que la elección será tan reñida y los resultados tan similares que ni los conservadores ni los laboristas tendrán la necesaria mayoría para gobernar y que, como resultado, se tendrán que convocar unas próximas elecciones generales dentro del próximo año.

Gran Bretaña debe convocar elecciones generales en un plazo máximo de cinco años y el actual Parlamento elegido en 1955. Macmillan, que desempeña el cargo de primer ministro desde enero de 1957, anunció la celebración de las elecciones el 8 del pasado septiembre.

En esa fecha y sobre el papel las posibilidades conservadoras de conseguir una abrumadora mayoría en los comicios parecían magníficas. Las encuestas realizadas entre la opinión pública les daban una ventaja sobre los laboristas de cinco a uno. Caso de cumplirse esto, obtendrían una mayoría de ciento veinte escaños. La economía era próspera, el panorama internacional tranquilo y la pregunta era entonces: «¿Por qué cambiar?»

Pero el panorama ha sufrido variaciones en las últimas semanas.

La mayoría conservadora en las encuestas públicas realizadas por el Instituto Gallup ha descendido de dos a uno. Los laboristas han tomado la iniciativa en la batalla electoral y el redactor político del conservador «Daily Mail» escribía a fines de la pasada semana que creía que los laboristas ganarían las elecciones.

El «por qué» de esta desviación hacia los laboristas —si hay que creer a las encuestas— es difícil de responder y se considera que estos factores han jugado un papel importante:

1. Ningún partido político británico ha ganado tres elecciones seguidas en Gran Bretaña desde hace más de cien años. Los conservadores intentan ahora conseguirlo. Algunos especialistas informan que algunos electores piensan que «es hora de cambiar un poco».

Además, la organización laborista ha sido vitalizada y rejuvenecida como resultado de su derrota de 1955. Los conservadores, por otra parte, no han tenido una gran preparación política en varios distritos, según afirman algunos observadores.

2. Cierto número de hechos parecen haber trabajado en contra de los conservadores. Es probable que la invasión de Suez en 1956, Chipre, los disturbios de Nisalandia, las muertes de africanos en el campo de internamiento de Kenia, les cueste a los conservadores los votos independientes.

3. Los laboristas han prometido aumentar las pensiones a los jubilados y suprimir el impuesto de compra en los artículos domésticos y prendas de

*(Pasa a la pág. 4)*

RUSIA LANZÓ UN NUEVO COHETE CÓSMICO A LA LUNA

*Lleva una estación interplanetaria automática*

(Lea amplia información en tercera página)

EN LA TERCERA PAGINA EL ARTICULO DE *Dr. Antonio Briva, presbítero*

LOS SACERDOTES OBREROS

en la sección «Nuestros colaboradores»

## REGRESO DEL MINISTRO DE LA VIVIENDA

Madrid. — Regresó de París el ministro de la Vivienda acompañado de los directores generales que le acompañaron. En la fotografía el señor Arrese conversando con los periodistas en el aeropuerto de Barajas, pocos momentos después de descender del avión (Foto Cifra)

Antiguos Joyeros de la Real Casa
Sanz
JOYERIA-PLATERIA
RELOJERIA
*Siempre las últimas creaciones en Joyas de Alta Calidad*
AVDA. JOSE ANTONIO, 636
MADRID Av. J. Antonio, 7
PALMA DE MALLORCA Plaza de Pío XII, 30
El Reloj de pulsera Sanz de caballero, especialmente fabricado en Suiza, el más extraplano del mundo. Máxima precisión. Garantizado

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

HOJA DEL LUNES
Barcelona, 5 de octubre de 1959



EDITORIAL

## Dilatada y serena experiencia

Celebróse en España el pasado jueves, día primero del actual, el vigesimotercer aniversario de la exaltación a la Jefatura del Estado y al mando en jefe de los Ejércitos nacionales de don Francisco Franco Bahamonde, que la posterior unificación de las fuerzas políticas concurrentes al movimiento del 18 de julio de 1936 llevaría también al Caudillaje político. La gloriosa efemérides fue celebrada, decíamos, en toda España y el país expresó el gozo y la gratitud que tal fecha produce, una vez comprobados, por el paso del tiempo, tanto los beneficios extraordinarios obtenidos de aquella designación como el insuperable acierto de los hombres que en la misma coincidieron, en la histórica reunión del campo salmantino.

La actualidad política del pasado día 1 se mostró centrada en las importantes declaraciones que Su Excelencia concedió a «La Vanguardia» de Barcelona, al contestar las preguntas que le formulara con la mayor intención y acierto su director, el ilustre periodista don Luis de Galinsoga. Representa dicho documento una muestra más de la serenidad de apreciación, realismo, claridad de juicio y ponderación que constituyen las columnas básicas del carácter y el temperamento de Franco. En las declaraciones de referencia, a preguntas de su interlocutor, el Caudillo traza de mano maestra un cuadro completo de la trayectoria y estado del comunismo en los momentos actuales, así como de las diferencias de matiz y de método que en los dos grandes Estados comunistas de la tierra, Rusia y China, se aprecian por el observador. El egregio comentarista puntualizó ante don Luis de Galinsoga el significado exacto de la llegada del cohete ruso a la Luna y del modo riguroso y antihumano con que pueden obtenerse espectaculares triunfos científicos y técnicos por sumisión de equipos científicos, trabajos industriales y de fabricación, libertad y vituallas mismas de la población entera a un fin previsto y propagandístico que deslumbre a los tontos, sobrecoja a los débiles y ayude, en suma, a la expansión imperialista roja. Es evidente que el comunismo ni ha renunciado ni renunciará a la subvensión universal, pues éste es su fin, y precisamente en beneficio de Rusia y de sus dirigentes bolcheviques, que han impreso tal orientación imperialista a la consigna revolucionaria mundial establecida por Lenin.

Del viaje de Kruschev a los Estados Unidos sólo podían obtenerse ventajas por parte de la U.R.S.S. y es evidente que así ha sido. La «toma de contacto con el enemigo», como la califica Franco, siempre es conveniente. Sobre todo, nos permitimos añadir, cuando el enemigo se halla dominado por las palancas de una información desaforada, por una idea sensacionalista y masiva aplicada a la radio, a la televisión y a la prensa, que multiplicará al infinito todos los efectos que un visitante como Kruschev puede sacarle a los acontecimientos.

Política contra política, tal es la conclusión del Caudillo español en sus declaraciones. El comunismo persigue un fin político y hay que oponérsele con una acción política vigorosa, coordinada y valientemente social que quite toda plataforma y virtualidad, toda razón vindicatoria al comunismo y lo deje «in vitro» a la observación, tal como es: un poder ateo, antihumano e imperialista que ha alcanzado cumbres prodigiosas y del que hay que precaverse y defenderse con el máximo vigor y explotando al límite sus propias debilidades, errores y flaquezas.

Al sintetizar el pensamiento de Franco al cumplirse el XXIII aniversario de su exaltación, nos es grato sumarnos explícitamente a las voces de enhorabuena y adhesión ferviente levantadas en nuestro país y en el extranjero. Nos es grato también felicitarle por su santo, celebrado ayer en la intimidad de su hogar y de su casa como acostumbra. Y secundarle, sobre todo, aprendiendo la extensa lección de su vida y de su obra impar, síntesis de su grandeza y de unos años estelares de España, que preside y orienta con su capitanía.

puede depender de
SAF
Super-válvula de seguridad para los frenos

Mañana mismo puede Ud. necesitarla... Por esto es conveniente que lleve, **mañana mismo,** la S.A.F. en su coche.
La SUPER-VALVULA DE SEGURIDAD S.A.F. le avisará con tiempo mediante una lucecita en el cuadro de mandos, **todos** los fallos del **sistema de frenado.** Le resolverá automáticamente todas las averías por **rotura de tubos o pérdida de líquido.**
**Pida demostraciones gratuitas, sin compromiso alguno, en su taller, o en S.A.F. Consejo de Ciento, 371 - Tel. 31 50 37**
Precio de la S.A.F. 1.400 ptas. puesta en el coche. Sólo el tiempo perdido en el menor accidente, ya las vale.

SAF
Super-valvula de seguridad para los frenos
Precio 1.400 ptas., puesta en el coche.
DANIS

# NOTICIARIO NACIONAL

## Prosigue sus tareas el II Congreso de la Emigración Española a Ultramar

### En las sesiones de ayer tarde se estudiaron cuatro importantes ponencias

La Coruña, 4. — Esta tarde han continuado en la Casa de Cultura las sesiones de trabajo del Segundo Congreso de la Emigración Española a Ultramar que se viene celebrando en esta capital.

Han sido tratadas las ponencias número 3, «Cooperación y orientación del emigrante»; 4, «Vinculación del emigrado con España»; 7, «La emigración gallega», y 2, «Ventajas e inconvenientes de la emigración».

Las sesiones han resultado de gran interés e importancia pese a que todavía las cuatro ponencias no han sido terminadas, y continuará su estudio en días sucesivos.

En la ponencia 2, presentada por don Florentino Díaz Reig, se ha tratado, entre otras cosas, de que debe facilitarse a los presuntos emigrantes una objetiva formación y proporcionarseles una adecuada orientación para lo que podrían prestarle inestimable cooperación los centros y asociaciones españolas residentes en Ultramar. Se trató también de intensificar la acción tutelar y asistencia de los organismos oficiales españoles, secundados por las entidades colaboradoras reconocidas.

Para la tesis del crecimiento vegetativo de España y de la urgencia de una transformación de su estructura económica, singularmente en el sector agrícola y en tanto no varíen las actuales premisas, puede considerarse conveniente mantener el nivel de su emigración neta cerca del dos por mil anual de su población sin rebasar el tres por mil de la misma, cifra que podría ofrecer perjuicios para el desarrollo económico. También se dijo que puede considerarse natural y conveniente la migración que tienda a desplazar la población de países cuya riqueza natural se encuentre íntegramente utilizada hacia países con riquezas naturales suficientes.

#### La formación del emigrante

Con respecto a la tercera ponencia, presentada por don Enrique Míguez Tapia, tras unas palabras de salutación del presidente de la mesa, don José María del Rey, se inició la controversia de la ponencia. Se trató, en primer lugar, de la formación previa del emigrante y de la continuidad de esa formación en el país de destino. Con respecto al punto primero, después de varias controversias entre los señores congresistas, se llegó a la conclusión de que el problema en sí no está en crear maestros para que a su vez preparen a los emigrantes sino en formar hombres en un sentido amplio de la palabra: buenos españoles que sepan llevar a Ultramar el espíritu noble y caballeresco de nuestra raza.

También coincidieron los congresistas en que el emigrante español debe tener una orientación previa del país adonde va a residir.

#### Informe del señor Aparici

A continuación el señor Aparici, jefe de la obra de Formación Profesional de la Delegación de Sindicatos, informó ampliamente sobre los problemas de formación profesional acelerada cuyos amplios programas ya se están llevando a cabo en España. En la actualidad, dijo, se siguen cursos de Formación Profesional acelerada para personal cualificado en las escuelas de la Casa de Campo, Virgen de la Paloma de Madrid y Virgen de la Merced, de Barcelona. También dijo que en La Coruña se creará otro Centro de Formación, cuyas obras han comenzado ya. Se ha detenido el ponente en el examen y estudio del párrafo titulado «Formación del emigrante», que ha quedado redactado como sigue: «El Estado, la Organización Sindical y la iniciativa privada deben intensificar sus actividades docentes y formativas orientadas especialmente hacia los países de Ultramar en las comarcas de mayor densidad emigratoria mediante la multiplicación de las escuelas primarias de aprendizaje y maestría industrial y agrícola, de institutos laborales y de centros de formación profesional acelerada incrementando en la medida de sus posibilidades la extensión del beneficio de la creación de escuelas.»

#### Necesidad del certificado de estudios primarios

También ha quedado señalada la necesidad de la exigencia del certificado de estudios primarios para el emigrante inicial y se recomienda que las enseñanzas de la formación profesional acelerada se amplíen de modo que garantía preparen al emigrante en breve espacio de tiempo, capacitándole para su mayor rendimiento profesional y para su independencia económica.

El párrafo titulado «continuidad de esta formación» quedó redactado así: «creación en nuestras Embajadas en los países de gran corriente emigratoria del cargo de agregado de Emigración, encargado de fomentar y organizar los medios para la continuidad de la formación: tutela y orientación del emigrante, escogidos, a ser posible, de entre los miembros relevantes de la colectividad española.

La ponencia presentada por don Fernando Magriños Torres y don José Antonio Torres Alvarez ha sido aprobada en su apartado primero, titulado «vinculación»; segundo, «fines de la vinculación», que fue debatido ampliamente, dejando sentado que el emigrante siente en carne propia la declaración de esta ponencia con la doble nacionalidad. Se hizo resaltar el deseo de conseguir rápidamente la doble nacionalidad del emigrante, como ya se ha conseguido en algunos países, como, por ejemplo, en Chile.

También fue aprobado el punto tercero, sobre incorporación del emigrante a las distintas instituciones, y el punto cuarto, sobre juntas locales y junta general de presidentes; punto quinto, sobre intercambio y reciprocidad de beneficios entre las instituciones; sexto, sobre fusión de instituciones de beneficencia y mutual; séptimo, vinculación previa de carácter regional; octavo, central de instituciones españolas en el extranjero; noveno, fomento de las relaciones individuales y «patria chica»; décimo, asociación española de familias de emigrantes; protección oficial a las remesas de fondos en el sentido de que debe procederse a ajustar su redacción, agregando que, además de los fondos individuales que el emigrante pueda enviar a sus familias en concepto de ayuda, puedan ser enviados, asimismo, sin cortapisas, fondos de las sociedades regionales en el extranjero a las filiales en España, o bien para abrir escuelas en los pueblos de origen, puentes, carreteras, etc.

Fue aprobado, por último, el punto titulado «relaciones culturales».

#### La ponencia número 7

En la ponencia número siete, presentada por la sección de relaciones con los gallegos de Ultramar, se ha tratado, entre otras cosas, de los medios que el Estado debe poner al alcance de los emigrantes para evitar la emigración por necesidad, señalándose las siguientes medidas:

Primera: Plan agrícola y ganadero que resuelva las deficiencias actuales. Segunda: Incremento de facilidades para la explotación minera de Galicia. Tercera: Facilidades para que el agricultor pueda adquirir simientes, piensos, bonos, maquinaria moderna, etc. Cuarta: Protección y fomento de nuestra industria pesquera y sus derivados, de modo que ocupen los contingentes de productores en los paros estacionales. Quinta: Utilización plena y racional de nuestra riqueza hidráulica, de modo que se aprovechen más para Galicia y sus industrias las fuentes de energía eléctrica. Y sexta: Proteción y afianzamiento de industrias provechosas, disminuyendo las cargas fiscales y estimulando la iniciativa privada, especialmente a las pequeñas industrias.

#### Intensificación de los planes del Gobierno

Los planes establecidos por el Gobierno para transformar el campo gallego, y en especial los de concentración parcelaria del llamado «Plan Coruña», y las granjas familiares protegidas, orientados a mejorar la situación del campesino gallego, deberán ser objeto de la máxima atención y de la intensificación que permitan las posibilidades nacionales de inversión.

Por último, quedó señalado que se evitará en lo posible la salida de la patria de los emigrantes que no posean la preparación necesaria, tanto cultural como profesional, exigiendo a los que pretendan emigrar acreditar la suficiente aptitud de acuerdo con las condiciones de los países respectivos.

Las cuatro ponencias seguirán estudiándose en días sucesivos, hasta su conclusión.

#### Agasajo a los congresistas

A las ocho de la tarde, en el salón de un céntrico hotel, se celebró un acto folklórico en honor de los congresistas y personalidades asistentes a estas reuniones, en el que participaron las agrupaciones coruñesas y el Grupo de coros y danzas de la Sección Femenina.

Mañana los congresistas se trasladarán a El Ferrol del Caudillo, donde continuarán los estudios y trabajos, y harán una visita a diversas factorías industriales. — Cifra.

## CLAUSURA EN VIGO DEL XIII CONGRESO DEL APOSTOLADO DEL MAR

### *El cardenal Marcello Mimmi pronunció una elocuente exhortación*

Vigo, 4. — En la iglesia parroquial de Santiago el Mayor se ha celebrado la misa de clausura del XIII Congreso del Apostolado del Mar, que se había reunido en Vigo desde el día primero del actual.

Ofició el cardenal Marcelo Mimmi, secretario de la Congregación Consistorial, y en lugares cercanos al altar se situaron el nuncio de S. S., monseñor Antoniutti; el presidente del Secretariado Internacional del Apostolado del Mar, arzobispo Giuseppe Torretto; arzobispo de Veracruz (Méjico), doctor Manuel Río López; obispos de Nueva Orleans, Luçon, Juimer, Palencia y Tuy, las autoridades civiles y militares, presididas por el alcalde, y entre ellas, el almirante francés D'Harour; almirante Cervera, jefe de la Flota española; cuerpo consular y corporación municipal en pleno.

Terminada la misa, el cardenal Mimmi pronunció una alocución de despedida en la que mostró su satisfacción por haberse celebrado este Congreso en una ciudad, como Vigo, esencialmente marinera. Agradeció la acogida que se había dispensado tanto a él como a los demás prelados, y dirigiéndose a los sacerdotes que forman en el Apostolado del Mar, les exhortó a seguir siempre avanzando poniéndoles como ejemplo a los apóstoles San Pedro y San Pablo, que a orillas del mar oyeron las palabras del Señor diciéndoles que predicaran el Evangelio por el mundo entero, misión que corresponde a los apóstoles del mar para servir a Cristo en la Iglesia por él fundada.

Terminó diciendo que finalizado el Congreso de Vigo se dirigía a Santiago de Compostela para poner a los pies de Nuestra Señora y del Apóstol Santiago, la obra del Apostolado del Mar para que ellos la protejan.

Después los congresistas se dirigieron en peregrinación a Santiago de Compostela. — Cifra.

#### Peregrinación al sepulcro del Apóstol Santiago

Santiago de Compostela, 4. — A primera hora de la tarde llegaron a Santiago trescientos participantes en el Congreso Internacional del Apostolado del Mar, clausurado en Vigo.

En la plaza del Obradoiro se organizó una comitiva-peregrinación al sepulcro del apóstol Santiago, presidida por el cardenal Mimmi, el nuncio de Su Santidad en España, monseñor Antoniutti, y los obispos de Túy, Palencia y otros prelados hispanoamericanos que asistieron a las deliberaciones.

Los peregrinos fueron recibidos por el cardenal-arzobispo de Compostela, doctor Quiroga Palacios, haciendo su entrada en el templo a los acordes del himno de los peregrinos, interpretado por las chirimías.

El cardenal Mimmi, con el séquito, visitó la zona de las excavaciones, cuyo contenido le fue explicado por el cardenal Quiroga.

Tras rezarse unas preces dedicadas al apóstol, el arzobispo de Veracruz (Méjico), doctor López, por enfermedad de monseñor Perretto, secretario del Sacro Colegio, presentó al apóstol la ofrenda de los congresistas, dando lectura a una invocación en la cual puso de manifiesto el homenaje al patrón de España, suplicando del mismo su protección para el mejor éxito de las conclusiones aprobadas en este trascendental Congreso Internacional del Apostolado del Mar.

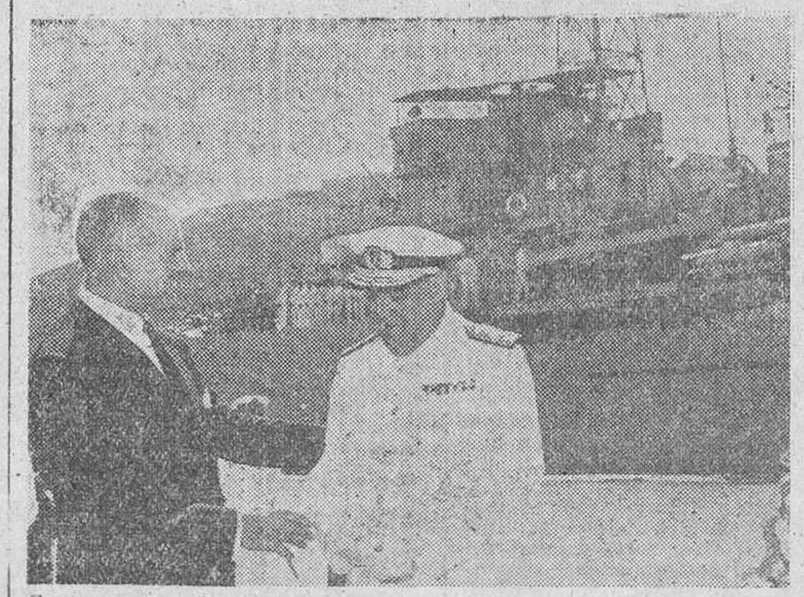
#### El doctor Quiroga Palacios recibe la ofrenda

Recibió la ofrenda y contestó a la invocación el cardenal-arzobispo de Compostela, doctor Quiroga Palacios, el cual agradeció en nombre de la Iglesia compostelana este homenaje de los peregrinos al apóstol Santiago y sumándose a la petición del oferente dirigida al apóstol de que éste siga protegiendo todas las mejoras de tipo social que solicitan los trabajadores en el mar.

A continuación funcionó el botafumeiro, mientras los peregrinos desfilaban por el camarín del apóstol Santiago para dar el tradicional abrazo a la imagen pétrea del santo que se venera en el altar mayor.

El cardenal-arzobispo de Compostela obsequió con un almuerzo al cardenal Mimmi, prelados y autoridades viguesas

## ENTREGA DE LA CORBETA «PRINCESA» A LA ARMADA ESPAÑOLA



Cartagena. — El ministro de Marina español, almirante Abarzuza, y el embajador de los Estados Unidos, Mr. Lodge, durante el acto de entrega de la corbeta «Princesa» a la Marina de Guerra española, en los astilleros de la Empresa Nacional Bazán.—(Foto Cifra)

Asunción Bastida
BARCELONA — MADRID
Presentará su colección
OTOÑO - INVIERNO
del día 5 al 9 del corriente
a las 5 de la tarde
Invitación rigurosamente personal

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

## Rusia lanzó un nuevo cohete cósmico

### Lleva una estación interplanetaria automática

### *DESPUES DE CIRCUNVALAR LA LUNA REGRESARA HACIA LA TIERRA CONVIRTIENDOSE, PROBABLEMENTE, EN OTRO SATELITE ARTIFICIAL*

Londres, 4. — Rusia ha lanzado, con éxito, su tercer proyectil-cohete cósmico, según informa la agencia rusa «Tass». Añade la citada agencia que una estación interplanetaria automática ha sido colocada «a bordo» del proyectil-cohete».

Agrega la agencia soviética, que el lanzamiento se llevó a cabo con la ayuda de cohetes de «fases» múltiples, la última de las cuales, tendría una potencia suficiente y velocidad para que la estación interplanetaria automática quede colocada en órbita.

El lanzamiento ha sido dirigido a la Luna y por tanto, la estación interplanetaria automática pasará cerca del satélite natural de la Tierra, para girar a su alrededor.

La estación interplanetaria automática pasará a una distancia aproximada de la Luna de 10.000 kilómetros y después de rebasar el satélite natural de la Tierra, volará a su alrededor para continuar una trayectoria giratoria alrededor de la Luna y en torno a la Tierra.

La última «fase» del tercer proyectil-cohete cósmico soviético pesa 1.553 kilos, sin combustible. — EFE.

#### Opiniones científicas

Londres, 4. — Según informan desde Moscú, las primeras señales del nuevo proyectil cohete cósmico lanzado por la U.R.S.S. fueron recibidas a las 11 de esta mañana, «varias horas después» del lanzamiento.

Hasta este momento, sin embargo, los rusos no han indicado la hora precisa en que fue lanzado su tercer proyectil-cohete cósmico, pero no cabe duda —dicen observadores locales— que su lanzamiento fue hecho para que coincida con la llegada del jefe del Gobierno, Kruschev, procedente de Pekín.

Un destacado hombre de ciencia, A. Sheternfeld ha declarado que se pretende que una plataforma interplanetaria automática, colocada a bordo del proyectil-cohete, al desprenderse de éste, gire en órbita alrededor de la Luna y de la Tierra.

Por su parte, el profesor Vladimir Blagonravof, en declaración por Radio Moscú dijo que la trayectoria del nuevo cohete no se sabrá hasta pasadas 48 horas, pero que la «plataforma», permanecerá en órbita por largo tiempo, no inferior al «Sputnik III», que aún se mantiene en órbita.

#### Instrumentos que lleva la estación

Londres, 4.—La agencia soviética Tass informa que la estación interplanetaria automática lanzada hoy al espacio se hallaba instalada en la última «fase» de un proyectil-cohete cósmico de «fases múltiples». Señala que una vez colocado el proyectil-cohete en órbita, la estación se desprenderá para girar en órbita, tanto el proyectil-cohete como la estación, cerca el uno de la otra.

Se han colocado en la estación equipo científico y de radio, y un sistema especial para el control automático de la temperatura.

Agrega la agencia Tass que el equipo científico y de radio funciona mediante pilas solares y combinados químicos de energía eléctrica. La estación pesa doscientos setenta y ocho kilogramos y medio.

La última «fase» del proyectil-cohete, que también girará en órbita, lleva un equipo especial científico, cuyo peso es de ciento cincuenta y seis kilogramos y medio.

La información científica que se obtenga será retransmitida a la Tierra por medio de dos transmisores de radio, que operarán en frecuencias de 39'986 y 183'6 megaciclos. Al mismo tiempo, la línea de 183'6 megaciclos será utilizada para controlar los elementos de la órbita de la estación interplanetaria.

Las señales del transmisor, que opera en 39'986 megaciclos, representan pulsaciones de una duración que oscila entre 0'2 y 0'8 de segundo.

La información desde la estación interplanetaria automática será transmitida a intervalos regulares de dos a cuatro horas al día, de acuerdo con el programa establecido para los puestos de observación.—EFE.

#### Rusia lo comunica a los Estados Unidos

Washington, 4.—Rusia ha notificado hoy a los Estados Unidos que ha lanzado un cohete cósmico «a la Luna y regreso a la Tierra».

La Academia Nacional de Ciencias norteamericana dijo que se había recibido el siguiente mensaje:

«Lanzamiento número 3 cohete cósmico 4 octubre 1959 Luna y regreso a Tierra con un conjunto de medidas geofísicas. Peso total, 278 kilogramos. Dos transmisores radio frecuencias 39'986 megaciclos y 184'6 mc/s.—Firmado, Nizmir.»

Nizmir es una estación rusa de la red de comunicaciones ultrarápidas establecidas con motivo del Año Geofísico Internacional. Fue recibido el mensaje en una estación de radio en Ft. Belvoir (Virginia).—EFE.

#### Se desprende de su última fase y avanza hacia la órbita de la Luna

Estocolmo, 4. — Radio Moscú anuncia que el proyectil-cohete se ha desprendido de su última parte propulsora y que prosigue su vuelo hacia la órbita de la Luna. La emisora añade que continúan recibiéndose señales por radio desde el proyectil. — EFE.

#### Cálculos de los científicos del Planetarium de Moscú

Estocolmo, 4. — Los científicos del Planetarium de Moscú han declarado que calculan que se invertirán cuatro días en la trayectoria de «boomerang» del tercer cohete cósmico, circunvalando la Luna y regresando hacia la Tierra para convertirse probablemente en otro satélite artificial terrestre. — EFE.

#### Los centros técnicos de Londres opinan

Londres, 4. — Acerca de la importancia científica del nuevo proyectil cohete lanzado por los rusos, en los círculos técnicos de Londres se manifiesta, entre otras cosas:

El «Orbitnik» o tercer proyectil a la Luna no constituye una estación interplanetaria tal como lo conciben los hombres de ciencia occidentales, sino más bien un laboratorio cósmico destinado a aclarar uno de los grandes misterios astronómicos: cómo es el otro lado de la Luna.

«Radio Moscú» ha indicado que numerosos instrumentos científicos figuran en el interior del proyectil que es «una estación interplantaria», pero en Occidente, esta frase se aplica a las plataformas que algún día podrán servir como bases que utlice el hombre en su marcha hacia las estrellas y, desde luego, no a un proyectil-cohete. — EFE.

#### Según los técnicos franceses, el lanzamiento se hizo con gran precisión

París, 4. — Etienne Vassy, técnico en proyectiles cohetes, declaró que todos los puestos de escucha de Francia tratan de seguir la trayectoria del nuevo proyectil que acaba de lanzar Rusia.

Señaló que los rusos han debido de efectuar el lanzamiento con gran precisión y a un ángulo que permita que pueda girar alrededor de la Luna y pasar, además, junto a la Tierra. Puso de relieve que técnicamente se trata de un logro extraordinario debido al gran peso del nuevo proyectil. — EFE.

#### Estados Unidos investiga su trayectoria

Los Angeles, 4. — El Laboratorio de Investigaciones sobre reactores ha enviado cuatro técnicos a la estación de Goldstone, donde se realizan observaciones sobre proyectiles cohete, para que traten de captar la trayectoria del nuevo cohete lanzado hoy por Rusia. — EFE.

#### Hoy hace dos años del lanzamiento por Rusia del primer satélite

Estocolmo, 4. — El profesor Dobronravof, en un mensaje desde Radio Moscú, ha recordado, con motivo del lanzamiento de hoy, que hace exactamente dos años, Rusia lanzó el primer satélite artificial de la Tierra.

«Desde entonces — dijo — se han lanzado desde Rusia otros dos satélites y dos cohetes cósmicos y ahora hemos lanzado el tercero. La primera estación interplanetaria va a bordo de este nuevo cohete y permanecerá en órbita mucho tiempo, más, desde luego, que el tercer satélite artificial». — EFE.

#### Rusia ha descubierto una nueva técnica de lanzar cohetes

Nueva York, 4. — El «Sunday News» informa hoy que Rusia proyecta lanzar hombres a la Luna, con excelentes perspectivas de éxito para su regreso a la Tierra, a comienzos del año próximo.

Señala el diario que los hombres de ciencia rusos podrán llevar a cabo sus propósitos debido a una nueva técnica en cohetes, desconocida por los norteamericanos, según demuestran pruebas obtenidas por las fuerzas aéreas de los Estados Unidos.

Termina diciendo que los rusos han adelantado mucho en sus investigaciones debido al hecho de haber descubierto una nueva fórmula secreta para el lanzamiento de sus cohetes: «Les será posible enviar naves interplanetarias a la Luna entre 1960 y 1965, y después es probable que intenten acercarse al planeta Marte». — EFE.

#### A las 4 de la tarde, a 145.000 kms. de la Tierra

Londres, 4. — El tercer cohete cósmico lanzado a primera hora de hoy por los rusos continúa su vuelo hacia la Luna y a las 18.00 (hora de Moscú), 16'00 (hora española) se encontraba a 145.000 kilómetros de la Tierra, según ha informado la agencia soviética Tass esta tarde

Tass añadió que a dicha hora el cohete cósmico se encontraba sobre una zona del Océano Atlántico en su vuelo hacia la Luna y que las coordinadas de dicho punto eran 8 grados 36 minutos latitud sur y 5 grados 48 minutos longitud este.—EFE.

#### Londres capta señales del cohete

Londres, 4. — Los científicos que operan el gigantesco radiotelescopio de Jodrel Bank, en el noroeste de Inglaterra, han captado claramente las señales del último cohete ruso a la Luna por espacio de 20 minutos. Después de este tiempo las señales desaparecieron ha manifestado un portavoz del observatorio.

Las señales de radio fueron captadas unos minutos después de recibirse un telegrama de Moscú dando detalles sobre la posición del cohete.—EFE.

#### Lo mismo que intentaron los norteamericanos

Cabo Cañaveral (Florida), 4. — Los científicos de este centro de lanzamientos de proyectiles han declarado hoy que creen que los rusos están intentando hacer con su tercer cohete cósmico lo que el cohete Atlas-Able» norteamericano, que falló el 24 de septiembre y que tenía por misión hacer cincunvalar la Luna y después entrar en órbita alrededor de la Tierra y la Luna. — EFE.

#### El cohete soviético alcanzará su órbita mañana

París, 5. — El científico francés Paul Muller dijo hoy que el nuevo cohete cósmico alcanzará los alrededores de la Luna el martes por la mañana.

El profesor de astrofísica de la Universidad de la Sorbona, Etienne Vassy, manifestó que el «Lunik III» está siendo captado por todos los puestos de escucha francesa.

Muller, del observatorio de Meudon, agregó que para circundar la Luna a una distancia de diez mil kilómetros —al parecer intento soviético— el cohete debe llevar una velocidad de unos mil metros por segundo. Una velocidad menor —añadió— no podría impulsar al cohete fuera de la gravitación terrestre y una velocidad mayor haría que el cohete pasase al lado del satélite y entrase en órbita alrededor del Sol.

A la velocidad precisa —continuó Muller— el cohete completará su trayectoria en 48 a 60 horas después del disparo, lo cual significa que «el cohete soviético probablemente alcanzará los alrededores de la Luna hacia la mañana del martes».—EFE.

## EL EX REY LEOPOLDO CENA CON LOS JUGADORES DE GOLF

**Escocia. — El ex rey Leopoldo de Bélgica y la princesa Liliane, fotografiados durante una cena celebrada con motivo de un torneo de golf en el que tomaron parte la familia real belga y los miembros del Club de Golf. — (Foto Cifra)**

*NUESTROS COLABORADORES*

# Los sacerdotes obreros

*por el Dr. Antonio Briva, pbro.*

El heroísmo no puede dejar de excitar la admiración. Sea a través de crónicas periodísticas, sea a través de la novela de Cesbrón «Los santos van al infierno», la gesta de los sacerdotes obreros ha movido al respeto y a la admiración a cuantos han conocido su existencia y su desarrollo. Que unos hombres cultos, dedicados a las diversas tareas propias del sacerdote, dejaran su manera habitual de vivir para lanzarse al trabajo manual en los talleres y en las fábricas, asumiendo todos los riesgos de la más dura vida de trabajo, no podía menos de promover un sentimiento de veneración y de agradecimiento. Y en realidad así reaccionó la opinión pública de los distintos países. Hace dieciséis años que se va repitiendo el caso humanamente inexplicable de que un hombre escoja deliberadamente la forma más dura de vida. Sólo puede hacerlo alguien que se vea impelido por un ideal muy alto. Este es el caso de los sacerdotes obreros: ellos se lanzaron a la dureza y a la incomodidad, llevados por el alto ideal de atraer las almas de los obreros a Cristo y a su Iglesia, de los cuales tan apartado está un amplio sector del mundo del trabajo.

La institución de los sacerdotes obreros no es puramente un acto animado por la más alta generosidad. Importa toda una ideología propia, toda una concepción de la función del sacerdote en medio de los hombres a los cuales desea hacer el bien. Es un método de apostolado sacerdotal que quiere salvar distancias y borrar fronteras. Cuando masas enteras de hombres han perdido la fe y rehuyen todo contacto con la Iglesia, cuando se niegan a acercarse ellos a las fuentes de la salvación y a los ministros de Cristo, son éstos los que deben ir a ellos, hacerse como ellos, vivir su misma vida y sufrir sus mismos sufrimientos. Dejando atrás la forma tradicional de concebir la existencia sacerdotal, hecha de oración, de estudio, de recogimiento y de acción propiamente apostólica: predicación de la palabra divina, administración de los sacramentos, gobierno parroquial o dedicación a las obras parroquiales y diocesanas; los sacerdotes obreros preferían la encarnación de su vida en el ambiente obrero, en el cual pudieran dar testimonio fehaciente de la maravillosa grandeza y fecundidad del cristianismo.

La Iglesia intervino de un modo oficial en la regulación del plan de vida de los sacerdotes obreros en 1954. Tomó unas medidas prudenciales que tenían como fin evitar la contaminación de la ideología y de las costumbres de aquellos que tan heroicamente la representaban en los talleres y en las fábricas. Redujo la jornada de su trabajo y les pidió una mayor dedicación al estudio y a la plegaria. Y los sacerdotes obreros obedecieron sumisamente, en su mayor parte, a las orientaciones de la jerarquía eclesiástica, mientras la opinión pública francesa y de algunos otros países se debatía en una discusión apasionada sobre el acierto de la decisión romana. Fue una discusión que estuvo a punto de contaminar la más profunda actitud que debe guardar el católico ante las determinaciones de la autoridad de la Santa Sede.

Pero, en aquel entonces, prevaleció la razón y la cordura. Se apaciguaron los ánimos y se callaron las voces extemporáneas, al mismo tiempo que los ministros de la Iglesia, a las órdenes de sus obispos, se amoldaban a las nuevas condiciones impuestas por el Papa. Han pasado ya cinco años desde aquellas fechas. Y a mediados del pasado mes, probablemente por una indiscreción publicitaria, se hizo público un documento del Santo Oficio en el cual la Santa Sede rogaba a los obispos de Francia que dieran por terminada la experiencia de los sacerdotes obreros. El documento rezuma agradecimiento y preocupación. Agradecimiento por el peso enorme de intrepidez y abnegación que se esconde en la gesta de los sacerdotes obreros. Preocupación por el problema, que les dio origen y que alentó sus realizaciones: el alejamiento y la animadversación de muchos obreros con relación a la Iglesia. Pero hace prevalecer por encima de cuanto dicta el corazón la madurez de una reflexión serena sobre la verdadera misión del sacerdote y de los medios más eficientes para conseguir mejor la meta a que se tiende.

La Iglesia, con esta definitiva determinación, no quiere abandonar el campo de apostolado que los sacerdotes obreros habían roturado. Sugiere la iniciativa de fundar unos institutos seculares, formados por sacerdotes y seglares, que dediquen su vida al apostolado entre los obreros. Pero quiere mantener el principio de la primacía de los sobrenatural, de los medios propios y específicos de la Iglesia, como armas que han de ser usadas en la lucha pacífica del sacerdote. Precisamente porque esta es la idea fundamental del documento del Santo Oficio se requiere para entender su verdadera naturaleza el mismo espíritu de fe y de prudencia sobrenaturales que lo ha dictado. Nadie ha de juzgar superficialmente y con criterios puramente humanos un juicio formulado en la profundidad de la fe y de las reglas de la prudencia sobrenatural de la Iglesia. Si siempre es menester un gran respeto al pensamiento y a la disciplina de la Iglesia, se hace mucho más necesaria esta sumisión interior en una materia que tanto atrae la atención y la opinión de todos los interesados por los problemas y las soluciones de los mismos, que afectan a nuestro mundo contemporáneo.

La Iglesia, verdadera Madre, nunca olvida la importancia de la comprensión y del amor. Ella más que nadie sabe que impone un duro sacrificio a estos generosos sacerdotes. Ella les envuelve de su más cálida afección y de su más particular benevolencia. Ella nos invita a todos nosotros, con esta ocasión, no a que nos afanemos en pronunciar clamorosamente nuestros pensamientos sobre materia tan delicada, sino a que acompañemos a nuestros hermanos en la oración por los obreros con quienes convivían y por la valentía que les es necesaria para dar a su sumisión la verdadera fecundidad de lo sobrenatural. Ella reafirma, una vez más, la importancia de la figura tradicional del sacerdote, hombre de Dios, ajeno a las divisiones de los hombres ministro de Cristo y de su palabra.

### Aclaración

*En el número 1.069 de HOJA DEL LUNES, correspondiente al día 24 del pasado agosto, nuestro colaborador Pedro de Lorenzo refirióse a la edición de obras del doctor Marañón. El ilustre escritor y hombre de ciencia nos ha remitido una carta en la que nos ruega hacer constar que sus obras literarias no están en trance legal de publicarse por ningún editor. Lo que hacemos con estas líneas de acuerdo con sus manifestaciones.*

Reponga sus prendas de abrigo con tiempo y sin aglomeraciones.
En nuestros establecimientos hallará usted todas las

Especialidades en Géneros de Punto

a

¡PRECIOS ESPECIALES!

| | | Pesetas |
|---|---|---|
| MEDIAS Sra., nylón, finísimas, con costura. | 3 pares por | 66'— |
| SOUQUETS Cab., espuma nylón ... ... ... | 3 pares por | 85'— |
| MEDIAS Sra., nylón, extra finas, sin cost. | 3 pares por | 125'— |
| SOUQUETS niño, espuma nylón ... ... ... ... ... ... ... ... | | 13'— |
| BRAGAS Sra., espuma nylón ... ... ... ... ... ... ... ... | | 29'50 |
| SLIP Cab., algodón interlock ... ... ... ... ... ... ... ... | | 27'— |
| MEDIAS Sra., espuma nylón, calidad extra ... ... ... ... | | 63'— |
| SLIP niño, algodón interlock, 8 años ... ... ... ... ... ... | | 18'— |
| COMBINACION Sra., nylón, con puntillas ... ... ... ... | | 98'— |
| REBECA colegiala, lana punto fino, 8 años ... ... ... ... | | 160'— |
| BLUSA Sra., lana interlock, m/ larga ... ... ... ... ... ... | | 145'— |
| PULLOVER niño, lana, labrado, m/ larga, 8 años ... ... | | 180'— |
| CARDIGAN-SOSPECHA Sra., lana, punto piqué ... ... | | 148'— |
| PULLOVER Cab., lana, labrado, s/ manga ... ... ... ... | | 198'— |
| PIJAMA Sra., punto, algodón, extra jumel, a cuadros. | | 245'— |
| SUETER Cab., lana, labrado, m/ larga ... ... ... ... ... ... | | 260'— |

Nuestra Sección de Sastrería le ofrece
las Ultimas Novedades para Otoño e Invierno

Obsequiamos a nuestros clientes con cupones
para participar en el sorteo de

2 MAGNIFICOS REGALOS

1.° El 21.° aparato Televisor «IBERIA»
2.° La 50.ª moto «VESPA»

CASA VILARDELL


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

PANORAMA INTERNACIONAL

# Kruschev recomienda prudencia en Pekín

El primer ministro soviético, Kruschev, reintegrado el martes pasado a Moscú tras su fructífera excursión a Norteamérica, partió al día siguiente a Pekín, donde se celebró el jueves el décimo aniversario de la conquista de China por el comunismo. Y si en el primero de dichos viajes se hizo preceder por el certero disparo de un proyectil que dio de lleno en la Luna, el segundo lo ha hecho coincidir con el envío de otro proyectil dotado de una estación satélite automática, cuyo objetivo es situarse en órbita en torno a la propia Luna.

Rusia juega fuerte, como se ve, utilizando diestramente sus éxitos técnicos en materia de balística espacial, para fines de poderío político y como elemento persuasivo en las gestiones internacionales en las que puné el mayor interés. Y los viajes de Kruschev a Washington y Pekín, realizados sucesivamente, son por ahora las dos negociaciones más importantes que ha realizado desde que tiene en sus manos el destino de la Unión Soviética. Estados Unidos son, según declaración del propio Kruschev, la primera potencia mundial de hoy, con la que Moscú precisa entenderse. China, también en su concepto, es la potencia de mayor y más rápido futuro, con la que asimismo tiene que contar.

### CAMBIO DE TACTICA, PROVISIONAL, DEL COMUNISMO

Contrariamente a lo sucedido durante la excursión del jefe soviético por Norteamérica, un silencio discretísimo ha rodeado su estancia en China. Sólo hubo una recepción en su honor, en la que actuara más o menos públicamente. El resto del tiempo lo ha empleado en conversar con Mao Tse Hung, a solas o en presencia de los colaboradores de éste. En dicha recepción pronunció Kruschev un discurso, aludiendo a la visita que acababa de hacer al presidente Eisenhower. He aquí un resumen de lo que ha dicho:

«La bolchevización de China, adscribiendo al campo socialista este enorme país con más de 650.000.000 de habitantes, ha modificado el equilibrio mundial de fuerzas en favor del comunismo. Yo dije a los americanos en Pittsburgo que venceremos al capitalismo en el desafío pacífico que le hemos lanzado. Pero hemos de ser prudentes y no poner a prueba la fuerza y estabilidad del mundo capitalista, que todavía es muy considerable.»

Este mismo tono han tenido los actos oficiales desarrollados en Pekín. Así, el ministro de Defensa, tras el desfile de 500.000 hombres dotados en gran parte con material de guerra modernísimo, ruso y chino, sólo de paso aludió a la «liberación» de Formosa, que constituyó el año pasado la consigna general de la propaganda. Y las pancartas hablaban de «paz», de proseguir aceleradamente en el camino emprendido, de la «línea» del partido, de la nueva sociedad comunista, de la justicia, etc. Nada de marchar sobre Formosa, ni del Tibet, ni de Laos, ni de la línea Macmahon.

Que se ha producido un cambio de táctica en la acción soviética es evidente. Y a ese cambio no es ajeno Kruschev.

### EL KREMLIN QUIERE MANTENER SU DIRECCION MUNDIAL DEL COMUNISMO

Rusia y China son las dos únicas potencias activas del mundo de hoy. Pero así como el motor que impulsa a la primera, la revolución bolchevique, lleva ya cuarenta y dos años funcionando y ha pasado por una larga serie de experiencias —de la segunda guerra lo salvaron «in articulo mortis» las potencias capitalistas— el régimen chino hace sólo diez años que disfruta del Poder, y aún no ha tenido que afrontar ninguna situación exterior grave. Hubo un momento en que pareció que le iban a exigir responsabilidades a domicilio por su agresión en Corea, pero Truman, destituyendo fulminantemente al general Mac Arthur, le salvó del comprometido trance. (Es curioso, el Gobierno norteamericano ha sido, en sendos momentos decisivos de la historia del comunismo ruso y chino, quien les ha dado la mano salvándolos probablemente de la muerte.) Rusia tiene una experiencia que no puede poseer China. La primera repudia la táctica brutal de Stalin que provocó la creación de la N.A.T.O. y estimuló la unión de Europa, y aspira a imponer el régimen comunista al mundo entero paulatinamente, mediante la propaganda, la mentira, el soborno y la agitación del mundo de color, respaldados por un descomunal poderío militar y atómico.

### EL ULTIMO ARGUMENTO DE KRUSCHEV

Por otra parte, el régimen comunista tiene la estabilidad de la bicicleta: se mantiene en pie en tanto que avanza. Es el «slogan» circulado estos días en Pekín, de «marchar velozmente hacia adelante». Pero actos como la invasión del Tibet, el mortificar a la India en la región del Himalaya y la presión armada sobre Laos denotan en el régimen chino deseos de proceder en forma independiente de Moscú, a la par que una táctica equivoacda según el criterio soviético.

Y Kruschev trata de poner a contribución la autoridad que ha ganado con su excursión por los Estados Unidos, para uncir de nuevo a China a su dirección superior. El envío de una estación satélite a la Luna ha sido su último argumento. — F. BARATECH.

# APOSTILLAS

**Eisenhower dice que la mejor medicina para curar los resfriados es jugar al golf. No sabemos qué dirán los farmacéuticos...**

•

Los bomberos tuvieron que retirar del pararrayos de la famosa escuela de Eton, en Inglaterra, una bandera roja. Al parecer, fue colocada, según dicen las noticias, por un estudiante de ideas laboristas. Será un laborista muy avanzado...

•

**En Saint Nazaire (Francia) han capturado un cangrejo que dicen ha andado cien kilómetros por el fondo del mar en treinta años. En el caparazón lleva una inscripción que fue hecha hace los citados años y en una localidad distante cien kilómetros. Me parece que es mucho andar, aunque sea para atrás, y mucha vida y mucho caparazón para un cangrejo...**

•

Por una libra, una institutriz de 23 años, de Melbourne, ha ganado cien. En una emisión radiofónica ofrecían el citado premio a la primera joven que se presentara en los estudios acreditando llamarse Honey Graham. La institutriz, que se llamaba Anne Sutherland, corrió al registro civil, pagó una libra por los derechos, se cambió el nombre y corrió a la emisora, ganando el premio. Al preguntarle si se volvería a cambiar el nombre, dijo que el nuevo le gustaba tanto que probablemente lo conservaría. Moderna que es la chica... y el registro civil.

•

**Los egipcios boicotearon en El Cairo una fiesta dada en la Embajada de la China comunista. De los muchos invitados sólo asistió uno, el Imán de Omán. ¡Cómo se pondría de canapés...!**

•

En Holanda se ha acordado no permitir que pasen la frontera ni perros ni gatos que no lleven certificación de haber sido vacunados contra la rabia. Será para que rabien sus propietarios...

•

**Un fusil capaz de destruir los mayores tanques ha sido mostrado a los periodistas de Filadelfia. Mide un metro veintiocho centímetros de largo, pesa 15,545 kilos y puede ser manejado por un solo hombre. Otro hombre lleva la munición. ¿No se hablaba de desarme...?**

•

Los africanos de la selva de Kenia están muy alarmados pues vieron el viernes desaparecer el sol en pleno día. Ellos achacan el oscurecimiento a los ensayos nucleares franceses en el Sahara y dicen que uno de los proyectiles debe haber alcanzado al mismo sol. Eso, más ciencia moderna y menos eclipses...

•

**Julia Gaitskell, hija del dirigente laborista inglés Hugo Gaitskell, en la campaña electoral a favor de su padre se encontró una ama de casa que le dijo: «Yo votaré por el partido laborista. Y mi esposo hará lo que yo diga». Claro, ahora sabemos para qué querían el voto las féminas: para tener dos...**

•

Terfren Laila, en Nápoles, ha predicho que se descubrirá oro en el cráter del Vesubio, y ya se han organizado expediciones a la cima del volcán con la esperanza de encontrarlo. Será «El oro de Nápoles»...

CADENA

HOJA DEL LUNES
TELEFONO 31-51-04

ACADEMIA PEÑALVER V. Layetana, 59 Tel. 31 22 31

CURSO SELECTIVO, en grupos reducidos, con horario compatible con la asistencia a clase. CURSO DE INICIACION, PLAN ANTIGUO Y ACCESO DE PERITOS en la Escuela de Ingenieros

NO DAMOS GATO POR LIEBRE
en
MANTAS DE LANA
NADA DE 2 POR 1
NI 3 POR 1
NI 4 POR 1
EN CALIDAD Y PRECIO SIEMPRE COMPRARA MEJOR EN LA MALLORQUINA

La manta que compra a 800 ptas.
y le dan otra igual,
en LA MALLORQUINA, una sola 350 ptas.
En una sola manta, se *ahorra* 50 ptas.
y si nos compra dos 100 ptas.

Vea nuestro gran surtido en COLCHAS, SABANAS y TELAS DE COLCHON

*LA MALLORQUINA goza de un prestigio bien ganado por su seriedad comercial*

LA MALLORQUINA
GALERIAS MALDA

## En las elecciones británicas se predice la victoria conservadora por limitado margen

(Viene de la 1.ª pág.)

vestir. La cuestión de las pensiones es una de las mayores en la campaña electoral, y la mayoría de los observadores están de acuerdo en que los laboristas han conseguido poner a los conservadores a la defensiva en esta cuestión. Existe la posibilidad de que los liberales consigan los suficientes votos conservadores en algunos distritos, con lo que los laboristas saldrían beneficiados. Tradicionalmente se dice que un voto quitado a un conservador va a un liberal.

4. La propaganda laborista parece más efectiva. Los laboristas han hecho un gran empleo de la televisión y la radio. Existe en la actualidad el doble del número de aparatos de televisión en Inglaterra que en el año 1955. Por consiguiente, la propaganda laborista llega a más hogares.

No obstante, a pesar de estos hechos todavía parece que los conservadores ganarán por un pequeñísimo margen. Su «slogan» propagandístico es el siguiente: «Nunca habéis tenido tanto bien. ¿Por qué permitir que los laboristas lo echen a perder?» Muchos piensan que la prosperidad nacional puede dar la victoria a los conservadores. El elector británico se resiste a cambiar las cosas cuando van bien. Prefiere, desde luego, «lo malo conocido a lo bueno por conocer». Y si lo «malo», como ahora ocurre, es bueno, lo lógico es que no cambie.

### Previsión del «Sunday Dispatch»

Londres, 4. — «Sunday Dispatch» predice un resultado electoral de victoria conservadora con una mayoría de cincuenta y un escaños.

El diario basa su predicción en una encuesta llevada a cabo por sus redactores, quienes han pulsado la opinión de cinco mil electores. — EFE.

### Los liberales, contra la bomba atómica

Londres, 4. — Jo Grimond, dirigente liberal, manifestó durante un programa de televisión, que forma parte de la campaña electoral que si cada nación hiciera explotar su propia bomba nuclear, «el mundo iría irremisiblemente hacia el desastre».

Añadió que un voto por el partido liberal significará una efectiva protesta contra la política del poder. «Será efectivo —dijo— y demostrará que el país no puede tolerar cosas como las de Suez, Chipre o Niasalandia, sucedidas durante el Gobierno conservador.» — EFE.

## Gaitskell acusa a los conservadores de derrotistas

Londres, 4. — El dirigente del partido laborista britnico, Hugh Gaitskell, ha acusado a los conservadores de ser un partido de derrotistas sin fe en Inglaterra.

## Detención de 36 soldados en el palacio presidencial del Brasil

### Por faltar a la más elemental disciplina castrense

Río de Janeiro, 4. — La guardia del palacio presidencial de Catete, integrada por 36 soldados, fue detenida en la mañana de hoy por el jefe del gabinete militar del presidente de la república, Nelson de Melo. El motivo de la detención de estos soldados fue la actitud nada militar en que se encontraban los soldados, que se dedicaban a divertirse sacándose fotografías unos de otros en total olvido de la más elemental disciplina militar.

La guardia fue inmediatamente sustituida por otros contingentes de soldados más experimentados y veteranos. Los primeros eran muy jóvenes y, al parecer, querían guardar un recuerdo de su permanencia en el palacio, haciéndose fotos de ellos mismos. — EFE.

## Inauguración de una nueva base aérea en Portugal

Lisboa, 4. — La nueva base aérea de Monte Real será inaugurada hoy por el presidente, Américo Tomás.

En la nueva base serán instalados aviones a reacción, con lo que se reforzará el sistema defensivo de la O.T.A.N. en este país. — EFE.

# HASTA DESPUES DEL 8 DE OCTUBRE EISENHOWER NO TRATARA DE LA POSIBLE REUNION DE ALTO NIVEL

### *Para no influir en las próximas elecciones inglesas*

Washington, 4. — Al objeto de no ejercer influencia alguna en la política inglesa o en la campaña electoral de dicho país, el presidente Eisenhower se abstendrá de tratar sobre la posibilidad de que se celebre una conferencia de alto nivel a partir de ahora y hasta después del 8 de octubre, fecha de las elecciones inglesas. — EFE.

## Inglaterra no ha propuesto la disolución de la Comisión de control para Camboya

Londres, 4. — El Gobierno británico ha negado que Inglaterra haya propuesto la disolución de la Comisión supervisora y de control para Camboya, según se había informado anteriormente.

Un portavoz del citado departamento declaró que lo que Inglaterra había propuesto era el aplazamiento de las reuniones de la Comisión, pero no su disolución, en vista de la poca labor que había tenido que realizar recientemente.

Dicha Comisión es una de las tres fundadas por la Conferencia de Ginebra de 1954. — EFE.

## El Papa envía 20.000 dólares a los damnificados del Japón

Tokio, 5. — El Padre Santo Juan XXIII ha enviado 20.000 dólares en socorros para los damnificados del tifón que tan gravemente ha afectado al Japón, según ha informado la Legación japonesa en el Vaticano al Ministerio de Asuntos Exteriores nipón. — EFE.

## Kruschev regresa a Moscú

Londres, 4. — Informan desde Moscú que el jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschev, ha emprendido en Pekín viaje de regreso a la capital soviética, dando por terminada su visita a la China roja, con motivo del X aniversario del régimen comunista.

Acudieron a despedir al dirigente ruso Mao-Tse-Tung y otros dirigentes rojos. El aparato que traslada al jefe del Gobierno de la U.R.S.S., un «Ilychin» de cuatro motores, partió a las 3'30 de la madrugada de hoy domingo. Acompañaban a Kruschev Andrei Gromyko, ministro de Asuntos Exteriores de la U.R.S.S., y Mikhail Suslov, secretario de la Comisión Central del partido comunista. — EFE.

## Acusaciones contra Castro en el Comité de Prensa libre

San Francisco, 4. — El jefe del Gobierno cubano, Castro, fue calificado como «dictador» por los miembros del Comité de la Prensa libre que celebraron una reunión en esta ciudad.

Los reunidos acusaron al jefe del Gobierno de Cuba de ejercer intimidación en la Prensa.

# SUCESOS

## GIGANTESCO INCENDIO EN UNA FABRICA INGLESA DE BOMBARDEROS DE CHADERTON

### Más de cien bomberos luchan para extinguir el siniestro

### *Varios muertos y pérdidas importantes a causa de las inundaciones en Derna, Trípoli*

Chaderton (Inglaterra), 4. — Un enorme incendio se ha registrado en la gigantesca factoría A. V. Roe, de esta ciudad, donde se construían los famosos bombarderos «Lancaster» durante la pasada guerra mundial y donde actualmente se construyen los bombarderos V.

El fuego comenzó poco antes de las nueve de la mañana del sábado y una hora más tarde se escucharon varias explosiones y aumentó el siniestro. Las llamas podían verse desde varios kilómetros de distancia. En la mañana de hoy, más de cien bomberos combaten el fuego. La fábrica ha sufrido considerables daños y los empleados de oficinas han intentado en vano salvar planos de algunos aviones. — EFE.

* * *

Trípoli, 4. — El distrito y la ciudad costera de Derna se encuentran aislados por las aguas, debido a las recientes lluvias. Ha habido varios muertos y las pérdidas materiales son de consideración. — EFE.

### Quince condenados a muerte por un complot contra Burguiba

Túnez, 4. — El Tribunal Supremo tunecino ha condenado a muerte a quince hombres después de un juicio en el que ciento veintiocho personas fueron acusadas de intentar asesinar al presidente Burguiba. — EFE.

### Barco norteamericano con fuego a bordo

Hamilton (Bermudas), 4. — El mercante norteamericano «Mormactal», incendiado, anció frente a St. David, en Bermudas. — EFE.

### Dos universitarios muertos al estrellarse una avioneta

Espinho (Portugal), 4. — Dos universitarios, uno de los cuales cursaba estudios de piloto, han resultado muertos al estrellarse el pequeño avión en que viajaban. — EFE.

### Mercante alemán salvado de hundirse

Buenos Aires, 4. — Un remolcador ha evitado el hundimiento del mercante alemán «Cabo Domingo», al remolcarle durante ocho millas por el Plata. — EFE.

### Descarrilamiento ferroviario en Yakarta

Yakarta, 4. — Una persona ha resultado muerta y otras once heridas al descarrilar un tren en una estación de esta ciudad, según se informa en los medios competentes. — EFE.

### Grave accidente de carretera en Alemania

Hasslinghausen (Alemania occidental), 4. — Veintiuna personas han resultado heridas, algunas de gravedad, al chocar un autobús de turistas con un camión cerca de esta ciudad. El accidente se produjo a causa de la niebla, según declaró un portavoz de la policía. — EFE.

### Catastróficas consecuencias de las inundaciones en la India

Calcuta, 4. — Diecisiete personas han perdido sus vidas y unas 50.000 han quedado sin hogar a consecuencia de las inundaciones producidas después de intensas lluvias torrenciales registradas al suroeste de Bengala, según informes llegados a esta ciudad.

Alrededor de un millón de personas han resultado afectadas por las inundaciones y se han derrumbado miles de casas tanto en zonas rurales como urbanas. Las unidades del Ejército, colaboraron en los servicios de salvamento pero algunas regiones continúan aisladas sin que se pueda llegar a ellas ni siquiera con la ayuda de barcas.—EFE.

### Rescate de cadáveres en Bengala occidental

Calcuta, 4. — Equipos de socorro del Ejército indio que operan en la zona devastada por las inundaciones del río Damodar, Bengala occidental, han recobrado de las aguas 22 cadáveres e informan que más cuerpos sin vida han sido vistos flotando sobre las aguas.

Se espera que la cifra de muertos a consecuencia de las inundaciones sea mucho más alta. Las aguas se salieron de madre y los habitantes de la zona estuvieron dos días sin alimentos y la mayor parte de ellos subidos a los tejados de las casas. — EFE.

ESCUELA TECNICA DE PERITOS INDUSTRIALES DE BARCELONA
CURSO PREPARATORIO
Informes, de 12 a 1 y de 4 a 5 Urgel, 187

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

## ayer DOMINGO

Los últimos festejos organizados para celebrar la Fiesta Mayor de Barcelona fueron clausurados ayer. Las luminarias que, hace alrededor de quince días, se encendieron para anunciar, a propios y extraños, el júbilo de la ciudad, han desaparecido de las animadas noches barcelonesas, mientras la urbe, terminada la temporada estival, se apresta a emprender, nuevamente, su ritmo normal de vida y de trabajo.

La clausura de las fiestas mercedarias la tuvimos en el Palacio de la Música, con la exhibición, en sesión nocturna de gala, de la última de las películas que han venido proyectándose con motivo del I Congreso Internacional de Cine. Este acontecimiento ha contenido dos aspectos. Aquí nos referiremos a lo técnico y a lo artístico. Figuras de mucho relieve mundial han tomado parte en las sesiones de estudio. Y los temas, de gran actualidad en todo el mundo, han sido debatidos a fondo, lo que ha puesto de manifiesto la inquietud y la preocupación que mueve a los grupos directores del cine mundial en la busca de nuevas rutas y de inéditos horizontes.

La festividad de San Francisco de Asís tuvo solemnes conmemoraciones. La Orden franciscana, que vive bajo la protección y guía del Santo de la mansedumbre y de la dulzura, organizó los cultos más brillantes y solemnes del año, y, en el transcurso de la jornada, la animación fue mucha en todas las iglesias en las que, de un modo especial, se venera a San Francisco.

Otra de las conmemoraciones religiosas estuvo dedicada a San Jerónimo, una de las personalidades más señeras de la Iglesia católica. Los Gremios de Libreros y Editores lo tienen por Patrono y también patrocina aquel venerable Santo a los titulares mercantiles. Estas corporaciones le honraron, debidamente, ayer, y los cultos se vieron muy concurridos.

La jornada deportiva tuvo su nota más destacada en el fútbol. En nuestra ciudad, el Español recibió a los muchachos del Betis y el encuentro terminó en un empate, gracias a que, en la primera parte del encuentro, los sevillanos jugaron «con dos porteros» — como dijo un humorista de los que vio el partido—, anomalía que se subsanó mucho en la segunda parte cuando el árbitro se mostró más ecuánime, aunque el daño ya estaba hecho. El Barcelona supo vencer en Madrid, aunque a duras penas, ya que el enemigo era de cuidado. Y mientras estas cosas ocurrían entre los equipos de casa, el Real Madrid no pudo con los corajudos aragoneses, lo que viene a poner ya mucha expectación a la temporada que se halla en sus comienzos.

En la plaza Monumental se celebró la anunciada novillada, en la que debutaban en Barcelona Emilio «Civil» y Gregorio García. Y si bien en el ruedo no ocurrieron cosas sensacionales, los aficionados no lo pasaron mal, ya que la fiesta resultó entretenida.

### Diputación Provincial

**Inauguración de una Escuela de Matronas**

Hoy lunes, a las 12'30 horas, se celebrará la solemne bendición e inauguración de la Escuela de Matronas del Instituto Provincial de Maternología de la Casa Provincial de Maternidad, sito en la avenida de la Victoria, número 1 (Las Corts).

# NOTICIARIO LOCAL

## HOMENAJE DE SANTA CRUZ DE TENERIFE A BARCELONA

***Presidió los actos el alcalde, don José María de Porcioles***

Santa Cruz de Tenerife, 4. — Hoy se celebró en Santa Cruz de Tenerife el «Día de Barcelona», que la colonia catalana residente en esta ciudad dedicó al alcalde de la Ciudad Condal, don José María de Porcioles, huésped ilustre de la población.

A las once de la mañana, en la iglesia de Santo Domingo de Guzmán, se ofició la santa misa, a la que asistieron el gobernador de la provincia, el alcalde de Barcelona y los de Santa Cruz de Tenerife y La Laguna, entre otras autoridades, así como la totalidad de la colonia catalana, que llenaba el templo. Al finalizar el oficio se cantó el «Virolai». Al abandonar la iglesia, el señor Porcioles fue objeto de cariñosas pruebas de afecto.

Más tarde, en la barriada de Somosierra, se descubrió una lápida que da el nombre de Barcelona a una de sus calles, acto que revistió extraordinaria brillantez. En primer lugar hizo uso de la palabra el ex teniente de alcalde de Barcelona, don Noel Llopis, y a continuación el alcalde de Tenerife, quien exaltó la amistad entre las dos ciudades a través de la historia.

Finalmente dio las gracias el señor Porcioles, quien fue ovacionado al término de su parlamento. Cerró el acto el gobernador civil, quien hizo un elogio a Barcelona.

Terminado el acto, en la sede de la Asociación catalana Nuestra Señora de Montserrat, fue servido un vino de honor y se efectuó una audición de sardanas, una de las cuales fue bailada por el alcalde de Barcelona, en medio de un gran entusiasmo popular. A mediodía fue servido un almuerzo, y por la tarde el señor Porcioles visitó la Universidad de La Laguna.

Por la noche fue obsequiado con una cena de gala en el Club de golf «El Peñón», y mañana el señor Porcioles se trasladará a Las Palmas. — Cifra.

### Nuevas direcciones únicas

A partir de hoy queda establecida la dirección única en las siguientes calles:

Miguel Angel, desde plaza Fortuna a calle Galileo; Ladrilleros, Sardañola y Socorro, desde calle Galileo a paseo Fortuna, y Cermeño, desde calle La Maquinista a calle Ginebra.

## HOY, APERTURA DE CURSO EN LA UNIVERSIDAD

***Se impondrá la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio al rector, doctor don Antonio Torroja***

**Leerá el discurso inaugural el doctor don José M.ª Pi Suñer**

La vida académica del nuevo curso 1959-60 principiará hoy en nuestra Universidad. A las once y media de la mañana, en el Paraninfo universitario tendrá efecto la solemne sesión de apertura, bajo la presidencia del Excmo. Sr. don José Maldonado y Fernández del Torco, subsecretario del Ministerio de Educación Nacional, quien acude a nuestra ciudad con objeto de imponer, en esta ceremonia, la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio al rector de la Universidad, doctor don Antonia Tarroja Miret. Leerá el discurso inaugural, que versará sobre el tema «Mi catedrático de la Facultad del tema escogido y recientemente jubilado en su función docente.

Mañana, a las nueve horas, se vieja Facultad de Derecho», el doctor don José María Pi Suñer, celebrará en la capilla universitaria una misa del Espíritu Santo.

**En la Escuela Massana**

Mañana a las 19 horas se celebrará la apertura del curso escolar de 1959-60 en el Conservatorio Municipal de Artes Suntuarias Massana.

Pronunciará la lección inicial el publicista y crítico de arte don Rafael Manzano, versando sobre el tema «La creación artística y la mirada».

### Pro damnificados de las recientes inundaciones

En la reunión celebrada ayer por los presidentes de la Junta Diocesana de A. C., los Consejos de Rama masculinos y femeninos, Cáritas Diocesana, Congregación Mariana, Conferencias de San Vicente de Paúl, Obra de Ejercicios Parroquiales, Asociación Católica de Dirigentes y Federación de Padres de Familia, se ha tomado el acuerdo de acudir con toda diligencia al llamamiento hecho por nuestro prelado a favor de los damnificados en las últimas inundaciones, cooperando directamente y por medio de los propios asociados de las respectivas entidades a la suscripción y recogida de muebles, ropas y enseres domésticos que puedan ser útiles a las familias siniestradas.

A tal objeto se visitó colectivamente al Excmo. y Rdmo. señor arzobispo-obispo para reiterarle los mejores deseos de entusiasta colaboración.

Con el fin de facilitar al público la entrega de donativos en metálico o especie, han quedado abiertas las siguientes oficinas recaudatorias: Secretaría de Cámara, Palacio Episcopal, Cáritas Diocesana, Pl. Nueva, 1; Acción Católica Femenina, rambla de Cataluña, 32; Acción Católica Masculina y Asociación de Padres de Familia, Lauria, 7; Congregaciones Marianas, Rosellón, 223; Asociación Católica de Dirigentes, Capellans, 2; Obra de Ejercicios Parroquiales, Durán y Bas, 9; Cáritas Parroquial de Sarriá, Mayor de Sarriá, 97; Cáritas Parroquial de San José de Gracia, plaza Lesseps, 10; Centro Moral e Instructivo de Gracia, Ros de Olano, 7 y 9; Casa Rectoral de San Andrés, plaza Orfila, 11; Casa Arciprestal de Sans, plaza Málaga, 5; Casa Rectoral de San Juan de Horta, Campoamor, 2.

Para la recogida de muebles, enseres y ropa a domicilio, pueden solicitarse los servicios de Cáritas Diocesana, teléfonos números 216003 y 226714.

**Riña en Sans**

En el dispensario de Hostafranchs fue atendido de lesiones de pronóstico reservado Rafael Méndez Presa, que presentaba diversas mordeduras en la cara producidas en riña por Félix Giménez García, que pasó a presencia judicial para responder de los hechos que se le acusaba.

### VIDA PERIODISTICA

**Santiago Nadal, en la Legión de Honor**

Por su descollante labor de comentarista de la actualidad internacional, el presidente de la República Francesa ha concedido el ingreso en la Legión de Honor, con la categoría de caballero, a don Santiago Nadal, redactor y comentarista de política exterior de «La Vnaguardia».

A las muchas felicitaciones que ha recibido el ilustre y querido compañero unimos la nuestra cordialmente.

### Feria Internacional de Muestras

**Exposición de carteles y reparto de premios**

Hoy, a las 19'30, en el Salón del Real Círculo Artístico, se celebrará el acto inaugural de la exposición de los proyectos de carteles anunciadores de la próxima Feria de Muestras.

Durante dicho acto se efectuará la entrega de premios a los artistas que resultaron galardonados.

En la mencionada exposición figurará una sección de carteles anunciadores de Ferias pertenecientes a la Unión de Ferias Internacionales (U.F.I.).

El acto será público y al mismo están especialmente invitados los artistas concursantes.

La exposición permanecerá abierta hasta el día 14, pudiendo ser visitada todos los días de las 11 a las 14 y de las 18 a las 21 horas.

### NOTA DE HUMOR

**TRUQUISTA**

**—Usted perdone; sólo quería saber si el piso estaba vacío.**

(Galindo, en «Ya»)

### UN SOCAVON PELIGROSO

**Por causas que ignoramos, en el cruce de las calles de Muntaner-Londres se ha producido un gran socavón en el cual ayer cayó el coche que aparece en esta nota gráfica. El hecho de que la cavidad esté llena de agua indujo a error al conductor del vehículo, el cual tuvo que pedir la colaboración de los transeúntes para que sacaran al automóvil del atolladero. — (Foto Cifra)**


**Poblet-Stas. Creus**

11 y 12 octubre

magnífica excursión autocar

**VIAJES IBERIA**

Ramblas, 130


### Clausura de la Exposición de Fondistas y Gastronómicos

Ayer, con motivo de su clausura, fue visitada la Exposición de Aparatos Domésticos y de Gastronomía, instalados en la Avenida de la Luz, por el teniente de alcalde de Transportes, señor Pascual Graneri, siendo recibido por don Jaime Sabaté, director del certamen; el presidente del Gremio Fiscal de Hostelería, don Santiago Soteras; señores Bergadá, Santamaría, Costa, Ribas, Agustí, Solé, Sarroca y numerosos industriales que han participado en este magno certamen que ha tenido un gran éxito al presentar al mismo los platos típicos de la cocina catalana, proyectándose para el año próximo y en las Fiestas de Nuestra Señora de la Merced la participación de todas las regiones y comarcas de nuestra patria, a fin de hacer una demostración de las excelencias de la cocina nacional con todo el sabor y tipismo.

### BARCELONA GRAN CIUDAD

*Enfocar la calle de Enrique Granados en sentido descendente, entrando en ella desde la avenida del Generalísimo, es una epopeya digna de los trabajos del legendario Ulises. A la derecha, autos aparcados en batería, que invaden parte de la acera —recortada— y parte de la calzada. A la izquierda, una parada de taxis seguida de aparcamiento en cordón, junto a la acera. De frente, el tránsito ascendente, que con frecuencia continuada y casi total vulnera todas las normas de la circulación y las de la prudencia más elemental, al invadir su izquierda en el intento de alcanzar la zona más ancha, donde están semáforo y paso de peatones.*

*En una palabra: el caos.*

*Solución posible: Una línea blanca pintada en el suelo, que desde la calle de París hasta el paso de peatones de la avenida del Generalísimo delimite claramente los dos sentidos de la circulación. Estacionamiento prohibido junto a la acera Este, desde la esquina de la calle de París hasta donde se ensancha la calzada. Vigilancia y severas sanciones a los infractores.*

*Automovilistas, motoristas y peatones lo agradecerían. — V.*


**11 y 12 OCTUBRE**

PERPIGNAN: 975
PEÑISCOLA: 800
GUILLERIAS - COSTA BRAVA: 585
ZARAGOZA - M. PIEDRA: del 11 al 13 oct.: 1.250
OTOÑO EN PARIS, Lourdes A. Arán, 17 oct. 10 d.: 4.750
MALLORCA, 5 días: 1.713

**VIAJES MARPI, S. A.**

Rda. S. Pedro, 54 - T. 21-63-02

**"oferta especial"**

Artículos para la próxima temporada de invierno.

A los precios más interesantes y extraordinarios.

Visite por favor nuestros escaparates

**PEDREROL Y BOFILL**

AV. GENERALISIMO FRANCO, 415 • BARCELONA

**campaña de la amistad**

un amigo

¿Qué forma una amistad? tal vez, una serie de circunstancias, alegres o tristes que nos hacen sentirnos compenetrados por la coincidencia de sentimientos y puntos de vista, con otra persona.

Esta será una campaña cuyo fin es hacer un justo homenaje a la amistad.

Y nuestra leal ambición, hacer resaltar que, para nosotros, es un orgullo poder llamar a nuestros clientes... amigos.

Las momentáneas dificultades que estamos atravesando, nos han dado ocasión de comprobar que contamos con muchos amigos ...Vd. es uno de ellos

¡Bienvenido a EL BARATO, y gracias anticipadas por su visita!

**EL BARATO**

Correspondiendo al favor que nos dispensan les ofrecemos la oportunidad de adquirir todo cuanto necesiten sin pensar en los beneficios. Por eso todas nuestras existencias han sido rebajadas al máximo.

Es decir, a precios de amigo. Y no sólo hoy, ya saben nuestro lema: hoy barato mañana también


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# RELIGIOSAS

## GENEROSIDAD CRISTIANA

Nuestro prelado nos ha dado el ejemplo. Y con su ejemplo una enseñanza muy difícil de aprender, desgraciadamente, para muchos. Una lección de generosidad no puede aprenderse todos los días, porque la generosidad es asignatura difícil, que presupone una gimnasia especial de corazón, una preparación adecuada y una dosis considerable de cristianismo en el alma. Pero a pesar de ello, la generosidad existe y da fe de vida precisamente cuando la desgracia nos aflige y el amor al prójimo, sublime mandato de Jesucristo, nos impulsa a sentirnos efectivamente cristianos. Y además de cristianos, altruistas, desinteresados, generosos y magnánimos. Quien así no lo crea, no se diga cristiano: no es seguidor de Cristo a pesar de vivir en país cristiano, de ser bautizado y de acudir a los actos del culto, porque la caridad es esencialmente la virtud teologal que funde y acrisola la fe, el amor y la esperanza. Y si caridad es generosidad, es también amor y, por lo tanto, mandamiento del propio Jesucristo.

Y en Barcelona, desgraciadamente ahora, tenemos ocasión de ejercer la generosidad por medio de la caridad cristiana. Nuestro venerable señor arzobispo-obispo nos ha trazado la ruta de nuestros pasos hacia esta generosidad que, si como católicos estamos obligados a practicar, como barceloneses tenemos el deber de ponerla a prueba socorriendo cumplidamente a los damnificados de estas parroquias suburbiales a quienes el horroroso temporal de la noche del pasado martes les dejó sin hogar y les hubiera dejado sin recursos si la caridad de la Iglesia no hubiera acudido a prestárselos abriéndoles las puertas de los templos parroquiales y prodigándoles atenciones y consuelos tanto morales como materiales. Por eso la obligación de los barceloneses es la de ayudar y engrosar con nuestros donativos la suscripción encabezada por nuestro amado prelado y obtener con su producto la supresión, cuando menos en buena parte, de estas denigrantes barracas impropias de nuestra civilización cristiana y de nuestra ciudad cosmopolita, que ha sido celebrada con el dictado de «albergue de los extranjeros, hospital de los pobres y patria de los valientes». Porque todos los habitantes de Barcelona tienen derecho a una vivienda sólida y decente, como hijos que son de Dios y como moradores de nuestra gran ciudad. Y no sería cristiano ni humano contemplar con impasible desdén cómo una tromba de agua destruye aquellas viviendas humildes e infrahumanas y no tratar de remediar con nuestra generosidad cristiana y nuestra solidaridad barcelonesa las desgracias de aquellos hermanos nuestros que la inclemencia de las lluvias ha dejado sin hogar y sin recursos. Para ello es necesario hacer un alarde de nuestra propia generosidad, pues si los barceloneses sabemos tirar el dinero en cabalgatas de acusado provincianismo, hemos de sentirnos también muy capaces de reunir algunos millones de pesetas para que los buenos feligreses de Santa María del Port, de Somorrostro, de San Pedro Claver y de tantas otras parroquias puedan vivir decentemente en casas y no en barracas indignas de Barcelona y de los barceloneses. Nuestro señor arzobispo nos ha dado el ejemplo. A todos nosotros nos toca el secundar su iniciativa y aprender la lección de generosidad cristiana que acaba de darnos. — LI.

## ANTE EL XX RETIRO EXTRAORDINARIO DE LA O.E.P.

Para el próximo lunes, día 12, festividad de la Virgen del Pilar, ha sido convocado en el Palacio Nacional de Montjuich, el XX Retiro espiritual extraordinario de la Obra de Ejercicios Parroquiales.

Los actos comenzarán a las ocho de la mañana con la solemne recepción de la imagen peregrina de Nuestra Señora de Fátima, de la parroquia de Santa María de Gracia, que presidirá la magna concentración de ejercitantes. Al mediodía habrá un solemne Vía Crucis, algunas de cuyas estaciones comentarán varios laureados poetas en breves composiciones escritas exprofeso. Por la tarde, el prelado de la diócesis presidirá la asamblea general, con coloquio cara al público, solemne bendición eucarística y consagración al Inmaculado Corazón de María de la campaña contra el materialismo. Por último, el reverendo padre Aimé Duval, S. I., dará un extraordinario concierto.

Este año el Retiro de Montjuich va precedido de una activa preparación, pues decenas de asambleas, notoriamente concurridas, en distintas zonas de la ciudad y localidades de la diócesis, divulgan la expresada reunión, confiándose que sumarán muchos millares los ejercitantes que se congregarán, mereciendo consignarse que también podrán asistir las señoras y señoritas a los actos del Retiro

### La festividad de San Francisco de Asís

Ayer, con motivo del glorioso tránsito de San Francisco de Asís celebraron especialísimos actos religiosos las parroquias titular y la de Nuestra Señora de la Salud. En la primera, hubo en todas las misas veneración de la reliquia del Santo y quedaron definitivamente colocadas las imágenes en las naves laterales del templo dignamente decoradas; y en la esgunda, inauguración oficial de todas las actividades parroquiales.

Celebraron, igualmente, solemnes cultos en honor del glorioso Serafín, los PP. Frnciscanos de la calle Santaló, varios de los cuales se trasladaron a diversos conventos religiosos para predicar las glorias del Santo; en la iglesia de RR. Franciscanas de la Natividad de Nuestra Señora (Darderas), con la adoración de una reliquia del Serafín de Asís, y en el Santuario de Nuestra Señora de la Ayuda.

### Triduo de San Lorenzo de Brindis

Hoy lunes, a las 7 de la tarde, dará comienzo en el Santuario de Nuestra Señora de Pompeya el solemne triduo que se celebrará en honor de San Lorenzo de Brindis nombrado últimamente doctor de la Iglesia Universal. Predicará las glorias del Santo el M. R. P. Bernardino Rotllan, ministro provincial de los franciscanos; impartirá solemne bendición con el Santísimo el reverendísimo P. Matías Solá Farrel, obispo titular de Colofón. Seguidamente habrá misa vespertina.

El ministro general de los capuchinos, Rvmo. P. Clemente de Milwaukee llegará de Roma para asistir a las fiestas laurentianas.

### Santos de hoy

Plácido, Eutiquio, Victoriano, Donato, Firmato, Fausto, Fráseas, ob.; Palmacio, Flaviana, Caritina, vgs., mrs.; Atilano, Marcelino, Apolinar, obs.; Gala, viuda.

### Cuarenta Horas

Empiezan hoy en la iglesia de la Casa de Misericordia (Elisabets) y en la iglesia de RR. Hijas de la Divina Providencia (Nuestra Señora del Coll, 21).

**PERDIDA** medalla niño, domingo mañana, trayecto Layetana-Iglesia Pino. Gratificaré devolución - Teléfono número 21-86-98.

## VIDA SOCIAL

### Natalicio y bautizo

El hogar del escritor y periodista barcelonés don José Fauli Olivella y su esposa doña María-Rosa Oller de Faulí, se ha visto bendecido con el nacimiento de su primer hijo, al cual, en el acto del bautizo, le han sido impuestos los nombres de Jorge, José y Antonio. El neófito fue apadrinado por sus tíos carnales don José Oller Martí y la señorita María Rosa Faulí Olivella.

## EL PUERTO

### Visita de un buque británico

Esta tarde, a las tres, recalará en nuestro puerto, en visita de cortesía, el buque de enlace de la Flota del Mediterráneo, «H. M. S. Surprise». Dicho buque permanecerá en aguas barcelonesas tan sólo dos días, zarpando el día 7.

El «H. M. S. Surprise» se halla al mando del capitán de fragata David Norman Anson Cox, y lleva a bordo a lady Bingley, esposa del comandante en jefe de la Flota del Mediterráneo.

### Llegada de dos transatlánticos y un paquebote de turismo

A primeras horas de la mañana ancló en el puerto, procedente de Buenos Aires y escalas, el trasatlántico francés «Provence» que desembarcó 46 pasajeros y un pico de carga general y correspondencia. Después de tomar ocho pasajeros, siguió viaje a Marsella y Génova con 317 pasajeros más en tránsito.

De Génova, con pasaje y carga, llegó el trasatlántico español «Virgina de Churruca» que continuará viaje tan pronto haya terminado las operaciones de embarque de mercancías.

En crucero por el Mediterráeo llegó el paquebote francés «Jean Mermoz» que conduce 431 turistas, los cuales visitaron durante su estancia en esta capital las principales bellezas de la misma. A última hora continuó su viaje.

De Palma de Mallorca llegó la motonave «Ciudad de Barcelona» con carga, correspondencia y 515 pasajeros. De Mahón, lo hizo la motonave «J. J. Sister», que llevaba 129 pasajeros, carga y la valija de dicha isla.

De las islas Canarias y otros puertos del Mediterráneo, con carga de cabotaje, llegó el vapor «Alcira».


INSTITUTO BRITANICO

Avda. Generalísimo Franco, 532 - T. 28-02-67

CURSOS DE INGLES 1959-60

MATRICULA ABIERTA

*Cursos Elementales y Superiores*

*Cursos preparatorios - Certificados Universidad de Cambridge*

Horas de oficina: 11 a 13 y 17 a 20 horas (Sábados: 11 a 13 horas)

*Biblioteca - Discoteca - Filmoteca*
*Archivo de Música*
(con servicio de préstamo)

*Conferencias - Conciertos - Exposiciones*

Edad mínima: 17 años cumplidos

Se inician los cursos hoy lunes, 5 de octubre



¡¡no se tiña!!

REGENERE EL COLOR DE SU CABELLO CON BRILLANTINA SVLTANA contra las canas

De venta en todas las Perfumerías

Fabrica: Hospital, 92 - Barcelona


**PARA TENER HIJOS.** La mujer y hombre y debilidad sexual del hombre. Dr. J. Riera. Rosellón, 146, 1.° V. y S. (C.669)

†

### Melcior Font Marsá

ha fallecido a los 55 años, habiendo recibido los SS. SS. y la B. A. (A. C. S.) — Sus afligidos: esposa Magda Martí, padre político José Martí, hermanas políticas Coloma Gaig, viuda Font; Mercedes Santamaría, viuda Font, y Rosina Martí, viuda Dumanjó; sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida les suplican le tributen un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir a la casa mortuoria, Reina Victoria, 16, torre, hoy lunes, a las 11'30, para acompañar el cadáver a la iglesia parroquial de San Gregorio Taumaturgo y después a su última morada.

No se invita particularmente


HERNIADOS

Usad aparatos **TORRENT** sin tirantes, bultos ni molestias; por su gran comodidad, precisión y seguridad son siempre los preferidos. C. S. 6337

*No compren nada sin antes visitarnos*

CASA TORRENT 13, Unión, 13, y 124, Rambla Cataluña, 124, principal (chaflán Córcega) BARCELONA


†

LA SEÑORA

## Doña Montserrat Ribas Ribot

VIUDA DEL DR. D. JUAN ROVIRA VENDRELL

Ha fallecido, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

(E. P. D.)

Sus hijos Teresa, Vda. Arañó; Francisco, Jaime, Montserrat y Mercedes; hijos políticos Pilar Biada, Carolina Lora, Eugenio M. Vilaclara y Manuel Bigas; nietos, nietos políticos, bisnietos, hermana Encarnación, Vda. de Ricart; hermana política, sobrinos, sobrinos políticos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida les suplican una oración en sufragio de su alma y les ruegan la asistencia al entierro, que tendrá lugar hoy lunes, a las tres y media de la tarde, trasladándose el cadáver desde la casa mortuoria, Av. de José Antonio Primo de Rivera, núm. 616, a la iglesia parroquial de Santa Ana y desde allí al cementerio de San Feliu de Llobregat.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

El Excmo. y Rdmo. Sr. arzobispo-obispo de Barcelona se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

†

## Carmen Agost Pernia

VIUDA DE DON RAMON BRUNA

Ha fallecido, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

(E. P. D.)

Sus apenados: hijas Clementina, Blanca, Carmen y Ramona; hijos políticos Ignacio Cucurella y J. Ramón Coll; hermanos políticos, nietos, bisnieto y la señorita Ana Roteta, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida suplican la tengan presente en sus oraciones.

El acto del entierro tendrá lugar hoy lunes, a las once y media de la mañana, saliendo del domicilio mortuorio, Rambla de Cataluña, núm. 119, para acompañar el cadáver a la iglesia parroquial de San Raimundo de Peñafort y después al cementerio del Sudoeste.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

†

## D. José-Emilio Ferrer Dalmau

Presidente de la «Cía. General de Transacciones Comerciales, S. A.», de la Habana, y de la «Cía. Hispana, S. A.», de Madrid

Falleció cristianamente, a la edad de 67 años

(E. P. D.)

Sus afligidos: esposa, hijos, hijos políticos, nietos, hermanos políticos, primos, demás familia y las razones sociales asociadas «PRODUCTOS ESPAÑOLES CONGELADOS, S. A.»; «SUPERMERCADOS ESPAÑOLES, S. A.», de Madrid; «PANEUROPEA DE COMERCIO S. A.», de Barcelona, y «PAN-AMERICANA DE COMERCIO, S. A.», de Las Palmas, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y les agradecerán la asistencia a los funerales que, en sufragio de su alma, se celebrarán, D. m., mañan» martes, día 6, a las diez y media, en el santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, RR PP. Redentoristas (Balmes, núm. 98).

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

El Excmo. y Rvdmo Sr. arzobispo-obispo de Barcelona se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

†

## Don Luis Girau Iglesias

Falleció el día 2 de los corrientes, a los 73 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

(E. P. D.)

Sus afligidos: esposa, Montserrat Bach; hijos, Luis, Montserrat y José M.ª; hijos políticos, Josefa Reverter y Enrique Pittier; nietos, hermanos, hermana política, sobrinos, primos, demás familia, la señorita Rosa M.ª Cuxac, y las razones sociales «COLECCION MAGISTER», «ACADEMIA HISPANO-FRANCESA» y «FARMACIA DR. GIRAU BACH», al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican le tributen un recuerdo en sus oraciones.

Por expresa voluntad del finado no se avisó la hora del entierro.

†

EL NIÑO

## Javier de la Torre Truc

Ha subido al Cielo

Sus afligidos: padres José y M.ª Rosa, hermano José, abuelos paternos José y Antonia, abuelos maternos Jesús y Rosalía, tíos, primos, demás familia y la razón social «CREACIONES M. G. M.» y «LA JAPONESA», al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida les suplican le tributen un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir a la casa mortuoria, calle Copérnico, n.º 62, clínica, hoy lunes, a las cinco de la tarde, para acompañar el cadáver a la iglesia parroquial de Santa Inés y después al cementerio del Sudoeste.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

†

## Doña Carmen Piqué Marquet

Viuda de José Civera Guia

Ha fallecido a los 87 años, confortada con los SS. SS. y la B. A. (E. P. D.)

Sus afligidos: hijas Carmen y Angeles, hijo político Honorato de Arce, nieto Eduardo, sobrinos y primos participan a sus amistades y conocidos tan sensible pérdida y les suplican la tengan presente en sus oraciones.

El acto del entierro tendrá lugar hoy lunes, a las diez de la mañana, desde la casa mortuoria, calle Consejo de Ciento, núm. 409.

†

## Doña María Puignou Joher

Ha fallecido a los 51 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos

(R. I. P.)

Sus afligidos: esposo, Jaime Carreras Moneny; hija, María Rosa; hijo político, Antonio Creus; madre, Carmen Joher; madre política, Antonia Moneny; hermanas políticas, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amigos y conocidos la tengan presente en sus oraciones.

El sepelio tendrá lugar hoy, lunes, día 5 del actual, a las once horas, partiendo de su domicilio, calle Pedrell, núm. 32, para acompañar sus restos a la parroquia de San Antonio de Padua y de allí al cementerio de Horta.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

†

## Don José Prat Feliu

Miembro de la Junta de Obra de la parroquia de San Juan de la Cruz - Ingeniero industrial - Presidente del Consejo de Administración de «Hijo de Teodoro Prat, S. A.» - Hijo ilustre de Puigreig

Falleció confortado con los Auxilios Espirituales, en Niza (Francia), el día 24 de septiembre de 1959

(E. P. D.)

Su director espiritual Rvdo. P. Esteban de la Garriga, O.F.M., Cap.; su esposa Concepción Pallarés Mangrané, sus hijos Conchita, Teodoro, Teresa, José María, Ramón (subdiácono), Fernando y Ana María; hijos políticos Agustín Serdá Torelló, Teresa Torrens Amat, Claudio Colomer Marqués, María Julia Benlloch Albiol y Agustín Montal Costa; nietos, hermanos Teodoro y Juan, hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia y las razones sociales «HIJO DE TEODORO PRAT, S. A.»; «C.O.P.R.A.S.A.», «TEXTIL FERPRA, S. A.» y «SERDA ESTEVA, S. A.», al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan un recuerdo en sus oraciones y les agradecerán la asistencia a los funerales que, por el eterno descanso de su alma, se celebrarán el martes, día 6, a las diez y media de la mañana, en la iglesia parroquial de San Vicente de Sarriá.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

El cardenal arzobispo de Tarragona, el arzobispo-obispo de Barcelona y los obispos de Solsona, Vich, Urgel, Lérida, Gerona, San Sebastián, Astorga, Ciudad Rodrigo, Huesca, Murcia-Cartagena y Segorbe se han dignado conceder indulgencia en la forma acostumbrada.

†

## Don Miguel Llové Arnabat

NATURAL DE MONTBLANCH

Falleció en la ciudad de Valls, ayer, día 4 de octubre, a la edad de 83 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

(E. P. D.)

Sus afligidos: esposa Rosa Vives Cunillera, hijos José, Miguel, Manuel y Rosa; hijos políticos Agueda Vintró, Paquita Blasi, María-Luisa Clols y Enrique Clols; hermano Enrique, hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familiares, les ruegan le tengan presente en sus oraciones, por el alma del difunto, y se sirvan asistir al entierro, que tendrá lugar mañana martes, día 6, a las diez de la mañana, y acto seguido a los funerales en sufragio de su alma, en la iglesia arciprestal de San Juan Bautista, de Valls.

Valls, 5 de octubre de 1959

EN EL OFICIO HABRA OFERTORIO — EL DUELO SE DESPEDIRA EN EL TEMPLO

El Emmo. y Rvdmo. Sr. cardenal-arzobispo de Tarragona y el Excmo. y Rvdmo. Sr. arzobispo-obispo de Barcelona y los Excmos. y Rvdmos. obispos de Gerona y Tortosa se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# FIESTAS PATRONALES

### La de los veterinarios

Una vez más ha honrado a su glorioso Patrón, San Francisco de Asís, el Colegio Oficial de Veterinaria de Barcelona. En la iglesia de San José de Gracia, en cuya demarcación parroquial está enclavada el local social de los veterinarios, se celebró una solemne misa oficiada por el reverendo don José Turc. Ocuparon lugares preferentes el coronel veterinario don Luis Doménech, jefe de la IV Unidad Veterinaria, los diputados señor Blanch y Llobet Arnau, el doctor Angelotti, los jefes provinciales de Sanidad veterinaria, señor Agenjo y de Ganadería señor Puigdollers, el presidente del Colegio Oficial de Veterinaria señor Séculi con los jefes de las secciones de personal de las Direcciones Generales de Ganadería y Sanidad, don José Saldaña y don Luis Revuelta, respectivamente, miembros de la Junta del Colegio y otras numerosas personalidades.

Al mediodía, en el edificio social, tuvo efecto un homenaje a los señores Saldaña y Revuelta con la entrega de unas placas conmemorativas tras unas elogiosas palabras del señor Séculi a las que se añadieron las de la presidenta de la Asociación E.V.A., señora de Budallés.

En este acto se expuso el proyecto de recabar para dichos señores la concesión gubernamental del ingreso, para el señor Saldaña, en la Orden Civil del Mérito Agrícola y, para el señor Revuelta, en la Orden Civil de Sanidad. Seguidamente se dio cuenta del fallo del concurso para la concesión del Premio Homedes, cuyo tema era sobre «Zootécnica», y que se subdividió en dos accésits en otros tantos trabajos de los señores Parés Pujol y, colaboración, de los señores Marcet y Costa Batllori. Cerróse el acto dándose cuenta de la designación del señor Séculi Brillas para presidente de honor del Colegio de Barcelona, finalizando este acto con un vino de honor a los concurrentes.

A las dos de la tarde se celebró en el restaurante «La Rotonda» un almuerzo de hermandad, al que asistieron más de doscientos comensales. El tradicional almuerzo acabó con una brillante fiesta familiar.

Hoy, a las diez de la mañana, será rezada una misa en la iglesia de San José de Gracia, por las almas de los colegiados fallecidos.

### La de los titulares mercantiles

Dentro del programa de actos organizados por el Colegio Oficial de Titulares Mercantiles de nuestra ciudad, el reverendo doctor don Ramón Cunill, consiliario de la Corporación, celebró ayer una misa solemne en la Real Basílica de Nuestra Señora de la Merced.

El templo, bellamente iluminado y engalanado con reposteros y flores, se hallaba repleto de fieles que, finalizada la misa, subieron al camarín de la Virgen para venerar la imagen de la Patrona de Barcelona.

En lugares preferentes se encontraban: don Eduardo Delgado Porras, coronel de Intendencia, en representación del capitán general; diputado don José Goday, por la Diputación Provincial; don Pedro Gómez Quintana, secretario adjunto del Gobierno Civil; comisario don Moisés Pérez, en representación del jefe superior de Policía; don José M.ª Terrádez, presidente del Consejo Superior de Colegios Mercantiles de España; presidente del Colegio de Barcelona, señor Butiña Granés; vicepresidente de la Real Academia de Ciencias Financieras y Económicas, don Santiago Marimón, y el secretario del Colegio barcelonés, señor Sanz Andreu, con la Junta de gobierno del mismo en pleno.

Finalizada la misa tomaron juramento del cargo de titulares mercantiles los señores: Celma Abril, Amat, Boada, Canigós, Condeminas, Forn, Palacio, Ramón, Roca, Varela, Vilaseca, Zarzuela y Solé-Poll, quienes han causado alta en el Colegio barcelonés durante el presente ejercicio.

A la una de la tarde se giró visita, en corporación, a las obras de la nueva Escuela de Altos Estudios Mercantiles, cuya erección se lleva a cabo en la avenida del Generalísimo Franco, en terrenos cercanos al Real Club de Polo.

### La de los Gremios de Libreros y Editores de Barcelona

En el Monasterio de Religiosas Jerónimas de San Matías se celebró, ayer, a las once de la mañana, un solemne oficio cantado en honor de San Jerónimo, Patrón de los Gremios sindicales de Libreros y Editores de Barcelona.

Actuó de celebrante el reverendo padre don Cipriano Montserrat, canónigo penitenciario de la santa iglesia Catedral, ocupando la cátedra sagrada el reverendo doctor don Joaquín Masdexexart, quien pronunció el panegírico de la fiesta.

La coral de la «Unió d'Escolans de Montserrat» interpretó la misa «In honorem Sancti Secundi» de Mitterer.

Ocupaban lugares preferentes en el templo, el presidente del Sindicato Provincial del Papel, Prensa y Artes Gráficas, señor Moreta; señor Gili, presidente del Gremio de Editores, con el señor Bosch, presidente del Gremio de Libreros, y el delegado provincial del I.N.L.E., señor Matons.

# SUCESOS

## Cinco heridos al desprenderse la cornisa de un edificio

Castellón de la Plana, 4. — Cinco personas han resultado gravemente heridas en Puebla de Tornesa, al desprenderse la cornisa de un edificio. Los heridos, que han sido encamados en el Hospital Provincial, son: Rosario Aurora, Carmen Casanova Tonas, de 16 años de edad, que sufre fractura de la columna vertebral; Rosa Roig Tomás, de 55 años, con fracturas múltiples; Antonia Castellet Casanova, de 75 años, y Elisa Roig Agust, de 72 años, ambas con erosiones y shock traumático. — Cifra.

### Delitos contra la propiedad

Cuando intentaba cobrar un talón en una sucursal bancaria fue detenido A. P. M. Dicho cheque, de un valor de 17.000 pesetas, procedía de un robo que había sido denunciado previamente.

— Acusado por Ramón Rocafort Montsant pasó a presencia judicial L. D. C.

Se le acusa de haber estafado al denunciante flores artificiales por valor de 20.000 pesetas que le había entregado para su confección.

— Acusado de estafa y falsificación de cupones de la Organización Nacional de Ciegos, pasó a disposición del Juzgado de guardia V. G. G. La estafa se estima en doce mil pesetas.

— Efectivo y efectos por valor de 30.000 pesetas le fueron robados a Francisco Bessa Ricard de su casa-torre de la calle Cardedeu, 22.

### Accidentes del tráfico

Ingresó en el Hospital Clínico, con lesiones de consideración, José Pretel Rina, producidas en Santa Coloma por una moto que se dio a la fuga sin prestarle auxilio.

La policía ha iniciado sus gestiones para la detención del desalmado motorista.

— A consecuencia del choque entre una moto y un auto en la plaza de Calvo Sotelo resultó con heridas de pronóstico reservado Josefa Doménech Roig, que fue internada en una clínica de esta ciudad.

La moto en que iba la lesionada, que es vecina de Villafranca del Panadés, era conducida por su marido.

¡Conozca la moda en trajes!

Traje estambre
1.290 Ptas.

Traje estambre Royal
1.490 Ptas.

Traje estambre especial pura lana 100 %
1.690 Ptas.

En todas las tallas y dibujos; para entregar... ¡EN EL ACTO!
Vea la moda de este Otoño en nuestros escaparates

¡MAXCALI DIFUNDE ELEGANCIA!

Maxcali

Rambla de Canaletas, 138
Avenida de Roma, 155
BARCELONA

Sucursales en:
MADRID - ZARAGOZA - VALLADOLID


## Así me lo han contado

# LA TIENDA MODERNA

Colonia, 2 de octubre. (Por avión.) — Desde el 26 de septiembre al 4 de octubre tiene lugar en Colonia la Exposición General de la Alimentación, más conocida por la sigla ANUGA. Concurren a la misma casi dos mil expositores, pertenecientes a 40 países, 28 de los cuales están representados oficialmente en la Feria.

Para explicar en pocas palabras lo que es la ANUGA yo diría que es una inmensa Plaza del Universo de nuestra barcelonesa Feria de Muestras, en diez versiones distintas, correspondientes a las diez grandiosas salas en donde se hallan expuestos prácticamente todos los artículos alimenticios que cabe imaginar. Y como la mayoría de los visitantes no se contentan con una simple experiencia visual de la Feria, es raro encontrar alguno que no esté degustando cualquiera de los mil diversos alimentos que, gratuitamente a veces, previo pago casi siempre, ofrecen los expositores. Salchichas de Frankfurt regadas con abundante cerveza alemana, pasteles de queso con vino del Rin, tartas de manzana con té, champañas de todas las procedencias, incluso española, la ANUGA es una constante tentación a la que muy pocos paladares se resisten. El espectáculo de tanta gente que no para de comer y beber me ha llegado a marear. Particularmente el olor tan característico de los embutidos alemanes se convierte en una obsesión que raya en la pesadilla.

Afortunadamente la ANUGA no es sólo una interminable sala de degustaciones. Las industrias auxiliares de la alimentación, tales como la de embalaje, conservas, frigoríficos, balanzas automáticas (que en el momento de pesar la mercancía dan ya el precio de la misma), cajas registradoras, etc., ocupan un lugar muy destacado en esta interesantísima manifestación ferial alemana.

La ANUGA reserva una sala especial a la exposición llamada «La tienda moderna». Después de visitarla con detención, uno se convence de que en un próximo futuro el sistema de autoservicio se impondrá en todas partes. Me consta que entre los comerciantes españoles el «sírvase usted mismo» tiene cada día más partidarios. Así no es de extrañar que el número de visitantes de ANUGA procedentes de nuestro país haya sido tan numeroso, a juzgar por lo que me dicen en la Oficina de Prensa de la Feria.

España está dignamente representada en la ANUGA. Aparte el Pabellón Español, montado por el Sindicato Nacional del Olivo en colaboración con la Cámara Española de Comercio de Frankfurt, existen diversos «stands» de representantes alemanes de firmas españolas, que ofrecen al público visitante nuestros típicos productos de exportación. Una casa de Jerez ha montado lo que podríamos llamar un patio andaluz al estilo moderno, donde corre en abundancia el pajarete y la manzanilla. También ofrece degustaciones gratuitas una acreditada firma catalana de vinos espumosos.

En el Pabellón Español se encuentran, además de los vinos y el aceite de oliva, conservas, uvas, almendras y avellanas, naranjas, melones, etcétera. Señoritas vestidas con trajes regionales españoles atienden al público, siempre interesado por nuestros inigualables productos. El encargado del Pabellón me ha dicho que durante los tres primeros días de la Feria, cuando la mayoría de los visitantes son comerciantes importadores realmente interesados, se han ligado magníficas operaciones. A pesar de hallarse ubicado en un sitio extremo de la Feria, nuestro Pabellón sigue despertando un enorme interés. Es de esperar que la propaganda hecha a través de la ANUGA se traducirá en un incremento considerable de nuestras ventas en Alemania.

ORIOL AGELL


M. E. 7187

Normalice su estómago...

.....tomando en las comidas, a continuación del postre, o una hora después, en plena digestión, una cucharada del Elixir Estomacal Sáiz de Carlos, y notará que sus digestiones se normalizan.

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS



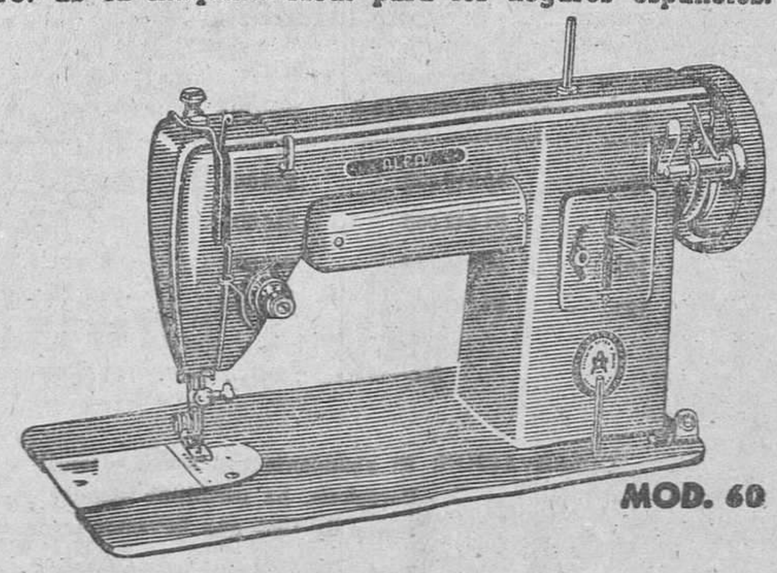
CENTRAL PUBLICIDAD

siempre es preferible... ALFA

¡ELECTRICA! Una simple presión del pie sobre un pedal, la pone en marcha y regula su velocidad con toda comodidad.

Dotada de TIRAHILOS ARTICULADO, cose hacia adelante y hacia atrás en distintas longitudes de puntada con perfecto control. BORDA, ZURCE, hace pespuntes, zurcidos, acolchados, dobladillos... a la perfección, con gran sencillez de manejo.

De líneas modernas y vistoso colorido, se vende en el mundo entero. Es la máquina ideal para los hogares españoles.



MOD. 60

ALFA
doméstica
primera marca española

OCHO MODELOS DISTINTOS CON LA CALIDAD INVARIABLE ALFA


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# ECONOMIA Y FINANZAS

## NUESTROS COMENTARIOS

**LA BOLSA. — Tras la mitigación observada la semana anterior, la primera nota a señalar en la que acaba de pasar es el hecho de que en la jornada del martes la baja no fuera tan completa como hacía temer el cierre del día 25 y el detalle de hallarnos en el reajuste de fin de trimestre. Hubo, es cierto, muy poco negocio en la jornada siguiente, pero ya el jueves mostró otro tono y el viernes quedó bien, con aparente esperanza de que la tendencia siga ascendente.**

**Esta esperanza cabe basarla en el hecho evidente de que existe poco interés para la venta de maniobra, vistas las reducciones pasadas. Y, a la vez, parece haber contención para evitar todo fuerte retroceso.**

**A destacar las buenas perspectivas en el campo de los Eléctricos, Carburos y Petróleos; mejora en las Mobiliarias y ganancia apreciable en Gas y Aguas.**

**SOBRE LA INVERSION EN VALORES. — Hay muchos interesados en inversiones que se mantienen a la expectativa ante la evidente confusión que experimentan ante la falta de normas concretas para adoptar determinación alguna. A la vista de ello, creemos de sumo interés reproducir este comentario de una autoridad en la materia, como lo es Agustín Luna, y que se ha publicado en Madrid:**

**«Seguimos recibiendo preguntas sobre el asunto de la correcta interpretación de las recientes disposiciones sobre la inversión de los incrementos no justificados de patrimonio en los valores que determina la orden de Hacienda del 5 de agosto del corriente año.**

**»La mayoría de las consultas se refieren al entronque del decreto-ley de 27 de julio de 1959 con el artículo 3.° de la ley de 26 de diciembre de 1958, según el cual para poder acogerse a estos beneficios, la inversión en valores habrá de ser por suscripción, y la desgravación solamente podrá alcanzar el 20 por ciento de la renta imponible.**

**»Volvemos a señalar que, según opinión autorizada, la interpretación correcta es la que se desprende del artículo 3.o del decreto de 27 de julio que dice: «Se autoriza al ministro de Hacienda para dictar las disposiciones adecuadas al cumplimiento de este decreto-ley».**

**»Efectivamente, por orden del 6 de agosto se dictaron las normas para la aplicación del decreto-ley, y en estas normas no se habla para nada de suscripción ni del 20 por ciento. Por tanto, nuestra opinión, contrastada en las alturas, es de que sirve la adquisición de valores en Bolsa, siempre que se trate de títulos admitidos a la cotización oficial y que la desgravación de los incrementos no justificados de patrimonio invertidos en los valores que figuran en la lista es total, siempre que la inversión se mantenga tres años».**

**Y termina con esta otra nota:**

**«Otros lectores nos indican la gran conveniencia de que las inversiones así realizadas se consideren válidas por grupos de valores, en vez de particularmente en cada valor, evitándose de este modo la prolongada inmovilización de unos mismos valores.**

**»También nosotros creemos que esto facilita la movilidad del inversor, sin perjuicio para nadie, pero la verdad es que hasta ahora se mantiene la obligación de continuar los tres años con los mismos títulos, si se quiere gozar de los beneficios de la exención del gravamen».**

**JOSE MARIA HUERTAS**

## RUMORES Y RECORTES

Barcelona y su provincia tiene una extensión de 7.733 kilómetros cuadrados, como es sabido. Su población actual es de 2.648.024 habitantes, de los cuales 681.456 son productores con contrato de trabajo y sin contar los elementos directivos. La provincia ocupa el primer lugar de España en tal aspecto así como en la producción anual, que asciende a 61.750 millones de pesetas. Esa masa de productores se descompone así: técnicos, 46.926; administrativos, 58.001; especialistas, 334.136, y no calificados, 242.393 trabajadores. El total de productores de Madrid es de 502.345; sigue Oviedo, con 185.933; Vizcaya, con 158.179, y Valencia, con 137.307 trabajadores. Las demás provincias tienen ya las cifras mucho más bajas.

—La «Isetta» de lujo ha bajado a 45.000 pesetas, lo que representa una rebaja del 18 por ciento, comparado con las 56.000 pesetas que antes costaba. Pero el P. T. V. de dicho tipo se mantiene en el repetido precio de 56.000 pesetas.

—Fecsa ha sido autorizada para proceder a la instalación de la central hidroeléctrica de Lavorsí, junto a la confluencia de los ríos Noguera de Cardós y Noguera Pallaresa. Allí se instalará maquinaria para los aprovechamientos Lavorsí - Cardós (de 305 metros de salto, y comprenderá dos grupos de 36.500 caballos cada uno), y Lavorsí Pallaresa (de 101 metros de salto y con un grupo de 21.000 caballos).

—Con destino a la factoría que en Almatret tiene Portland del Ebro, S. A., se han desembarcado en Bilbao todas las piezas y elementos de recambio que han de nutrir el material que asegurará el continuo rendimiento de la maquinaria para la fabricación de cemento que está en plan de montaje. El costo ha sido de 42.000 dólares, los cuales se han abonado a 42 pesetas por estar comprendidos en el plan anterior a la estabilización.

—Empieza a haber complicaciones con el transporte de carbón destinado a nuestras industrias. Las recientes disposiciones gravan —en un caso concreto que ha llegado a nuestro conocimiento— en 270 pesetas más por tonelada el envío por ferrocarril desde Ponferrada. Consecuencia: se procede ya al transporte por buque.

—Se va a crear en Barcelona una sociedad dedicada a la fabricación, en gran serie, de grupos compresores frigoríficos herméticos con motores acoplados de 1/5 a 1/8 de caballo. Se pretende llegar a los 25.000 anuales. Como es sabido, la falta de estos compresores era lo que dificultaba la expansión del frío artificial. Por lo menos una de las causas.

—Este año de lluvias resulta muy satisfactorio para las empresas eléctricas. En el caso concreto de Fecsa, en el consejo celebrado hace unos días se ha dado a conocer que la producción hidroeléctrica ha hecho casi innecesario el uso de las centrales térmicas. Sumado esto al aumento de consumo y los mejores precios, da como resultado que este mes de septiembre ofrezca perspectivas muy superiores a las logradas en el mismo período de 1958.

—Parece que va a ser revisado el Arancel de Aduanas que entró en vigor a primeros de agosto para la importación de vehículos. Se estima que es demasiado duro.

—Nos dicen que pronto van a ser enviadas a los interesados las licencias para importaciones definitivas de mercancías que fueron expuestas en la Feria de Muestras de Barcelona.

—Se están tramitando sin dificultades algunas de las solicitudes de licencia presentadas para países del este de Europa. Se refieren a maquinaria eléctrica, materias primas y semimanufacturadas.

—España participará este año en la Feria Comercial de Praga.

—A propuesta del barón de Viver, presidente de la Comisión Regional del Banco Central, fue nombrado vicepresidente don Manuel Gasí de Arana, destacada figura del mundo de las finanzas barcelonesas. Presidió el acto don Ignacio Villalonga.

## Concurso para intercambio de trigo

Madrid, 4. — Convocado por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes un concurso para intercambio de trigo duro español por trigo blando extranjero, las bases de dicho concurso se hallan expuestas en los tablones de anuncios del citado organismo (calle Almagro, 33) y en los del Ministerio de Comercio (paseo de la Castellana, 4).

De conformidad con dichas bases, las ofertas habrán de presentarse el día 14 de los corrientes, a la hora y en el lugar y forma que en ellas se indica.

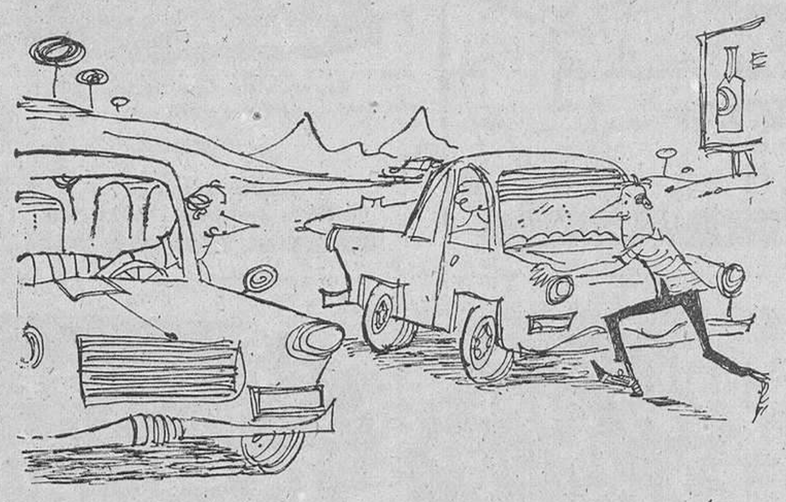
## Concesión de un crédito norteamericano

**Para maquinaria e instalaciones de una fábrica vizcaína**

Madrid, 4. — El Export-Import Bank autorizó, el viernes 2 de octubre, un crédito por valor de 650.000 dólores, con destino a la adquisición de maquinaria y mejora de las instalaciones de la fábrica Firestone-Hispania, en Urbi-Basauri (Vizcaya).

El crédito concedido es a cinco años y el tipo de interés el de 5'75 por ciento. — Cifra.

## NOTA HUMORISTICA *por García Lorente*



**—¿Avería?**
**—No. Lo hago para ahorrar gasolina.**


SIENTASE A GUSTO EN SU HABITACION

Pintada con SUPER KEM-TONE, siempre que se encuentre en ella, experimentará la grata sensación de sentirse rodeado de su color favorito. Acabado perfecto, larga duración y completamente lavable.

Publicidad rafael

PINTURAS SHERWIN - WILLIAMS

DISTRIBUIDORES:

| CAÑARDO Y TOMAS | JAIME GRIFE JUNYENT | MARTIN Y VILAJOANA S. R. C. | IBERICA DE DISTRIBUCION S. A. (IDISA) | ALBERCH, S. A. |
|---|---|---|---|---|
| Paseo de Fabra y Puig, 29 - 31 | Pedro IV, 164 | c/Sans, 227 | Trafalgar, 80 | Av. Alfonso XIII, 605 |
| Tel. 25 41 57 | Tel. 25 39 81 | Tel. 39 07 04 | Tel. 22 03 77 | Tel. 80 13 65 |
| | | | | BADALONA |



Seguros de Vida con capitales adicionales eventuales

**Números premiados en el sorteo celebrado en la DIRECCION GENERAL DE SEGUROS a 30 de septiembre de 1959, que afecta a todas las Compañías de Seguros del Ramo**

Lotes Seguro Popular núm. 139
Seguro Ordinario Vida » 874
» » » » 200
» » » » 923

Todas las pólizas de Seguro de Vida acogidas a esta modalidad, en cuyo Apéndice correspondiente figure un número de Lote o de Registro cuyas tres últimas cifras coincidan con uno de los premios, según su clase, han resultado beneficiadas con un Capital Adicional cuyo importe será hecho efectivo por la respectiva Compañía Aseguradora.

Sindicato Nacional del Seguro
GRUPO I — VIDA



ASOCIACION MERCANTIL ESPAÑOLA, S. A.
A.M.E.S.A.
Fundada en 1896
Cobro de créditos
Informes comerciales
VIA LAYETANA, 71, pral.
Tels. 22-42-53 y 21-57-43
BARCELONA


## Anuncios oficiales

### SOCIEDAD GENERAL DE AGUAS DE BARCELONA, S. A.

**Obligaciones 3.ª Serie A**
**Emisión 1919**

Se advierte a los señores tenedores de títulos de dicha clase, que han quedado totalmente amortizados por haber vencido el plazo establecido al emitirse; y que para obtener su reembolso, con deducción de impuestos, habrán de presentar sus títulos (excepto los amortizados en sorteos antiguos ya prescritos) mediante facturas que les proporcionarán los Bancos Español de Crédito (Paseo de Gracia, 9), Central, Garriga Nogués, Mas Sardá, Soler y Torra y Sindicato de Banqueros de Barcelona.

### SOCIEDAD GENERAL DE AGUAS DE BARCELONA, S. A.

**Obligaciones 2.ª Serie A**
**Emisión 1916**

Se advierte a los señores tenedores de títulos de dicha clase, que han quedado totalmente amortizados por haber vencido el plazo establecido al emitirse; y que para obtener su reembolso, con deducción de impuestos, habrán de presentar sus títulos (excepto los amortizados en sorteos antiguos ya prescritos) mediante facturas que les proporcionarán los Bancos Español de Crédito (Paseo de Gracia, 9), Central, Garriga Nogués, Mas-Sardá, Soler y Torra y Sindicato de Banqueros de Barcelona.

### FERROCARRILES DE CATALUÑA, S. A.

El Consejo de Administración de esta Compañía ha acordado repartir a las Acciones Preferentes un dividendo de un 4 por 100 neto, a cuenta de los beneficios del Ejercicio de 1959, que se hará efectivo contra entrega del Cupón n.° 39 a partir del próximo día 15 de octubre, en Madrid y Barcelona, por mediación del Banco Central y del Banco de Santander.

Barcelona, 25 de septiembre de 1959. — *La Dirección.*

# SOCIEDAD GENERAL DE AGUAS DE BARCELONA, S. A.

## CAUDALES SUMINISTRADOS DESDE 1 DE ENERO HASTA EL 15 DE SEPTIEMBRE

| *Año* | *Caudales totales suministrados m.3* | *Promedio diario m.3/día* | *Incremento m.3* |
|---|---|---|---|
| 1950 | 60.819.000 | 235.000 | |
| 1955 | 81.542.000 | 316.000 | 20.723.000 |
| 1958 | 90.330.000 | 348.000 | 8.788.000 |
| 1959 | 94.992.000 | 368.000 | 4.662.000 |
| *Incremento total* ..... | | | 34.173.000 |

## SUMINISTRADOS DURANTE EL PERIODO DE MAYOR CONSUMO, DEL 16 DE JUNIO AL 15 DE SEPTIEMBRE

| *Año* | *Caudales totales suministrados m.3* | *Promedio diario m.3/día* | *Incremento m.3* |
|---|---|---|---|
| 1950 | 22.398.000 | 243.000 | — |
| 1955 | 31.170.000 | 337.000 | 8.772.000 |
| 1958 | 33.535.000 | 363.000 | 2.365.000 |
| 1959 | 35.610.000 | 388.000 | 2.075.000 |
| *Incremento total* ..... | | | 13.212.000 |

OBSERVACION: El abundante régimen pluviométrico que ha caracterizado al año actual en las cuencas del abastecimiento de Barcelona, ha permitido atender, con márgenes de seguridad apreciables, la demanda pública durante los nueve meses de 1959 que llevamos transcurridos.

La punta de consumo se alcanzó, el día 21 de julio, con un caudal de 434.000 m.3 —434.000 toneladas—, para cuya captación y distribución nuestras instalaciones han demostrado su sobrada capacidad.

Por el momento la situación de las reservas disponibles para el abastecimiento es satisfactoria.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

VENTANAL DEL TURISMO

# Ante el fin de temporada

Cabría reputar de perogrullada la afirmación de que el turismo español ofrece cada vez mayores perspectivas, si no fuese cierto que, como de costumbre en esta bendita tierra, hacemos oídos de mercader a hecho tan evidente. Ofrecido en bandeja, verdadero chorro de oro para los bolsillos de muchos, no se le concede toda la importancia que merece a fin de que el chorro se convierta en verdadero río de oro.

Y si no es así, por lo menos tal es la sensación que dan quienes debieran tener gran interés en el hecho.

Indudablemente el turismo fuerte es cosa de temporada. Apuntando en mayo, tenece en septiembre. Esto parece cosa hecha y que en España, por ahora, así ha de limitarse. Lo que no se comprende es el porqué de una tan absoluta limitación.

Bueno está que ahora no se haga Gran Turismo: lo exige el cambio de tiempo: ya no impera el sol de fuego, en nuestra región al menos.. Pero, ¿por eso es menester interrumpir todo tráfago? ¿Por eso hay que limitarse a un poquito de turismo interior? ¿A unas miajitas de gentes extranjeras que, casi por casualidad, caen por aquí?

Ya sabemos que se aprovecha este tiempo de calma para preparaciones de la futura temporada. Pero esto no basta. A nuestro entender al menos.

Ya se ha dicho varias veces, desde esta sección, cuánto es el convencimiento que sentimos en pro del turismo patrio. Meros espectadores el propósito que nos guía es el de estimular, en quienes sea, el afán por difundir por todas partes las maravillas que posee España y sus condiciones excepcionales para que se convierta en un paraíso del turismo internacional.

Aun haciéndonos cargo de que en la época que se aproxima no cabe el que siga el aluvión de extranjeros afanosos por conocer nuestra patria, lo que no comprendemos es que se dé en olvido que esta tierra nuestra posee dotes excepcionales para ser de un atractivo sin par en época invernal. Es absurdo que se limite al verano, exclusivamente, una tal seducción, cuando existen lugares que pueden ser tentadores para el turismo mundial. Que se den al olvido lugares como Castellón, Alicante y Málaga, cuyo clima, aun en invierno, posee una templanza que a muchos extranjeros del norte de Europa les gustaría conocer.

Es inverosímil, también, que no se recuerde el atractivo de un otoño como el nuestro, en el que mil y un lugares pueden ser señuelo para que propios y extraños queden encandilados al conocerlos, descubriendo facetas que jamás pudieran soñar. Es ilógico encima que, aprendiendo ahora—de los de fuera—qué cosas bellas guarda esta tierra española, no las aireemos para que muchos más tengan conocimiento de ella.

Por supuesto que andamos en los balbuceos de nuestras posibilidades. Estamos aprendiendo a explotarlas. Pero bueno será tener también en cuenta que, incluso dentro de la propia población, existen tales posibilidades extraordinarias para mantener un turismo suficiente.

¿Que con los de dentro y los de fuera no se desarrollará todo ello en unas condiciones tan esplendorosas, tan remuneradoras como en verano? ¿Y qué? Aquélla es la época del Gran Turismo, como la hemos denominado antes; ésta puede ser la del menos grande.

Pero siempre rendirá mucho más que lo que ahora ofrece. Por lo tanto importa mucho cultivarlo. Y cuanto antes mejor.

JOTEMACHE

## El viaje del jueves hacia los Pantanos

El próximo jueves va a iniciarse la bella excursión que se ha dado en denominar «La Ruta de los Pantanos». Da comienzo ese día 8, por la tarde para que, tras hacer noche en Lérida, sea posible empezar el viaje propiamente dicho desde la capital ilerdense hacia los bellos lugares elegidos por todo el Pirineo que comprende esa región.

La ruta ha sido magníficamente elegida para entremezclar las maravillas naturales — como son el Parque Nacional de Aigües Tortes y las elevadas montañas — con obras debidas a la mano del hombre. Así el variado, pero conservado lago de San Mauricio, el Pantano de Escales y la iglesia de Pont de Suert.

En conjunto un recorrido sugestionador, de encadenadas bellezas, que complacerá luego evocar.

En cuanto a detalles de organización ya se ha dicho que están encomendados a Viajes Fram, Inter Limitada, Lauria, núm. 64, adonde pueden dirigirse aquellos a quienes les interese.

extraordinaria excursión a

**MONTSERRAT**

* en autopullman *

Salidas: martes, jueves y domingos

150 PESETAS TODO COMPRENDIDO

Comida, café, licores y la asistencia de un guía especializado

Reserva de plazas:

Viajes Marthe, S. A.

VERGARA, 16

(junto Plaza Cataluña)

Teléf. 31-95-80

Desde Madrid, salida diaria al Valle de los Caídos en: CARRETAS, 14


### Las fuentes de Barcelona

«Las fuentes de Barcelona» se titula un folleto, editado por la Tenencia de Alcaldía de Relaciones Públicas, que rige con singular acierto y entusiasmo don Mateo Molleví Ribera, destinado a llamar la atención ciudadana y del visitante sobre las fuentes y juegos de agua de diversos estilos con que cuenta la ciudad para adorno de sus plazas y jardines, culminando la relación de las más relevantes, con la indicación de los surtidores de la Avenida de José Antonio y la gran fuente luminosa de Montjuich, inaugurada en 1929 y reconstruida en 1955, que constituye una vedadera maravilla mundial.

En el próximo tendrán que incluir las que actualmente adornan la plaza de Cataluña.

Del folleto, con portada a todo color, se distribuyen, además, versiones en alemán, inglés y francés.

# REGIONALES

## CONCENTRACION DE EX COMBATIENTES DE LA DIVISION AZUL, EN VALLBONA

Igualada, 4. — Se ha celebrado en Vallbona, localidad de esta comarca, una concentración provincial de combatientes de la División Azul, con motivo de descubrirse una lápida que da el nombre de dicha unidad de voluntarios a una vía de la población, en la zona donde radica la nueva urbanización. Vallbona es la primera localidad de Cataluña que dedica una calle a los heroicos divisionarios. El pueblo, que cuenta con 600 habitantes, aparecía engalanado con colgaduras y gallardetes, figurando una pancarta dando la bienvenida a los divisionarios, que fueron recibidos por el alcalde don Antonio Casas Ferrer. Asistieron al acto, don José Solano Latorre, en representación del gobernador civil; don Alberto Blanch, que ostentaba la representación del subjefe provincial; el inspector del Movimiento don José Fabregat Vila, en representación del laureado coronel Salas, delegado regional de Ex Combatientes; don José Luis Insausti, vicepresidente de la Hermandad Provincial de la División Azul, en ausencia del presidente; lugarteniente de la Guardia de Franco, don Jaime Mensa; delegada de la Sección Femenina, señorita Montserrat Tey, y la inspectora provincial Matilde Sanfeliz.

En la plaza 22 de enero de 1939 se celebró una misa de campaña, oficiada por el cura párroco. Seguidamente se procedió por el señor Solano Latorre a descubrir la lápida que da nombre a esta nueva calle, celebrándose un acto público en el Café Simón. Los asistentes a la concentración se reunieron seguidamente en un ágape de hermandad. — Cifra.

### Homenaje al archivero local

Igualada, 4. — En el salón de actos del Museo de la Ciudad, ha tenido lugar una reunión de archiveros locales, miembros de la Asociación de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos de la región, como preparación de la Asamblea nacional que próximamente se celebrará en Madrid.

En el transcurso de la reunión se ha rendido un homenaje al archivero local, don Gabriel Castellá Reich. — Cifra.

### Motorista gravemente herido

Igualada, 4. — Ha ingresado en la clínica del Santo Hospital, víctima de un grave accidente motorista ocurrido en plena vía pública, Juan Esplugas Fusté, de 35 años de edad, casado, natural de Montorgull, provincia de Tarragona, y vecino de Igualada. Sufre fractura de bóveda y base de cráneo, de pronóstico gravísimo. — Cifra.

### La coronación canónica de la Virgen de la Piedad

Igualada, 4. — Finalizó el peregrinaje comarcal de la imagen de la Virgen de la Piedad, siendo recibida en la plaza Castell, por gran número de fieles. A la llegada de la Virgen, precedida por una nutrida caravana motorista, se ha disparado una traca luminosa, inaugurándose la iluminación extraordinaria de la fachada del Santuario.

Seguidamente fue trasladada procesionalmente hasta la arciprestal basílica de Santa María, colocándose en el altar mayor. La ceremonia de la coronación canónica se celebrará el próximo domingo. — Cifra.

## TARRASA

### Telegrama de felicitación al Caudillo

Tarrasa, 4. — Con motivo de celebrar hoy su fiesta onomástica Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, fue cursado desde la Alcaldía el siguiente telegrama: «Excelentísimo señor jefe de la Casa Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado. Madrid. Ruego exprese a Su Excelencia el Jefe del Estado respetuosa y efusiva felicitación con motivo de su fiesta onomástica. Salúdale, el alcalde accidental, Francisco Sabater Ametller. — Cifra.

### Prohibición de fumar en los autobuses urbanos

Tarrasa, 4. — Por disposición de la Alcaldía de esta ciudad, a partir de mañana lunes, día 5 del actual, estará terminantemente prohibido a los pasajeros usuarios del servicio de los autobuses urbanos, fumar dentro de los mismos. Los contraventores de esta disposición serán denunciados y sancionados rigurosamente. Esta medida ha tenido una favorable acogida.— Cifra.

### Fiesta patronímica del comercio en general

Tarrasa, 4. — El Gremio de Comerciantes de Tarrasa ha honrado hoy a su Patrono, San Miguel Arcángel, con un solemne oficio que se ha celebrado en la iglesia del Hospital de San Lázaro, que se ha visto sumamente concurrido.—Cifra.

### Incendio en un almacén de materias textiles

Tarrasa, 4. — En un almacén de materias textiles, sito en la calle de Angel Guimerá, 203, propiedad de don José Rodríguez Alarcón, se declaró un incendio, que gracias a la pronta intervención de los bomberos, que acudieron a la primera llamada con el material extintor correspondiente, no revistió la importancia que al principio se temía. Sin embargo, fueron pasto de las llamas varios sacos de retales de seda, borras y trapos de un valor aproximado de 10.000 pesetas. No ocurrieron desgracias personales. Se supone que el fuego se originó al encenderse la estufa del secador. El local y las materias estaban asegurados.—Cifra.

### Datos comparativos de materias textiles elaboradas

Tarrasa, 4. — Según datos facilitados por el Acondicionamiento Tarrasense durante el pasado mes de septiembre fueron acondicionados para su elaboración en las fábricas y manufacturas de esta ciudad 1.073,487 kilos de materias textiles, incluidas lana lavada, peinada y regenerada, hilo estambre e hilo lana cardada, «punxa», desperdicios y otras fibras textiles artificiales en rama, en peinado y en hilado, lo que representa un aumento de 50,323 kilos, comparado con las materias acondicionadas en septiembre de 1958, que sumaron 1.023,164 kilos.—Cifra.

### Pantano lleno a rebosar

Tarrasa, 4. — A consecuencia de las recientes e importantes lluvias ha quedado lleno a rebosar el pantano de «Can Boguñá», cercano a la Ciudad Sanatorial, cosa que raras veces suele acontecer, afluyendo todavía abundante caudal de agua procedente de los torrentes existentes en los montes de la parte norte de esta ciudad.—Cifra.

## VILLAFRANCA DEL PANADES

### Mala cosecha de vinos

Villafranca, 4. — Las diversas tormentas de pedrisco y las continuadas lluvias que han causado la podredumbre de las uvas, son la causa de la mala cosecha en todo el Panadés, donde el promedio anual de graduación de los caldos oscila entre los 10 y 13 grados, hemos obtenido en el presente un promedio que puede catalogarse entre los 7 y 9 grados. Su calidad es floja, aunque en cantidad no es escasa la cosecha del presente año en el Panadés. Al proceder a la recolección con un poco de precipitación ante el temor a la podredumbre de las uvas, ha motivado más cantidad de mosto, pero de inferior calidad.

Otro de los factores que contribuyen a la baja graduación, ha sido la falta de calor suficiente en los meses de julio y agosto, oscilando entre los 22 y 23 grados, sin que pasara de los 30 grados como en anteriores temporadas.

La clase más perjudicada fue la del «macabeo», preferido por los champañistas para la elaboración de los espumosos. — C.

## GERONA

### Apertura de curso

Gerona, 4. — En el Instituto de Enseñanza Media ha tenido lugar la apertura oficial del nuevo curso, bajo la presidencia del gobernador civil, a quien acompañaban el gobernador militar de la plaza, alcalde de la ciudad, representación del prelado, director del Instituto y otras personalidades.

Se celebró una solemne misa en la iglesia del Carmen y pronunció el discurso inaugural el profesor don Enrique Mirambell, sobre el tema «Sentido y valor de la epopeya gerundense de 1808-1809». Después se celebró el reparto de premios a los alumnos galardonados y, finalmente, el gobernador civil declaró inaugurado el curso. — Cifra.


AGENCIA DE VIAJES Fram-Inter Ltda.

ofrece

UNA EXCURSION INOLVIDABLE

LA RUTA DE LOS PANTANOS

de CINCO DIAS sugerido por «HOJA DEL LUNES»

RECORRIDO: Día 8 de octubre: (Salida a las 16 horas) Lérida (cena y alojamiento).

Día 9 de octubre: Lérida, Benabarre, Pantano de Canelles, Puente de Montaña (almuerzo), Pantano de Escales con su central subterránea, y Pont de Suert (cena y alojamiento).

Día 10 de octubre: Pont de Suert, Valle del Tor, Sant Nicolau, Residencia La Farga, Central subterránea de Caldes. Excursión al Lago de Llebreta y Parque Nacional de Aigües Tortes. Almuerzo en Bohí. Vilallé, Túnel de Viella, Viella y Salardú (cena y alojamiento).

Día 11 de octubre: Salardú, Puerto de la Bonaigua, Esterri con visita a la central; Espot y Lago de San Mauricio (almuerzo, cena y alojamiento en Espot).

Día 12 de octubre: Espot, Llavorsí, Pobla de Segur, Tremp, Lago de Tarradets (almuerzo), Balaguer Igualada y regreso a Barcelona

Coste: 1.490 Ptas.

Plazas limitadas

SALIDA: 8 DE OCTUBRE

ADEMAS LE OFRECE ESTAS OTRAS EXCURSIONES:

París y las bellas rutas de Francia

4 días en París y recorrido del Valle del Ródano Versalles y Fontainebleau castillos del Loire Biarritz y San Sebastián

12 días 6.985 Ptas

Del Sena al Támesis

Las dos grandes urbes de París y Londres

10 días 9.245 Ptas

Salida: cada domingo

VIAJES FRAM INTER LTDA

Lauria 64

BARCELONA

Teléfono 22-47-07

Extraordinaria excursión de BARCELONA A MADRID

en nuestro «Auto-Avión super lujo LEYLAND»

(Unico modelo en España)

Comodidad por aire acondicionado. 40 butacas reclinables y luz individual. 2 motores. Velocidad media de crucero: 70 Kms. hora. Dos conductores mecánicos especializados.

SALIDAS TODOS LOS JUEVES a las 8 de la mañana.

Nuestro original «forfait» comprende:

- Viaje en «Auto Avión».
- Comidas y visita de Zaragoza.
- Comida y visitas al VALLE DE LOS CAIDOS, y ESCORIAL.
- Alojamiento y desayuno en Hotel de 1.ª categoría.
- Acompañamiento de guía oficial.

CINCO DIAS DE EXCURSION 1.775'— PESETAS

Información y reserva de plazas hasta con 15 días antelación:

VIAJES MARTHE, S. A.

Plaza Cataluña, 4 (junto Vergara) Tel. 31 95 80 - BARCELONA

Carretas, 14. Tel. 22 61 71 MADRID

Librese del estreñimiento y se sentirá feliz

PURGO-LAXANTE VEGETAL QUE ESTIMULA LA ACCION NATURAL DEL INTESTINO

píldoras de BRANDRETH las píldoras del bienestar

para

OTOÑO

Tenemos a su disposición las novedades adecuadas para sus vestidos y abrigos de entretiempo

para

INVIERNO

Abundante surtido de Lanas formando un conjunto de selección entre las más destacadas de la moda.

Precios muy limitados.

Edredones, Mantas, Colchones, Alfombras, Carpets, Tapices, Sombreros, Trajes, Abrigos, Gabardinas, Géneros de punto, Lanas para labores, Camisas, Calzado, Confecciones, etc., etc.

Almacenes Jorba

Es donde siempre comprará Ud. más barato.


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# DEPORTES

# El Barcelona, ganador en el Metropolitano, se destaca en cabeza

## También el Oviedo logró un valioso triunfo en Sevilla, mientras el Madrid y el Betis arrancaban sendos empates en Zaragoza y Sarriá

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### 1ª DIVISION

| | |
|---|---|
| Elche - Granada | 1—0 |
| Zaragoza - R. Madrid | 2—2 |
| Las Palmas - Valencia | 1—0 |
| At. Madrid - Barcelona | 0—1 |
| Español - Betis | 1—1 |
| Sevilla - Oviedo | 0—1 |
| Osasuna - Valladolid | 4—1 |
| Bilbao - R. Sociedad | 4—0 |

CLASIFICACION

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Barcelona | 4 | 3 | 0 | 1 | 12 | 3 | 6 |
| Madrid | 4 | 2 | 1 | 1 | 14 | 5 | 5 |
| Elche | 4 | 2 | 1 | 1 | 4 | 3 | 5 |
| Oviedo | 4 | 2 | 1 | 1 | 6 | 5 | 5 |
| Betis | 4 | 2 | 1 | 1 | 6 | 9 | 5 |
| At. Madrid | 4 | 2 | 0 | 2 | 6 | 4 | 4 |
| At. Bilbao | 4 | 2 | 0 | 2 | 11 | 10 | 4 |
| Valladolid | 4 | 2 | 0 | 2 | 7 | 9 | 4 |
| Granada | 4 | 2 | 0 | 2 | 6 | 9 | 4 |
| Las Palmas | 4 | 2 | 0 | 2 | 4 | 6 | 4 |
| R. Sociedad | 4 | 2 | 0 | 2 | 5 | 8 | 4 |
| Osasuna | 4 | 2 | 0 | 2 | 9 | 13 | 4 |
| Zaragoza | 4 | 1 | 1 | 2 | 9 | 7 | 3 |
| Español | 4 | 1 | 1 | 2 | 5 | 7 | 3 |
| Sevilla | 4 | 1 | 0 | 3 | 6 | 8 | 2 |
| Valencia | 4 | 1 | 0 | 3 | 2 | 6 | 2 |

Clasif. «Trofeo MARTINI»

1. Barcelona. Dif. g., 9.
2. Real Madrid. Dif. g., 9.

VERMUT MARTINI LA MARCA MUNDIAL

### 2ª DIVISION

| GRUPO NORTE | |
|---|---|
| Santander - Avilés | 4—0 |
| Alavés - Orense | 1—2 |
| Gijón - Condal | 6—1 |
| Celta - Tarrasa | 1—0 |
| Sabadell - Sestao | 4—0 |
| Baracaldo - Basconia | 1—2 |
| Ferrol - Indauchu | 1—0 |
| Leonesa - Coruña | 2—3 |

CLASIFICACION

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Gijón | 4 | 3 | 1 | 0 | 13 | 5 | 7 |
| Sabadell | 4 | 3 | 0 | 1 | 8 | 2 | 6 |
| Santander | 4 | 3 | 0 | 1 | 8 | 4 | 6 |
| Celta | 4 | 3 | 0 | 1 | 6 | 4 | 6 |
| Coruña | 4 | 2 | 1 | 1 | 9 | 8 | 5 |
| Orense | 4 | 2 | 1 | 1 | 6 | 6 | 5 |
| Indauchu | 4 | 2 | 0 | 2 | 9 | 7 | 4 |
| Ferrol | 4 | 2 | 0 | 2 | 9 | 8 | 4 |
| Baracaldo | 4 | 1 | 1 | 2 | 10 | 9 | 3 |
| Leonesa | 4 | 1 | 1 | 2 | 7 | 7 | 3 |
| Tarrasa | 4 | 1 | 1 | 2 | 3 | 4 | 3 |
| Condal | 4 | 1 | 1 | 2 | 7 | 11 | 3 |
| Sestao | 4 | 1 | 1 | 2 | 4 | 7 | 3 |
| Avilés | 4 | 1 | 1 | 2 | 5 | 9 | 3 |
| Basconia | 4 | 1 | 0 | 3 | 3 | 10 | 2 |
| Alavés | 4 | 0 | 1 | 3 | 7 | 13 | 1 |

| GRUPO SUR | |
|---|---|
| Mallorca - Murcia | 2—0 |
| Plus Ultra - At. Ceuta | 4—0 |
| Levante - Tenerife | 8—2 |
| Badajoz - Rayo | 2—2 |
| S. Fernando Extremadura | 2—2 |
| Mestalla - Cádiz | 3—1 |
| Jaén - Almería | 7—1 |
| Córdoba - Huelva | 1—1 |

CLASIFICACION

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Huelva | 4 | 3 | 1 | 0 | 11 | 6 | 7 |
| Mallorca | 4 | 3 | 0 | 1 | 7 | 3 | 6 |
| Plus Ultra | 4 | 2 | 2 | 0 | 13 | 7 | 6 |
| Levante | 4 | 3 | 0 | 1 | 15 | 8 | 6 |
| Rayo | 4 | 2 | 1 | 1 | 9 | 7 | 5 |
| Mestalla | 4 | 2 | 1 | 1 | 6 | 6 | 5 |
| Badajoz | 4 | 2 | 1 | 1 | 9 | 9 | 5 |
| Cádiz | 4 | 2 | 0 | 2 | 7 | 7 | 4 |
| S. Fernando | 4 | 1 | 2 | 1 | 9 | 9 | 4 |
| At. Ceuta | 4 | 2 | 0 | 2 | 3 | 6 | 4 |
| Murcia | 4 | 1 | 1 | 2 | 5 | 6 | 3 |
| Córdoba | 4 | 1 | 1 | 2 | 4 | 5 | 3 |
| Extremadura | 4 | 0 | 2 | 2 | 6 | 10 | 2 |
| Jaén | 4 | 1 | 0 | 3 | 10 | 8 | 2 |
| Almería | 4 | 1 | 0 | 3 | 4 | 11 | 2 |
| Tenerife | 4 | 0 | 0 | 4 | 4 | 14 | 0 |

Clasif. «Trofeo MARTINI»

1. Real Gijón. Dif. g., 8.
2. Sabadell. Dif. g., 6.

AVISO

A LOS ADJUDICATARIOS DE RENAULT «DAUPHINE»

ofrecemos la oportunidad de practicar con DAUPHINE con sólo llamar al teléfono 31-95-22 de

ACADEMIA CHOFERES CATALUÑA

TRAFALGAR, 4, 3.º

siendo recogidos a domicilio a la hora que soliciten

### 3ª DIVISION

| GRUPO VI | |
|---|---|
| Sans - Tortosa | 5—0 |
| Pueblo Seco - Puigreig | susp. |
| Gerona - San Andrés | 4—0 |
| Mataró - Lérida | 1—0 |
| Badalona - Iberia | 3—0 |
| Amposta - Olot | 3—1 |
| Hospitalet - Europa | 3—1 |
| Manresa - Tarragona | 4—1 |

CLASIFICACION

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Hospitalet | 4 | 4 | 0 | 0 | 11 | 4 | 8 |
| Sans | 4 | 3 | 0 | 1 | 11 | 3 | 6 |
| Gerona | 4 | 3 | 0 | 1 | 9 | 4 | 6 |
| Mataró | 4 | 3 | 0 | 1 | 9 | 4 | 6 |
| Badalona | 4 | 3 | 0 | 1 | 11 | 6 | 6 |
| Manresa | 4 | 2 | 1 | 1 | 12 | 8 | 5 |
| Lérida | 4 | 2 | 1 | 1 | 4 | 3 | 5 |
| Puigreig | 3 | 2 | 0 | 1 | 6 | 3 | 4 |
| Iberia | 4 | 2 | 0 | 2 | 5 | 6 | 4 |
| Amposta | 3 | 1 | 1 | 1 | 5 | 7 | 3 |
| Europa | 4 | 1 | 0 | 3 | 7 | 9 | 2 |
| Olot | 4 | 1 | 0 | 3 | 7 | 12 | 2 |
| Pueblo Seco | 3 | 0 | 2 | 1 | 3 | 5 | 2 |
| San Andrés | 4 | 0 | 1 | 3 | 5 | 14 | 1 |
| Tarragona | 3 | 0 | 0 | 3 | 4 | 9 | 0 |
| Tortosa | 4 | 0 | 0 | 4 | 2 | 14 | 0 |

| GRUPO VII | |
|---|---|
| Vich - Rapitense | 3—2 |
| Samboyano - San Martín | 4—1 |
| Granollers - Sallent | 4—2 |
| Mercantil - Artiguense | 2—5 |
| Júpiter - Moncada | 5—0 |
| La Cava - Figueras | 3—2 |
| Gavá - Ripoll | 3—2 |
| Fabra Coats - Manlleu | 2—1 |

CLASIFICACION

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| San Martín | 4 | 3 | 0 | 1 | 15 | 7 | 6 |
| Samboyano | 4 | 3 | 0 | 1 | 13 | 7 | 6 |
| Granollers | 4 | 3 | 0 | 1 | 9 | 5 | 6 |
| Artiguense | 4 | 3 | 0 | 1 | 10 | 7 | 6 |
| Mercantil | 3 | 2 | 0 | 1 | 8 | 6 | 4 |
| Vich | 4 | 2 | 0 | 2 | 12 | 9 | 4 |
| Gavá | 3 | 2 | 0 | 1 | 10 | 10 | 4 |
| Rapitense | 4 | 2 | 0 | 2 | 9 | 10 | 4 |
| Júpiter | 3 | 1 | 1 | 1 | 7 | 5 | 3 |
| Ripoll | 4 | 1 | 1 | 2 | 9 | 10 | 3 |
| Fabra Coats | 4 | 1 | 1 | 2 | 9 | 10 | 3 |
| La Cava | 3 | 1 | 1 | 1 | 5 | 7 | 3 |
| Manlleu | 2 | 1 | 0 | 1 | 4 | 2 | 2 |
| Moncada | 4 | 1 | 0 | 3 | 5 | 12 | 2 |
| Figueras | 2 | 0 | 0 | 2 | 2 | 5 | 0 |
| Sallent | 4 | 0 | 0 | 4 | 8 | 23 | 0 |

CON HOJAS Palmera Ras, ras... ¡y ya está!

ESTABILIDAD Lambretta

## ESPAÑOL, 1 - BETIS, 1

### Un empate con muchas causas, aunque la principal fuera la incapacidad española para vencer

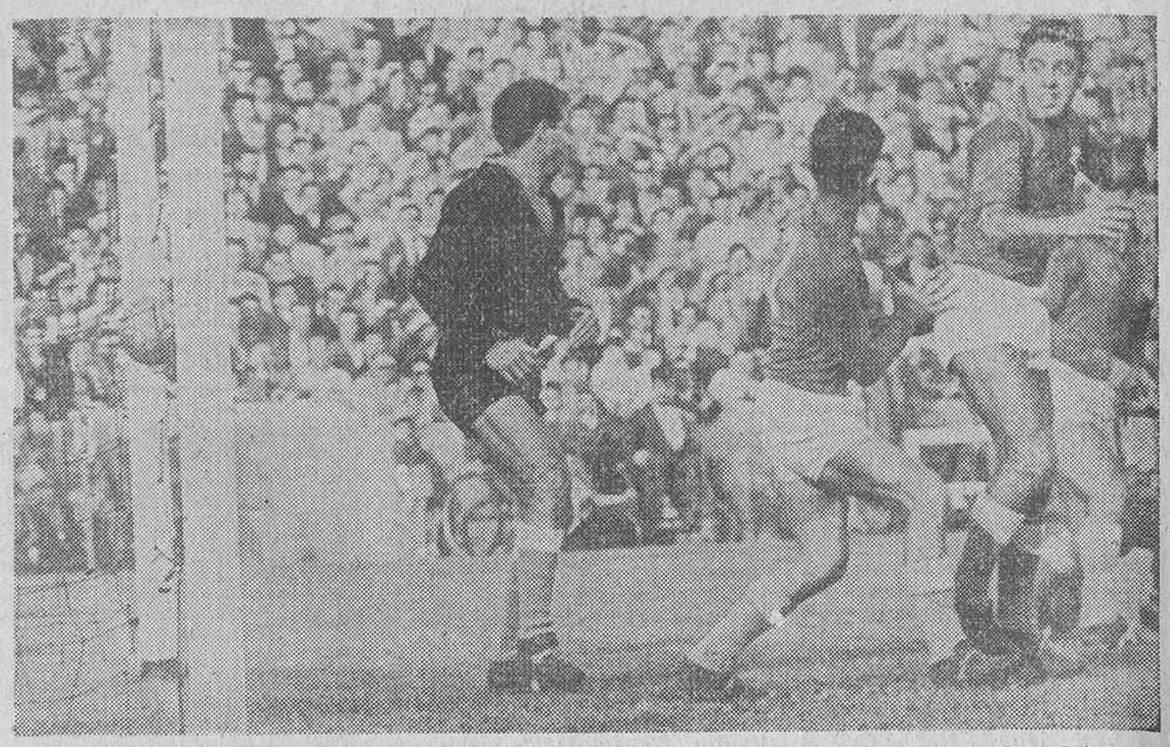
**ENTRE TODOS LO MATARON...**

Perdió el Español su primer punto en Sarriá, para mayor semejanza con la temporada pasada, a que ya nos referíamos a raíz del primer encuentro. Otra vez se repitió su incapacidad goleadora —incapacidad para vencer, en definitiva— en un partido en que si se le ofrecieron dificultades, algunas derivadas del juego de ambos equipos y otras no, la principal se la creó el Español con su persistencia en ignorar leyes físicas y deportivas de común y fácil dominio.

Puede aducirse, en disculpa del fracaso que representa la pérdida de este punto, que el árbitro perjudicó notoriamente al Español, en un primer tiempo de manga ancha para las graves faltas cometidas por el Betis dentro de su área; que los andaluces fueron un adversario temible por su fortaleza defensiva, que les hizo difícilmente batibles; que hubo mala suerte... Pero no es este el momento de paliar defectos cuyo conocimiento se hace imprescindible para la rectificación que pese al cambio de orientación técnica en el Español no vemos aún que se haya operado. Y si todos aquellos factores pueden haber contribuido al empate, lo cierto es, repetimos, que el principal culpable fue el propio Español.

**EMPATE EN TODO**

El fútbol moderno se está convirtiendo en un compendio de despropósitos que a veces hasta causan risa. Sólo hay que ver, ayer sobre el ahora bien cuidado césped de Sarriá, a dos equipos adoptando el mismo sistema de juego y aún nos queda la duda de si fue consecuencia el uno del otro, resultado ambos de la incapacidad de rectificación en la maniobra planeada prematuramente que parece ser patrimonio de casi todos los equipos españoles, o rápido planteamiento ante el dispositivo atacante del adversario. Sea como sea, el Español y el Betis se ciñeron al 4-2-4 que está de moda, con Muñoz y Recaman en la media blanquiazul y Sastre retrasado a la defensa, y con Bosch y Areta en la media bética y



El gol del Español: Areta parece querer rematar, otros jugadores béticos buscan la pelota... pero ésta se cuela junto al poste, en remate de Muñoz. — (Foto Pérez de Rozas)

Valderas hacia atrás, encontrándonos que esto cuadraba a las mil maravillas con la situación en punta de los interiores Coll y Vila, que en cada equipo se situaba casi más adelantados incluso que los respectivos arietes, Indio y Rojas. Cuadraba a las mil maravillas, desde luego, porque hacía bonito. Pero de efectivo tenía muy poco. Y así, empatando en táctica, en rigidez en su empleo y en machaconería en la persistencia de un sistema que ningún resultado daba, también se empató a goles.

Empate que si habrá satisfecho a los andaluces y enfurruñado a los españolistas, parecía satisfacer a ambos cuando, a partir de su establecimiento en el marcador, ni unos ni otros realizaron gran cosa para procurar modificarlo.

**UNO MAS Y UNO MENOS**

En auténtico descargo del Español si tenemos que anteponer la desgracia habida en la imposibilidad de alinear a todos sus mejores delanteros, hasta el momento. Ayer, se pudo contar, tras escarceos más o menos escandalosos en el comentario público, con Coll. Pero, en cambio, desapareció el gran ariete Indio que admiramos en el primer partido. De aquel jugador que alternó ante la Real Sociedad su coraje irreductible y su ciencia maravillosa con unas diabluras poco aconsejables cuando se busca la teatral caída en busca de la falta provocada, nos quedó ayer, tan sólo, la segunda versión. Y con esto, sobre todo cuando arbitra quien ignora incluso las faltas reales, lo único que se logra es perder pelota tras pelota. Y dejar a la delantera huérfana de su único elemento efectivo.

Que si de cinco quitamos uno —Muñoz— para llevarlo a la media, sólo quedan cuatro. Pero si de esos cuatro el uno se autoelimina —Indio— con esas preocupaciones inefectivas y los otros pululan entre la galopada sin resultado positivo —Ruiz—, el individualismo recargado e inoperante —Coll— y la jugada aislada y desangelada —Aguirre— lo más seguro es que no se marquen goles. O que, como máximo, se consiga el solitario que logró Muñoz a los 35 minutos, cuando una falta muy bien tirada por Coll la repelió el larguero y Muñoz, de fuerte balonazo, encontró la colaboración del rebote en un defensa, que descolocó al meta andaluz.

Sobre todo, cuando el árbitro, además, se empeña en ignorar toda falta grave dentro del área...

**ARBITRAR NO ES JUGAR**

Once minutos: Indio es derribado dentro del área y el señor Bañón castiga al Betis con golpe indirecto.

Quince minutos: remate de Coll a bocajarro, repele Domínguez y Coll remata de nuevo, a meta batida, despejando con la mano el defensa central Ríos. El señor Bañón no señala falta ninguna.

Treinta y ocho minutos: zancadilla de Portu a Ruiz dentro del área. El señor Bañón tampoco castiga la falta.

Las tres jugadas se produjeron en el primer tiempo. Si los penalties admitieran graduación, el segundo alcanzaría los máximos entorchados por su evidencia, importancia y peligro del remate. Pero ya es sabido que el máximo castigo es único en su calificativo, por consiguiente, los tres han de merecer igual reprobación. Aunque sea el segundo el que mayores protestas provocó del público.

Después, en la segunda mitad, el señor Bañón se dedicó a la compensación a base de pequeños regalitos al Español. El mal estaba hecho. No por los tres penalties en sí, que esta temporada ya hemos visto la facilidad con que se fallan, y seguro estoy que, de haber castigado el primero, no se habrían producido los otros. El mal lo producía el comprobar cómo un colegiado que, por lo demás, cumplía a las mil maravillas con esa «diagonal honrada» que tanto se cacarea ahora y sólo se equivocaba fuera del área en un diez por ciento lógico en todo humano, se atrevía a intervenir como elemento activo en el encuentro. Que arbitrar, señor Bañón, no es jugar.

El que sus equivocaciones llegasen a permitir lanzar un saque de puerta con un jugador contrario dentro del área,

EL BOLETO SOÑADO

LA QUINIELA

| | |
|---|---|
| Elche - Granada | 1 |
| Zaragoza - Madrid | x |
| Las Palmas - Valencia | 1 |
| At. Madrid - Barcelona | 2 |
| Español - Betis | x |
| Sevilla - Oviedo | 2 |
| Osasuna - Valladolid | 1 |
| At. Bilbao - S. Sociedad | 1 |
| Santander - Avilés | 1 |
| Alavés - Orense | 2 |
| Gijón - Condal | 1 |
| Celta - Tarrasa | 1 |
| Ferrol - Indauchu | 1 |
| Leonesa - Coruña | 2 |

RESERVAS

| | |
|---|---|
| Sabadell - Sestao | 1 |
| Baracaldo - Basconia | 2 |

GAFAS CONDOR

LAMINADAS DE ORO

NUMEROSOS MODELOS DE SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO

S. BARBUDO, S. A.

MADRID

## QUINIELAS ANULADAS

La Delegación Provincial del Patronato de Apuestas Mutuas Benéficas Deportivas, hace constar que, de acuerdo con las Normas Reglamentarias, han sido anulados los boletos correspondientes a la jornada de ayer, pertenecientes a la serie B y que pudieran tener adheridos los sellos con los siguientes números:

BOLETOS DE DOS COLUMNAS

| | | | |
|---|---|---|---|
| 98.418 | 560.278 | 666.319 | 1.693.501 |
| 98.430 | 597.320 | 977.200 | 2.411.425 |
| 233.301 | 599.208 | 1.091.848 | 2.904.903 |
| 381.128 | 605.178 | 1.296.314 | 3.222.616 |

BOLETOS DE SEIS COLUMNAS

| | | | |
|---|---|---|---|
| 37.971 | 458.137 | 870.814 | 1.321.051 |
| 270.136 | 511.775 | 900.840 | 1.692.289 |

Pelikan TINTA ESTILOGRAFICA

Estadio del Club de Fútbol Barcelona

FUTBOL - CAMPEONATO DE LIGA

Próximo domingo, día 11, 4'15 tarde

SEVILLA - BARCELONA

DESPACHO DE TAQUILLAJE: Apartir del miércoles, en el LOCAL DEL CLUB y en taquillas del PABELLON DEL DEPORTE.

También se despacharán, sólo por las tardes, de 6 a 9, en el LOCAL DE SECCIONES (Bruch, 166).

APRENDA A CONDUCIR EN SEAT 600

ACADEMIA CHOFERES CATALUÑA

TRAFALGAR, 4 (RASCACIELOS). Tels. 31-95-22 y 26-77-65

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

es ejemplo claro de su incapacidad. El que sus errores, tan de bulto, sólo provocasen el arribo pacífico de una almohadilla al césped, demuestra la buena educación de nuestro público.

Y el que, después de haberle silbado orfeónica y preparadamente al término del primer tiempo y al comienzo de la segunda parte, cuando el Español ganaba por 1-0, y se le dejara marchar al término del encuentro, empatado ya sin protesta ninguna, demuestra también que, a pesar de todo, nuestro público estaba convencido de que del empate había otros culpables más importantes...

Con lo que, a la buena educación, añadía la inteligencia.

**El CHISPAZO GENIAL**

Como si estuvieran cansados ya de estrellarse inútilmente ante la pared de lo imposible, ambos entrenadores buscaron la solución a sus males en el segundo tiempo. En el Español, con menos ahínco pues, al fin y al cabo, se estaba ganando. En el Betis, con el propósito de empatar al menos, pues ello era posible. Y se demostró así, cuando se ordenó al extremo zurdo Lasa — inútil por completo por su juego carente de toda clase — irse hacia la derecha, dejando toda la banda izquierda libre. Por allí, tal era el plan, debía llegar el gol. Por medio de Rojas, el elemento más peligroso del ataque bético, y a través de Abel, el más flojo de los defensores blanquiazules.

En efecto, el plan se cumplió. Tras unos intentos fallidos, primero, y que no comprendemos cómo no dieron el toque de atención en el Español, escapó Vila por la derecha, a los 20 minutos del segundo tiempo, se llevó tras él, y tras sus compañeros que le apoyaban, a medio equipo blanquiazul, y entonces, con rápido centro bombeado y cruzado, permitió a Rojas, batido Abel por la rapidez de la jugada, rematar de cabeza, imparablemente, pese al esfuerzo de Vicente. Después, a los 31 minutos, un fallo más aparatoso de Abel, dejó a Rojas otra vez en situación de marcar,

El «mejor jugador» del Betis (Foto Pérez de Rozas)

pero su falta de condiciones físicas, agotado totalmente por el esfuerzo desarrollado hasta aquel momento, le obligó a cometer un fallo aún más considerable que el de su par. Y así quedó en justo empate lo que de otra forma hubiera sido injusta victoria andaluza.

**CONSIDERACIONES Y NOTAS**

Cuando el Español sepa que la distancia más corta entre dos puntos es la línea recta; que cuando no se puede forzar el marco adversario por el centro porque hay un defensa magnífico, hay que buscar abrir el juego por las alas; que a nada conduce el empacho táctico si no hay efectividad práctica; que el jugar el 4-2-4 puede ser bueno si se cuenta con ese interior capaz de bajar a la media y volver a la delantera inagotablemente los noventa minutos — Muñoz sólo aguantó unos cuarenta —; y que cuando se quiere jugar más por técnica que por facultades hay que empezar creando atrás; que el despeje al buen tun-tun de la defensa no conduce a nada, y otras cosas así de sencillas, pero así de evidentes en su ausencia en las filas blanquiazules, tal vez se llegue a la ansiada rectificación sobre el rendimiento menos que discreto de la temporada anterior. Mientras, seguirá el equipo tambaleante porque, por el momento, se ha visto que ni Indio es capaz de remediar tan graves defectos, condensados en el de la inefectividad ante el marco contrario; que ni con Coll se mejoran mucho las cosas, y que, a lo mejor, cuando por fin coincidan ambos con Torres y Braga en los extremos, todo sigue igual.

Que esperemos que no sea así.

Las notas individuales han sido ya algo anticipadas, aunque lanzadas a voleo a lo largo de todo el comentario. Resumiendo, coloquemos a Vicente, Dauder y Sastre, en primera fila blanquiazul. De los demás, mejor es olvidarse. Y en el Betis, a Domínguez, Ríos, Bosch, Valderas, Vila y Rojas.

Y, desde luego, del que sí quisiéramos olvidarnos totalmente es del señor Bañón...

J. GARCIA CASTELL

ESPAÑOL. — Vicente, Argilés, Abel, Dauder, Recamán, Sastre, Ruiz, Coll, Indio, Muñoz y Aguirre.

BETIS. — Domínguez, Grau, Ríos, Portu, Bosch, Valderas, Xanín, Vila, Rojas, Areta y Lasa.

# AT. MADRID, 0 - BARCELONA, 1

## Una victoria que no convenció

Madrid, 4. (De nuestro enviado especial, Ramírez Pastor.) — Supongo que estos dos puntos van a significar bastante en el futuro de la Liga. Pero lo supongo contando con que el Barcelona ofrezca actuaciones más entusiásticas y conjuntadas que la que acabo de ver. Y posiblemente no es esa la tónica con que se actúa en los partidos de fuera. Lo creo así porque de otro modo no se hubiese empatado en Sofía y vencido en Milán. Claro está que también cuenta lo de Elche. Pero como la responsabilidad obliga mucho debo esperar que se juegue más y mejor en lo sucesivo.

Con esto no quiero decir que la victoria sea injusta, porque el Atlético no podía vencer de ninguna manera. Alvaro y Ramiro, sus últimas adquisiciones, juegan bien, pero imprimen un ritmo demasiado lento a la acción. Las escapadas de Miguel, por ejemplo, fueron neutralizadas por el retraso de sus compañeros de línea. Y como Vava sigue sin decirnos nada del otro jueves, nos quedamos sin ataque. Todo esto hay que referirlo a los primeros 25 minutos, cuando el Atlético dominaba con once hombres. Después y retirado Callejo, descohesionadas las líneas con el repliegue forzoso de Collar, allí quedaba muy poquito equipo. Como batallaron mucho y muy tesoneramente, se acercaron bastante a la puerta de Ramallets, pero nadie se decidía a tirar y siempre daban tiempo para que el Barcelona realizara el despeje oportuno.

Ante este rival disminuido y moroso en la acción, el conjunto azulgrana pudo ganar más fácilmente. Pero era preciso que su delantera se entendiese mejor y que Kubala no hubiese desperdiciado dos ocasiones clarísimas. En una de ellas, sobre todo, solo ante el marco, era dificilísimo no marcar. Pero lo consiguió. Añadan ustedes que Suárez tuvo su tarde impar, y ya se comprenderá que las cosas no salieron como eran deseables. Quedaba la tenacidad en solitario de Martínez, el tesón de Tejada, coautor del gol, y las piruetas de Czibor, algo menos original que otras veces. Venció el Barcelona y creemos que no fue por regalo de la suerte, por capricho de la casualidad. Pero uno cree que el equipo es más que lo que hemos visto en el Metropolitano. De cara al futuro, si los puntos alegran, no hay motivos para sentirse tranquilos y satisfechos.

Sentiría mucho ser la nota discordante, pero creo que el Barcelona debe escuchar palabras tan sinceras como leales y francas. A mí me dio la impresión de que un empate les hubiera parecido magnífico al empezar. Luego se encontraron con una victoria pequeñita aunque suficiente y se les antojó de perlas. Al cronista, no. Porque el Metropolitano alcanzó un impresionante lleno pese a la lluvia, con la esperanza de ver al Barcelona. Y como no lo vieron, los comentarios fueron de decepción y nada laudatorios, que es al fin y al cabo lo que a uno le duele más. Aunque en esta ocasión exista el consuelo de los puntos.

Como el lector de Barcelona esperará saber cómo ha sido el debut de Kubala en esta Liga, volveremos al tema. Y diremos que bregó mucho, se movió bastante pero fue infinitamente menos eficaz que otras veces. Durante un rato marcó él a su par en vez de ser marcado. Los lectores ya conocen este recurso kubalesco. En otros instantes corría más de lo necesario, sin ton ni dirección. Su fallo en el tiro mencionado es indudablemente una desgracia. Pero una desgracia incomprensible en él. Para ser totalmente justos diremos que al final pareció mucho más entonado y llegó a empuñar la batuta que abandonaba Suárez.

Para los aficionados al detalle sólo falta añadir que el gol lo marcó Czibor a los 20 minutos del segundo tiempo en un centro largo de Tejada después de jugada muy tesonera del exterior barcelonista.

El colegiado de turno, señor Birigay, no fue mejor que la tarde.

El público aplaudió cariñosamente al Barcelona al saltar al campo y se enfadó un poquito con dos cosas feas de Tejada y Martínez. A nosotros la de este último nos pareció lamentable. Y nada más porque el resto del equipo estuvo bien sin excederse y Ramallets muy seguro.

ATLETICO DE MADRID: Pazos, Rivilla, Griffa, Callejo, Ramiro, Chuzo, Miguel, Alvaro, Vavá, Adelardo, Collar.

BARCELONA: Ramallets, Ollvella, Rodri, Gracia, Segarra, Gensana, Tejada, Kubala, Martínez, Suárez, Czibor.

Kubala y Martínez dirigen un ataque que al final malograría la defensa madrileña (Telefoto Cifra)

# Saques de banda

Vine, en efecto, a Madrid, para cantar la palinodia. Porqué jugó Kubala y porqué Suárez no me quiso dejar bien. Está visto que no se puede uno fiar de nadie. Ni de sus ídolos...

* * *

Delante de mí, en un palco y frente al córner de acceso a la tribuna, estaba el señor Villaverde (don Ramón). Y les juro con sinceridad que lo echaba de menos en el césped. A buen pagador no le duelen prendas.

* * *

Martínez es un buen jugador de fútbol. Pero como actor tampoco hubiera sido despreciable. Hubo momentos, con Pazos en el suelo y el balón junto a la cabeza, en que hizo demasiado bien el papel de malo. Por fortuna, al fallar la patada al balón no se encontró con la cabeza pazista. Pero no es ese el estilo aconsejable.

* * *

El Atlético me dio la impresión de ser un equipo tan destartalado como su campo. Según por donde lo miras, parece una cosa seria, pero también tiene otras que casi hacen reír. Lo del campo tendrá enmienda con el Estadio del Manzanares. Pero lo del equipo no es cuestión de cemento, hierro y demás ingredientes. A mí me ha hecho pensar mucho en nuestro Español. Que por cierto ya ha perdido su primer punto en casa frente a uno del montoncito.

* * *

La gente es mucho más novelesca de cuanto se pueda creer. Ayer hubo un fotógrafo que retrató a Daucik y Kubala juntos, como si esto significase algo. A lo mejor hay alguien que escribe un serial con ese argumento. Y hasta es posible que encuentre quien lo escuche.

* * *

A Vavá, campeón del mundo, se le ha quemado la pólyora. Falla los tantos como el más modesto jugador de tercera. Ya hay quien piensa en el retruécano: «¿Vavá? ¡Va, va, que también se escribe así: ¡Bah!».

* * *

Al público no le gustó la victoria del Barcelona. Porque perjudicó al Atlético y hacía pupa al Madrid. Lo malo es que tampoco le gustó el juego azulgrana. Yo estaba entre el público y disimulé discretamente mi alborozo por el resultado. Lo que no pude hacer es decir que me había gustado el Barcelona. Al fin y al cabo, uno no es directivo ni entrenador.

* * *

Y se acabó por hoy. Espero estar el domingo próximo en el estadio sin nombre, y hasta tengo la ilusión de divertirme. Porqué la esperanza es lo último que se pierde.

MENDA

¡¡CONDUCTORES!
Recordamos que el plazo para revisión de los carnets de conducir finalizan el próximo día 11. Acuda a Trafalgar, 4, 3.º B.
ACADEMIA CHOFERES CATALUÑA
Teléfonos: 31-95-22 y 26-77-65

para sus gafas...
GENERAL ORTICA
BARCELONA | Provenza, 279 Manso, 33-35 MANRESA - Borne, 4
CASAS EN: BILBAO - S. SEBASTIAN - LA CORUÑA - OVIEDO

# Opiniones DESPUES del PARTIDO

*Enrique Fernández, entrenador del Betis, no puede ocultar la satisfacción que el empate logrado por sus jugadores le ha producido. Y así, cuando le preguntamos por el resultado, contesta:*

*—Creo que merecimos el empate, puesto que hicimos méritos para él, y aún si Rojas aprovecha la oportunidad del segundo tiempo, incluso la victoria, con lo que el disgusto del Español hubiera sido mayor. Se jugó con tranquilidad, y esto les servirá a los chicos jóvenes del equipo para tener experiencia, puesto que es lo que les faltaba en terreno contrario, y con la moral de hoy...*

*—¿Por qué no jugó Del Sol?*

*—Tiene la rodilla lesionada.*

*—¿Esperaba el empate al finalizar la primera parte?*

*—Sí. Todo se podía esperar, puesto que un gol es muy poco, y procuré inculcar esto a mis jugadores.*

* * *

*Barrios, como es natural, estaba apesadumbrado por el punto perdido. Pero, sin embargo, cree que hasta el momento del gol del Betis, en una jugada sosa, se tenía el partido ganado.*

*—Fue entonces—añade—cuando mis jugadores se desmoralizaron, pero en la primera parte debimos irnos a la caseta con un par de goles de ventaja. Incluso se produjeron jugadas de penal.*

*—¿Qué le pareció el Betis?*

*—Prefiero no opinar, puesto que se podrían producir equívocos.*

*—Al llegar el empate, ¿vio el partido resuelto ya?*

*—No, pues hubo oportunidades de gol, pero faltó suerte.*

*Ruiz contesta, al preguntarle por el partido, que será mejor lo haga el árbitro y que en la primera parte se debió marcar tres o cuatro goles.*

*—Si nos hubiese arbitrado Mr. Ellis, el del partido contra el C.D.N.A. de Sofía, no se marchan sin tres o cuatro penales, pero ya viste—añade.*

*—¿Con el empate se fueron las esperanzas?*

*—No. Faltaba mucho tiempo, pero ya me temí que con el arbitraje se cerrarían, recurriendo a todo para evitar ser goleados de nuevo.*

*Muñoz opina que el resultado debió ser un tanteo claro favorable al Español.*

*—¿Qué tal el Betis?*

*—Bien. Son rápidos y juegan bien al contraataque. Me gustaron.*

*—¿También el árbitro?*

*—¡Hum! Dejémoslo correr...*

*—¿Contento del gol marcado?*

*—Sí, pero lo estaría más si hubiese terminado el partido con el uno a cero.*

*Sastre, que está incluido en la lista de internacionales, nos dice que está muy contento de ello, pues quién no lo está en un caso así.*

*—En cambio—añade—del partido no, pues se nos escapó un punto, y además merecimos ganar por tres a uno, pero el árbitro se lo permitió todo al Betis.*

*—Incluso empatar...*

MANUEL PULIDO

¿UNA QUINIELA?
Sí, pero piense que las combinaciones son innumerables. la perinola quiniela le guiará al acierto, pídala a
SALA
UNION, 4 - Fundada en 1840

LUCHA PRICE
Viernes, 9 - Noche, 10,45
Tony Oliver - Pizarro
Don Ciclote - Jim Oliver
CAMPEONATO DE EUROPA peso semimedio
Brunet - Nino Pizarro
Campeón) (C. España)
Black Shadow - Marqués
CAMPEONATO DE EUROPA peso pesado-ligero
Bengoechea (Campeón) Bob Nilson (C. América canadiense)

PRONTO... EL ACONTECIMIENTO QUE ENTUSIASMARA A TODA BARCELONA

GIMNASIO Solarium GARCIA ALSINA
TELEFONO: 21-21-60
DIPUTACION, 239 - HERZEGOVINO, 46

Radiant

SIEMPRE EN VANGUARDIA DE LA MODA
DANIS

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# OPINIONES
## DESPUES del PARTIDO

*El equipo barcelonista es siempre un gran suceso en los estadios madrileños. Y aunque en esta ocasión no tuviera el redoble que le concede la pugna con los madridistas, se sabía que los rojiblancos no iban a ser un caramelo de fácil saborear. Había ganas de revancha, y a pesar de que al final se ha embadurnado el tiempo con mal cariz, pues momentos antes de comenzar el partido llovió a modo y durante el mismo hubo abundante «lloriqueo», el Metropolitano acusó la categoría del rival con un lleno hasta los bordes. Además el encuentro tenía otro interés. Aquí se deshojaba la margarita de si jugaría o no Kubala, lo que ha sido, desde que llegó el conjunto azulgrana, el «leit motiv» de los comentarios y de las encuestas periodistas. Por fin, cesó el caso Kubala, lo que pone ya sordina a todas las suposiciones desde el momento en que el citado jugador inaugura la Liga. El mismo sábado, a preguntas concretas que se hicieron a Ladislao, contestó impreciso, vacilante, sin concisión categórica, lo que dio lugar a la marejada que se puede suponer. Pero al final, y como en el cuento, todos felices y a comer perdices.*

*Interrogar a los preparadores constituye aquí una verdadera acción de guerra. Está prohibida la entrada en los vestuarios. Tiene uno que atrincherarse ante la puerta, por que se monta un servicio prohibitivo, obediente a la consigna de favorecer la huida de los posibles interrogados. Armados de paciencia, hemos permanecido a la caza de las mejores piezas.*

*Se ha bloqueado a don Fernando Daucik, que no estaba disgustado por la pérdida de los positivos.*

*—El equipo —dijo— ha jugado con brío, coraje y entusiasmo, y frente al Barcelona ha probado su capacidad. Es, evidentemente, una contrariedad perder por uno a cero, pero no un desmérito si se tiene en cuenta que los azulgrana han jugado con un hombre más casi la totalidad del partido, al retirarse Callejo, lesionado en el maleolo interior. Este «handicap» ante un equipo como el Barcelona es concederle demasiado ventaja.*

*—Completa la asociación rojiblanca, ¿qué pudo ocurrir?*

*—Está en lo probable que los azulgranas no hubieran puntuado, o por lo menos el encuentro se habría clausurado de una manera más nivelada.*

*—¿Su opinión del equipo rival?*

*—Un gran equipo, como siempre, con grandes facilidades para resolver en última instancia.*

*—¿Qué opina de Ladislao?*

*—Una vez más ha probado su categoría, aunque esta tarde ha tenido serias dificultades para desenvolverse, por la forma en que se le ha marcado.*

*Seguidamente hemos acaparado al directivo barcelonista señor Juliá de Campmany.*

*—Me ha gustado el resultado —nos dice—. El partido no pasó de regular, pero esto lo explica lo incómodo y húmedo del terreno.*

*Tenemos a la vera al célebre Juncosa, que se expresa así:*

*—El empate debió ser la solución justa. La ausencia de un jugador entre los rojiblancos se tenía que hacer notar.*

*Y ya tenemos a don Helenio sonriente, al que se le echa el lazo del interés.*

*—Estoy contento — dice—. Se ha resuelto la difícil papeleta de esta tarde. Y cuando se gana no puede haber reproches para nadie. No hubo desigualdad, porque Suárez permaneció en el campo con un esguince, lo que ha rebajado considerablemente el rendimiento del mismo. Tejada ha tenido que batirse y jugar con una lesión en una ceja.*

*—¿A cuál de sus jugadores destacaría como el mejor?*

*—A Segarra sin duda alguna.*

*—¿Le ha satisfecho la primera versión de Kubala en la Liga?*

*—No ha hecho un mal encuentro. Ha sido un partido malo para Kubala*

*—¿No habría tenido legitimidad un empate?*

*—Nunca. Y hemos tenido pésima suerte en tres remates en que los míos cantaban el gol.*

*—¿Qué factor ha sido el más decisivo para usted?*

*—El excelente marcaje que los rojiblancos no acertaron a eludir.*

*—¿Y lo negativo?*

*—Lo resbaladizo del campo.*

*—¿Su examen del Atlético?*

*—Difícil que lo puedan batir otros conjuntos en sus campos. Creo que esta victoria puede tener para nosotros gran importancia posterior. De momento, ya estamos de líderes del torneo, lo que vamos a defender a todo trance.*

*Separamos a Segarra del círculo que le reclama el autógrafo.*

*—Duro de roer este batallador Atlético—nos dice—. Lo singular del partido es que no hubo pausas durante los noventa minutos. Y pongamos también que gracias a que Miguel tenía a Gracia.*

*—No estoy contento—es la respuesta de Suárez— porque el dichoso esguince que sufrí rebajó el noventa y cinco por ciento de mi actividad.*

*Destiladas las impresiones, ahí tienen ustedes el zumo que ofrecen los principales actores. El mosto técnico lo servirá el amigo y compañero Ramírez.*

FERNANDO ORS


Canódromo LORETO

(jto. Calvo Sotelo) - Teléf. 39-74-05

Todos los días

Tardes, a las 5. Noches, a las 10.30

EMOCIONANTES CARRERAS de GALGOS


# OTROS PARTIDOS DE 1ª DIVISION

### Zaragoza, 2 - Real Madrid, 2

Zaragoza, 4. — Fue necesario ampliar en 1.200 sillas complementarias el campo, ante el lleno a rebosar que congregó la visita del Madrid. El Zaragoza impuso su juego y a punto estuvo de ganar, de no ser por cierta parcialidad del árbitro señor Martorell y la precipitación de sus delanteros a la hora del remate. El Madrid no brilló como en otras ocasiones, limitándose a una tarea de mantenimiento, con Di Stéfano como eje.

A los tres minutos ya tenía el Zaragoza su primer gol, obra de Wilson, en remate de cabeza. A los 20 minutos, Marcelino se interna, Domínguez sale, y el jugador local envía la pelota por encima y se marca el segundo gol. A los 32 minutos se produce un córner contra el Zaragoza; lo saca Canario, y Di Stéfano, bien colocado, consigue el gol de cabeza. A los 40 minutos se anula un tanto al Zaragoza.

En la segunda parte, el juego fue de las mismas características, jugando el Zaragoza más reposado. Se suceden los ataques y resultan lesionados Marcelino y Reixa, y Murillo también acusa un poco otra lesión en el muslo derecho.

A pesar de ello, el Zaragoza no decae, pero a los 40 minutos el Madrid consigue su segundo gol por mediación de Puskas. Los últimos momentos son de gran emoción, y el Zaragoza realiza tres avances seguidos, perdiendo tres estupendas oportunidades de marcar. La última de ellas, una zancadilla a Duca dentro del área, sin que el árbitro señale el penalty correspondiente.

El encuentro fue dirigido por Martorell, que estuvo parcial y deficiente. Por el Madrid destacaron Di Stéfano y Santamaría, y por el Zaragoza todos estuvieron muy bien.

ZARAGOZA: Yarza, Torres, Alustiza, Reixa, Isasi, José Luis, Marcelino, Duca, Wilson, Murillo y Vila.

MADRID: Domínguez, Marquitos, Santamaría, Lesmes, Santisteban, Ruiz, Canario, Didi, Di Stéfano, Puskas y Gento. — Alfil.

### At. Bilbao, 4 - R. Sociedad, 0

Bilbao, 4. — En toda la primera parte el Atlético no consiguió realizar ninguna jugada de interés, ni tampoco la Real Sociedad. Este equipo cumplió perfectamente su misión. El Atlético no pudo jugar por la barrera cerradísima de los donostiarras, y en los primeros 45 minutos sólo hay que destacar dos o tres remates de los delanteros bilbaínos, que no tuvieron consecuencias. A los 22 minutos de la primera parte el Atlético consigue su primer tanto, por mediación de Arieta, después de haber hecho un extraño el balón y haber rebotado en un jugador donostiarra. Con uno a cero terminó este tiempo.

En la segunda parte el juego comienza con las mismas características. A los 10 minutos el Atlético consigue su segundo gol. Hay una jugada por la izquierda, de Echave y Marcaida. Este corre la línea, consigue burlar al portero y pasa retrasado a Arieta, que lleva el balón a la red. Dos minutos después Arteche saca un córner, Maguregui cabecea la pelota, que recoge Marcaida, muy oportuno, y marca el tercer tanto.

A partir de este tanto la Real Sociedad se viene abajo por completo. Los bilbaínos, por el contrario, siguen jugando bien y se suceden los ataques sobre la portería donostiarra, luciéndose Araquistain en espléndidas paradas. A los 23 minutos los locales consiguen el cuarto tanto. Arieta pasa a Marcaida, que se interna como una flecha, burla la salida de Araquistain y lleva el balón a las mallas. El resto del partido hasta el final es insulso, sin ninguna jugada digna de emoción.

ATLETICO DE BILBAO: — Carmelo, Orue, Garay, Canito, Mauri, Etura, Arteche, Marcaida, Arieta, Maguregui y Echave.

REAL SOCIEDAD. — Araquistain, Irulegui, Ansola, Elizondo Peporro, Gordejuela, Alquiza, Teré, Araquistain II, Rivera y Echarri.

Arbitró Asensi, que estuvo irregular. — Alfil.

### Sevilla, 0 - Oviedo, 1

Sevilla, 4. — La iniciativa en la primera parte fue totalmente sevillista, y el dominio territorial también suyo a lo largo de todo el encuentro. El Oviedo supo contrarrestar este dominio con una buena táctica, haciendo que sus hombres con gran fondo físico, adoptaran una buena colocación

El Sevilla se hizo pronto con la iniciativa, pero no supo sacar partido de ello y no pudo evitar que el Oviedo realizara frecuentes avances.

A los 21 minutos, Antoniet consigue batir a Gómez, pero el gol es anulado por haber pitado el juez, previamente, fuera de juego.

Se llega al descanso sin que funcione el marcador.

En la reanudación del partido se registran buenas jugadas de los sevillistas, pero no obstante, a los ocho minutos, Iceta cruza una pelota, y Sande remata a gol casi sin que Mut pudiera darse cuenta de la jugada.

El Sevilla se vuelca materialmente en el área asturiana, y el dominio, por su parte, es absoluto. Buscan afanosamente el gol, y los tiros de los locales se suceden sin que consigan su objetivo. El Oviedo se defiende muy bien, y poco después abre líneas, pero los sevillanos no logran ver cumplidos sus deseos de conseguir el tanto

SEVILLA: Mut, Romero, Campanal, Valero, Ruiz Sosa, Pepín, Diéguez, Antoniet, Loren, Pereda y Segurola.

OVIEDO: Gómez, Marigil, Alvarez, Laurin, Iguaran, Paquito, Hermes, Sande, Artaba, Lalo e Iceta.

Arbitró el señor Plaza. — Alfil.

### Elche, 1 - Granada, 0

Elche, 4. — De salida dominó el Elche, que efectuó varios avances, bien llevados, siendo rechazados por la defensa visitante. A los 9 m. el árbitro anuló un gol al Granada, como consecuencia de un fuera de juego en que incurrió Mauri. El Granada emplea la táctica del cerrojo, por lo que los avances locales son casi continuos y el juego poco brillante. Pese a este dominio abrumador, se llegó al descanso sin que los ilicitanos consiguieran marcar ningún tanto.

En la segunda parte, de salida, el Elche se vuelca sobre la meta granadina. Esta pasa por momentos de verdadero apuro y el peligro lo llevan constantemente Cardona y Pahuet, que lanzan magníficos disparos. El gol se ve venir una y otra vez. Por fin, a los 10 m., llega al centrar Pahuet sobre Re; Piris intentó lanzarse a sus pies, pero no pudo evitar que se produjera el tanto.

El Granada, después de este gol, abrió sus líneas en busca del empate; pero los hombres de César, colocados escalonadamente, no solamente rechazaron sus intentos, sino que aprovecharon la oportunidad para contraatacar en muchas ocasiones y pusieron en peligro la meta de Piris. Mauri, a los 28 m., perdió una magnífica ocasión de empatar, cuando lanzó un balón fuera.

Arbitró el señor González Echevarría, que tuvo una regular actuación.

ELCHE. — García, Omez, González, Quirán, Riquelme, Laguardia, Cardona, Fuertes, César, Re y Pahuet.

GRANADA. — Piris, Vicente, Méndez, Fornels, Becerril, Larrabeiti, Almagro, Arsenio, Mauri, Ramírez y Vilches. — Alfil.

### Osasuna, 4 - Valladolid, 1

Pamplona, 4. — Dos goles de Areta y otros dos de Marañón, ambos en la segunda parte, han resuelto un partido que al finalizar el primer tiempo se presentaba francamente difícil, puesto que además de señalar el marcador un resultado de uno a cero favorable al equipo visitante, el Osasuna estaba desconcertado y no acertaba a contrarrestar el excelente juego del Valladolid que, sobre todo en el centro del campo, realizaba un fútbol de calidad. Pero el descanso ha debido ser decisivo para el buen funcionamiento osasunista, porque en la segunda mitad ha desbordado a la defensa forastera con gran facilidad, principalmente por el centro, donde Lesmes se ha visto impotente para frenar a un Areta lleno de brío y velocidad, gran figura de esta tarde como de tantas otras. Junto a él la eficacia de Marañón, peligrosísimo en el área por su disparo fulminante y violento.

Ha sido el vallisoletano Benitez quien ha abierto la cuenta de goles con uno fantástico conseguido directamente desde fuera del área al sacar una falta que el señor Lacambra había señalado a los pocos minutos de empezar el partido. A los seis de la segunda parte empató Marañón, de uno de sus típicos disparos desde lejos que deja helados a jugadores y público. A los 25 minutos se saca una falta por Zubiaurre sobre puerta, toca inteligentemente con la cabeza Recalde y Areta empalma a la red el segundo gol. Dos minutos más tarde, escapa Areta por el centro, dejando atrás a Lesmes, que pretende sin éxito agarrarle de la camiseta y cuando sale Plaza le bate suavemente por bajo. La ovación es enorme. A los 43 minutos Marañón hace el cuarto tanto, de gran tiro a pase de Iborra.

OSASUNA: Olivares, Egaña, González, Zubiaurre, Esquizabel, Antonio, Recalde, Marañón, Areta III, Ruiz, Iborra.

VALLADOLID: Plaza, Matito, Lesmes, Benítez, Gallet, Enderiz, Joselín, Ramírez, Bake, Aramundi, Mirlo. — Alfil.

### Las Palmas, 1 - Valencia, 0

Las Palmas, 4. — El Las Palmas se ha enfrentado al Valencia poniendo en juego un caudal de entusiasmo pero realizando asimismo jugadas meritísimas, intencionadas y profundas que pusieron en peligro en repetidas ocasiones la portería de Goyo dominando al Valencia si bien cuando los valencianos se hacían con el balón construían bonitas combinaciones pero sin profundidad.

Se había rebasado ya la primera mitad cuando el equipo canario aminoró la violencia de su ataque. Entonces comenzó el Valencia a inquietar y lo hizo a base de disparos casi siempre desde fuera del área. Destacando en esta labor artillera Roberto, siempre con el gatillo preparado. A los 16 minutos de la primera parte se consiguió por el Las Palmas el único gol de la tarde, marcado por Parodi, después de un barullo que se produjo al sacar una falta lanzada por Rusiñol. Rematado el balón dentro del área fue rechazado en varias ocasiones por el meta pero al final Parodi, de un golpe certero, incrustó la pelota dentro de la red.

La segunda parte del encuentro ha sido de características parecidas, observándose buen rendimiento de los medios canarios Gamir y Felo, estimándose acertado el cambio introducido por el entrenador Marcel Domingo al permutar los puestos Mola y Larraz.

LAS PALMAS: Pepín, Sablas, Rusiñol, Aparicio, Felo, Gamir, Aguado, Parodi, Mola, Larraz, Macario.

VALENCIA: Goyo, Piquer, Quincoces, Mestre, Sendra, Sócrates, Keel, Walter, Roberto, Tercero, Maño.

Arbitró con algunos errores el señor Azón. — Alfil.

# EN TORNO A LA LIGA
# ESCUELAS Y DINERO

*La igualdad de fuerzas con que este año se ha iniciado la Liga, llegada a las vísperas de la cuarta jornada, con sólo dos puntos separando al primero del último —equilibrio que ha roto brillantemente el Barcelona con su triunfo en el metropolitano—, nos permite seguir analizando diversos factores que, sin íntima e inmediata relación con el torneo, resultan de interés.*

*En nuestra ciudad, cuatro jornadas de campeonato nos han llevado de norte a sur de España, a través de esas curiosas coincidencias que lleva aparejadas el calendario. Tras la intensiva aparición del fútbol norteño —Atlético de Bilbao, Real Sociedad y Osasuna— nos trasladamos ayer a Sevilla —Betis— para quedarnos en la capital andaluza, que nos enviará ahora a su equipo titular. Pero este viaje, que se ha podido realizar sin otro recorrido que el trayecto entre Sarriá y el Estadio azulgana, pues han sido los otros equipos los que han ido desfilando ante Español y Barcelona, nos permite llegar al análisis elegido para esta ocasión: el de las viejas —algunas, caducadas ya— escuelas del fútbol español.*

*En los albores del fútbol español y en la época de mayor esplendor autóctono, alcanzaron fama sobresaliente tres escuelas, que con una generosidad geográfica algo alejada de la realidad, podríamos constreñir a Cataluña, el Norte y Andalucía. Tal vez la norteña, más extensa en su dilatada amplitud geográfica a través de esa franja que queda entre mar y Montes Cantábricos, pudiera subdividirse, con una jefatura máxima en la universalmente conocida escuela vasca. En todo caso, esto habrá permitido, en la coincidencia del calendario, hasta una distribución jerárquica, ya que la escuela catalana —desvirtuada por la importación casi masiva en punto de delanteros— se ha enfrentado, en primer lugar, con la más pura y firme representación de una escuela española: la vasca. Después, con todo el rosado romanticismo de las cosas idas, nos ha llegado la andaluza...*

*El desfile por nuestros terrenos de la genuina escuela vasca, se ha producido también con rigor jerárquico: primero, el gran maestro, el viejo y glorioso Atlético de Bilbao; después, el aventajado discípulo, no menos famoso, la Real Sociedad de San Sebastián; por último, extendiéndose ya más allá de los límites estrictos de las Vascongadas, por cuanto el puesto que pudiera completar la terna sin salirse de ellas no ha podido recuperarlo el histórico club blanco de la ciudad fronteriza, sigue el pamplonica Osasuna. Cada uno, en sus especiales características, nos han mostrado el vigor de una cantera inagotable, que permite la coexistencia de tres equipos en Primera División, sin otra aportación de material que la que les proporcionan las fabricaciones cuidadosamente elaboradas en los talleres artesanos de los pueblerinos clubs de Vizcaya, de Guipúzcoa y de Navarra.*

*El Atlético de Bilbao que vimos ante el Barcelona, falto de muchas figuras y, sin haber logrado aún la nueva generación que supervive las glorias de otras tan famosas que llenaron de trofeos las vitrinas blanquirrojas; la Real Sociedad, que mantiene ese milagro extraordinario de la perenne juventud, sin ases deslumbrantes, por cuanto su producción se limita a la medianía, que engarza perfectamente en el conjunto, y el Osasuna, que ha logrado, la pasada temporada, el premio al equipo español de mayor juventud promedia en sus filas, podrán tener sus defectos, evidenciados aquí, en nuestros terrenos, pero coinciden en una gran virtud: la insobornable sujección a una trayectoria firme, consciente, inabordable a toda concesión, aunque esté en peligro la propia continuidad dentro de la categoría.*

*Ayer, con la visita del Betis, pudimos comprobar, en cambio, que la pinturera y alegre cantera andaluza ha pasado a la historia. Ya menos ubérrima que en sus mejores tiempos, casi siempre se mostró incapaz de subvenir totalmente las necesidades de dos equipos en Primera, y ahora que la capital andaluza ha logrado esta ansiada aspiración, sólo con el olvido casi absoluto de la producción autóctona se ha podido conseguir una continuidad que afronta ya la segunda temporada, aunque al Sevilla ni siquiera su importación masiva de figuras nominales pudo salvar de los más desesperados peligros.*

*Allí, en el Sur; ha llegado la escuela catalana en dosis importante. A los muchos nombres de fonética nuestra que figuran o han figurado en los clubs andaluces de Segunda, hay que añadir los que el Betis ha reunido en su filas. Y éstos, unidos a los de otras procedencias española o extranjeras, han hecho olvidar las características de una escuela creada al son de unos futbolistas nacidos en la propia tierra debajo de las alturas de Sierra Morena.*

*Pero si en Andalucía hay jugadores catalanes, también los hay en Galicia, en Asturias, en Aragón, en Valencia, en Castilla... Exceptuando las inabordables Vascongadas, hay jugadores catalanes por toda España. Acaso, donde menos, comparativamente, sea en nuestros propios clubs. Pero la gran escuela catalana sigue tan productiva como siempre. Y aún hoy, Barcelona y Español mantienen su vigor con jugadores propios, de medios para atrás. En el Barcelona, íntegramente. En el Español, con la sola incrustación de un importado. La cosa cambia, empero, cuando llegamos al ataque. En el Barcelona, un solitario catalán mantiene la bandera valientemente. En el Español, en su delantera teóricamente titular, todavía inédita, también uno solo resiste. Y, sin embargo, no hay que llevar la memoria muchos años atrás para recordar temporadas en que, con la misma política delante que atrás, Barcelona y Español, con mínimas importaciones, lograron triunfos tan señalados como los que puedan conseguir ahora.*

*Todo esto ha sido consecuencia de la inflación futbolística sufrida en nuestra patria, arrastrados por los perniciosos mecenas, primero, por el fútbol espectáculo, después. El dinero ha impuesto su signo. Pero lo que pudo ser obligada precipitación ante los hechos consumados que con toda su fuerza imponían su ley, ha de dejar paso a la serena conciencia de la realidad. Por eso pedía, al iniciarse la Liga, que la Federación prohiba rotundamente la importación de extranjeros jóvenes. Los 28 años puede ser un límite mínimo perfectamente provechoso. A esta edad, formada ya la figura que pueda enseñar, nadie vendrá aquí a aprender, y los clubs, ante jugadores más caros y con mayor resposabilidad en los fichajes, se volverán más precavidos, evitándose muchos despilfarros inútiles que han esmaltado de hechos risibles, si no fueran tan onerosos, los últimos tiempos de nuestro fútbol. Se volverán entonces los ojos, sin que sufran lo más mínimo si la inteligencia preside toda gestión, ni el espectáculo ni las arcas, cada vez sujetas a mayores obligaciones.*

*Ciñendo el comentario a nuestros clubs, debe revalorizarse aquella cantera española de gloriosos recuerdos que fue, por ejemplo, la Peña Saprissa, dando el giro necesario a una política de formación de jugadores demasiado sujeta en los últimos tiempos a titubeos e inseguridades, consecuencia de la falta de ordenación al no estar sometida a la necesaria aportación de conocimientos que sólo elementos de auténtica valía pueden proporcionar. Y en el Barcelona, volver a una tarea de formación desvirtuada últimamente por la ambiciosa facilidad de buscarlo todo hecho; que si ahora se ha seguido la fórmula hábil de reunir unos juvgniles y aficionados de calidad, falta la sistematización progresiva de esta política con proyección hacia el primer equipo.*

*El cuidado de los popios juveniles, paso a paso, año a año, dan a los clubs la solución de todos sus problemas deportivos. Pero, para ello habrán de cambiar muchas cosas. La primera, el trabajo de los entrenadores de fabulosos contratos y fabulosa fama. Porque ¿dónde mejor se justificará la inteligencia y el rendimiento de un preparador, que en la formación de jugadores?*

*Pero esto puede, muy bien, ser tema de otro comentario.*

J. G. C.


GRAN ESTOMACAL LICOR DE FAMA MUNDIAL DELICIOSO AL PALADAR BONET

ACADEMIA PEÑALVER V. Layetana, 59 Tel. 31 - 22 - 31

CURSO PREUNIVERSITARIO (legalmente reconocido como Centro Especializado). En los exámenes de junio han aprobado el PREUNIVERSITARIO COMPLETO 21 alumnos, de un total de 24 presentados. El curso empieza el 5 de octubre


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# 2ª DIVISION

**Mala jornada para los equipos catalanes. Sólo el Sabadell, eso sí, con claridad que demuestra su buen momento, ya que el adversario no era fácil, se llevó el triunfo. El Condal, en el campo del máximo favorito del Grupo, encajó una severa corrección. Y el Tarrasa, tras aguantar bravamente el empate cero hasta el último minuto, nada menos que en el terreno del Celta, tuvo que aceptar mínima pero inapelable derrota. De los demás partidos destaca la victoria orensana —los gallegos acusan una notable y valiosa recuperación— en Vitoria, la del Basconia en Bilbao y la del Coruña en León. Emoción a chorros es lo que se avecina...**

**En el Grupo Sur, Rayo, Extremadura y Huelva se llevaron tres valiosos empates. Y la cosa se va delimitando, aunque sólo ligeramente. Siguen como máximos favoritos Huelva, Mallorca, Levante... y algún otro más.**

## SABADELL, 4 - SESTAO, 0

### *Los arlequinados prosiguen su racha de victorias y buen juego*

Sabadell, 4. (ESPECIAL PARA «HOJA DEL LUNES».) — Otra victoria arlequinada lograda ya prácticamente en los primeros 45 minutos de juego, ante un equipo que sin mucha calidad de juego ha batallado continuamente para intentar llevarse algo positivo. No obstante, el Sabadell es mucho más equipo, y tiene una delantera que aprovecha todas las oportunidades para dejar constancia en el marcador. Técnicamente el encuense se ha planteado siempre bajo las directrices de los arlequinados en un contínuo raseo del balón, apoyándose en las jugadas y buscando el desmarque y el pase profundo hacia la meta contraria. Fruto de este juego fueron los dos goles que a los tres minutos de juego ya tenían los sabadellenses en su casillero, goles que al mismo tiempo les permitían darse un respiro y aprovechar lo que su juego homogeneo creara. Hasta el momento presente, el Sabadell, además de ganar, tiene la ventaja de convencer y es que crea un fútbol bonito, especialmente en su delantera, que girando alrededor de la gran clase creadora de Aloy, aprovecha las enormes condiciones de sus compañeros de línea, en especial de Castaños, para crear un fútbol rápido e incisivo que convence y machaca.

Ante este equipo, el Sestao no ha dado su partida por perdida en ningún momento. Muy al contrario, a base de rápidos contrataques muy bien llevados por unos extremos rapidísimos, han llevado más de una vez de cabeza a las líneas de cobertura contraria; pero como en la mayoría de equipos falta siempre en su ataque el hombre realizador puesto que son muy remisos en el disparo. Sus líneas de cobertura que al principio se vieron sorprendidas por la velocidad sabadellense se afianzaron después, siendo una verdadera lástima las brusquedades empleadas por los tres defensas, en especial por Sangróniz, que poco enaltecen a un jugador. Tras de ellos el portero es valiente y rápido, no pudiéndosele achacar ninguno de los goles que ha encajado, muy al contrario, pues hay que citar en su haber el haber parado un penalty.

Analizando la labor individaul del Sabadell, Carracedo estuvo bien. En la defensa, Irazoqui, con ese fútbol sobrio suyo ha sido algo superior a sus compañeros. Totorica nuevamente ha sido el motor sabadellense, secundado por Datzira. Y en el ataque, tras de destacar a Aloy y Castaños, cabe hacer también mención a esta labor sorda pero eficaz de Parés, siendo Lasala y Gargallo buenos colaboradores.

Cuidó del arbitraje el señor Simó Fiol, del colegio mallorquín. Su labor fue buena.

SABADELL. — Carracedo, Roca, Vilar, Irazoqui, Totorica, Datzira, Lasala, Gargallo, Aloy, Parés y Castaños.

SESTAO. — Edu, Sangróniz, Pegaso, Letamendia, Lerma, Cazuriaga, Hernani, Martín, Izaguirre, Erdocia y Alda.

Un minuto de juego y un tiro de Gargallo al ser desviado por Lasala es el primer gol local. Tres minutos, una gran jugada de Lasala con pase a Aloy, permite a éste conseguir el segundo gol. A los 33 minutos, Parés centra sobre Gargallo y éste de un tirazo enorme marca el tercero. Finaliza con este resultado el primer tiempo. A los 22 minutos del segundo, un centro templado de Aloy es aprovechado por Castaños para conseguir el cuarto. A los 41 minutos, el defensa Pegaso incurre en penalty al blocar un balón que se colaba en su meta. Tira la falta Aloy y Edu la para muy bien. — **J. C. E.**

## GIJON, 6 - CONDAL, 1

### *Partido de mal juego*

Gijón, 4. (Especial para HOJA DEL LUNES). — Buena entrada en el Molinón, con calor asfixiante, y un partido flojo, escasísimo de calidad, aunque el 6 a 1 parezca indicar que un equipo jugó bien y lució su dotes rematadoras.

La realidad fue otra muy distinta. Hasta mediada la primera parte, el Gijón había mostrado el desconcierto de una línea delantera sin cohesión y sin rapidez que no acertaba abrir brecha en el amontonamiento de hombres dispuesto por el Condal en su área. Luego, en el transcurso de cinco minutos, el partido se les puso en franquía a los jugadores gijonenses con tres goles que dictaban su sentencia inapelable, pero que en verdad fueron otros tantos regalos del Condal en fallos estrepitosos del portero y los defensas. Pero ni siquiera con tres goles y la tranquilidad que ello proporcionaba, fue el Gijón capaz de completar una buena exhibición para el resto del partido. El equipo siguió dominando y marcando goles con la colaboración involuntaria de los condalistas, o por un simple sentido del oportunismo. Pero de fútbol muy poco.

Tan escaso fue como el del Condal, que se limitó a jugar un poquito en el centro del campo, pasándose y retrasándose la pelota sin profundidad y sin rapidez. Fútbol inoperante con las espaldas abiertas con un portero malísimo y una defensa regular y con la vanguardia converida en auténtica nulidad, incapaz de marcar un gol en tres partidos consecutivos. Mal anduvo el Condal esta tarde, justamente derrotado por un Gijón que tampoco se lució. Y tan mal anduvo, que sólo tres o cuatro jugadores —Domínguez, Salvador y García— se salvan de la catástrofe. También del Gijón habría que decir que, excepto Cerrillo, Medina, Altisent y Mansilla, los restantes distaron mucho de ser lo que puede exigirse a un equipo que aspira al ascenso.

No gustó el arbitraje del colegiado vizcaíno, señor Arrechea, que tuvo bastantes desaciertos. Los tres goles del primer tiempo, entre los minutos 30 y 35, los marcaron por este orden: Iborra, Mansilla—los dos de cabeza—y Badenes, en fallos garrafales del portero y defensas. Los del segundo tiempo fueron obra de Badenes, dos, y Mansilla. Los tres, también de cabeza, sin que el portero del Condal estuviera inspirado. El del Condal lo consiguió Domínguez de un tiro a la escuadra a la salida de un indirecto.

GIJON. — Barea, Medina, Altisent, Castañer, Cerrillo, Pla, Montes, Ortiz, Badenes, Iborra y Mansilla.

CONDAL. — Arbea, Navarro, Salvador, García, Sanchiz, Torrens, Maiquez, Domínguez, Arenas, Libra y Mas.

Después del encuentro hablamos con el entrenador del Condal, señor Lecube, que dice: «Creo que la victoria del Gijón por 3 a 1 se habría ajustado más a la realidad, porque no hay que olvidar que los tres primeros tantos gijoneses se marcan muy pocas veces, ya que se les sirvieron en bandeja por nuestros propios jugadores. En los del segundo tiempo ya hubo más mérito para los vencedores. En general, el Condal luchó con entusiasmo, pero con poca fuerza. La delantera anduvo muy floja, y para las líneas defensivas poco ayudadas, era muy grande la tarea que se les venía encima ante un equipo veterano y aprovechón, pero son cosas del fútbol y unas veces las cosas ruedan bien y otras mal.» — **PRENDES.**

## CELTA DE VIGO, 1 - TARRASA, 0

### *El Tarrasa jugó vigorosamente a la defensiva y terminó con nueve hombres*

Vigo, 4. (Especial para HOJA DEL LUNES.) — El partido sólo tuvo de comentable la primera parte. La clara intención del Tarrasa era defenderse y su prudente sistema de líneas replegadas facilitó la constante evolución del ataque céltico en su terreno, si bien el estrecho marcaje catalán de cada hombre no permitió holgura a los locales en el disparo. Todo el equipo catalán cumplió la consigna sin ahorrar recursos y su actuación fue infatigable y dura, produciéndose fases de fútbol bronco que dieron al partido un gran color y una incertidumbre inquietante en el resultado.

El Celta desarrolló hasta el descanso una actividad ofensiva de buen tono técnico, pero el muro defensivo del Tarrasa, y en última instancia Viza, frenaron todos los ataques. En esta labor rivalizaron por su contundencia y decisión los tres zagueros, pero consideramos factor esencial de esta resistencia catalana, afortunada, además de la tarde inspirada de Viza, la incansable movilidad de los dos volantes, Segarra y Giménez, que practicaron una soberbia labor de marcaje, y a la vez, de alimentación en los momentos, en realidad pocos, en que el Tarrasa se lanzó hacia adelante.

La tarea del árbitro se vio puesta a prueba por la dureza del juego en muchos instantes. Torres Rodríguez, trencilla de este encuentro, se vio en dificultad para conducirlo normalmente a un buen fin. Especialmente se castigaron muchas faltas por el lado de Liz y Navarro, que mantuvieron empeñado duelo, hasta que, en el minuto 34, el lateral egarense agredió a Liz y hubo de ser expulsado del terreno. La salida de Navarro dio lugar a que Batalla se desplazara a la defensa, pero ni la falta de un hombre redujo la bravura del visitante.

Hasta los 23 minutos de la segunda parte no cedió el Tarrasa su primer córner, seguido de otro que resultó igualmente ineficaz, y a los 27 minutos se produjo un serio incidente en el área egarense al ser estorbado Viza en su demorado despeje por el extremo Liz. Ribas, en su afán de interceptar la oposición del céltico, terminó por golpear a éste con el pie. Torres Rodríguez decretó una doble sanción: penalty y salida del terreno del defensa visitante. El penalty lo ejecutó Vayo, a los 28 minutos, en forma impecable y valió al Celta el tanto del triunfo.

Fatigado casi de su infructuoso esfuerzo, el Celta cedió terreno al Tarrasa, que buscó afanosamente el empate. Cruellas estuvo a punto de conseguirlo en el último minuto, al disparar solo ante la puerta un fuerte remate alto.

Nos gustó la sistemática tenacidad del Tarrasa, cuya primera figura —sin duda la primera figura del encuentro— fue el portero Viza. Sus demás elementos, con destaque especiales para Giménez y Segarra, estuvieron claramente al servicio de lo que parecía consigna forastera: empatar.

En el ataque sobresalió el dinámico Cruellas.

Torres Rodríguez se enfrentó con acierto vario a un partido muy duro y complicado.

CELTA. — Padrón; Quinocho, Villar, Garvayos; Marín, Tucho de la Torre; Liz, Carrera, Gómez, Bayo y Juan Manuel.

TARRASA. — Viza; Ribas, Oliva, Navarro; Segarra, Giménez; Rovira, Campos, Cruellas, Franch y Batalla.

* * *

El señor Espada se negó en principio a someterse a las preguntas que se le hacían, pero dijo:

—Soy profesional y no puedo decir lo que siento en realidad porque ello me perjudicaría. Ustedes han visto todo lo ocurrido y son los que tienen que decirlo. El Celta jugó mucho mejor en Barcelona contra el Condal. No obstante es un equipo batallador y con mucha veteranía, jugando todos para todos. El Tarrasa es un equipo joven con la veteranía de Navarro y Cruellas. Nos perjudicó muchísimo la expulsión de Navarro, pues sin ello hubiera sido otro el resultado, que debió finalizar con empate.

En los comienzos del segundo tiempo del encuentro Celta-Tarrasa, el delegado gubernativo ordenó la comparecencia en la comisaría de policía del jugador del Tarrasa, Navaro, que había sido expulsado por agresión al jugador del Celta Liz, frente a la tribuna presidencial, lo que estuvo a punto de ocasionar un incidente de orden público. — **AMARANTE.**

NOSOTROS LO FABRICAMOS
y lo vendemos
directamente
al precio excepcional de
29.950 ptas.
facilidades de pago
hasta 18 meses
Fábrica:
Mallorca,
80-84
JUNIOR
CON MOTOR Villiers
DIFERENCIAL Y FRENOS HIDRAULICOS

PIBERNAT
ARCAS PARA CRUDALES
BASCULAS DE TODOS SISTEMAS
PRECIOS DE FABRICA
PARLAMENTO, 9 Y 11-BARCELONA

Aprenda a conducir con «SEAT 600»
CLASES ESPECIALES A DOMICILIO, HORAS Y DIAS A CONVENIR, INCLUIDO FESTIVOS. TELEFONEE AL 26-22-33

# 3ª DIVISION

**En el Grupo VII sólo el Artiguense se calificó de visitante y con la única excepción del partido de Pueblo Seco, suspendido por los destrozos causados en el campo de juego por las pasadas tormentas, todos los encuentros señalaron derrotas de los equipos visitantes. Con lo cual, el Hospitalet sigue destacado en cabeza y Tortosa y Tarragona con sus cero puntos, en la cola.**

**En el Grupo VI el campo propio impuso su mando total peligroso, llevándose los dos puntos de Sabadell. Y el San Martín, con su primera derrota, cosechada en San Baudilio, se ve alcanzado por un terceto que da mayor emoción a la lucha.**

## GRUPO SEXTO

### U. D. Sans, 5 - C. D. Tortosa, 0

Una nueva victoria de los blanquiverdes, que aunque pueda parecer algo exagerada, no es más que un fiel reflejo de lo que sucedió en el terreno de juego.

La diferencia de clase entre los dos equipos, tanto en individualidades como en conjunto, era tan manifiesta, que sólo uno de los muchos imponderables que tiene el fútbol hubiese podido evitar en esta ocasión la goleada. No fue así, y si consideramos que el factor suerte se alineó con los blanquirrojos en algunos momentos cruciales del encuentro (recuérdense aquellos balonazos estrellados en los postes), llegaremos a la conclusión de que la victoria sansense fue de por sí rotunda y merecida.

Los primeros minutos fueron de dominio alterno, hasta que Tomás, a los 26 minutos, lograba romper la tenaz línea defensiva que imponían los forasteros. Alberto, a los 31 minutos, consolidó el resultado, estableciendo en el marcador el dos-cero. Iniciado el segundo tiempo, a los 7 minutos Tomás, a pase de Garay, marcaba el tercero. El propio Garay, a los 30 minutos, en espectacular jugada, lograba el mejor tanto del encuentro. Llegado el minuto 37, Tomás cerraba la abultada cuenta, al aprovechar un rechace del larguero, marcando el quinto y último gol.

Discreto el arbitraje del señor Inglés, que alineó a los equipos como sigue:

SANS: Font, Farré, Roma, Agramunt, Ignacio, Manolete, Molina, Tomás, Alberto, Garay y Albiol.

TORTOSA: Panisello, Navarro, Prunera, Sariet, Ricart, Bolduf, Paco, José, Otero, Muñoz y Montoro. — **A. TORTES MOLERO.**

### Gerona, 4 - San Andrés, 0

Gerona, 4. — El partido tuvo un primer tiempo flojo por parte del Gerona que en algunos momentos puso la duda sobre sus méritos para conseguir la victoria. Luego, en el segundo tiempo, profundizó más durante 25 minutos, para finalizar también con juego sin efectividad. El San Andrés jugó un buen primer tiempo con ataques que llevaban el peligro hacia el área local, pero sin efectividad. Casi otro tanto podríamos decir de la delantera gerundense en la que sus hombres jugaban la pelota, pero no tenían rematadores.

A los 17 minutos del primer tempo Viñas remata de cabeza un centro de Aldecoa y marca el primero. A los 17 del segundo, el propio Viñas marca el segundo. Gallo marcó el tercero a los 20 minutos para finalizar la tanda Pedro con el que valió el cuarto a los 30 minutos. Por el Gerona, destacaron Muñoz, Aldecoa, Gasca y Viñas, y por el San Andrés, Abela, Valencia y Bonvehí. Discreto el señor Clemente.

GERONA: Ribas, Muñoz, Alsina, Soler I, Soler II, Bolsacona, Aldecoa Gasca, Viñas, Pedro, Gay.

SAN ANDRES: Sans, Garcerán, Abella, Ferré, Uriol, Valencia, Conesa, Jenil, Maynou, Bonvehí, Roig. — **C. B.**

### Mataró, 1 - Lérida, 0

Mataró, 4. — Formidable ha sido este partido, puesto que los dos conjuntos nos han brindado una primera mitad de gran rapidez y emoción y estupendo juego. En cambio, en la segunda, el que siguió con la misma regularidad, fue el Mataró, que le sirvió para adjudicarse los dos puntos con todo merecimiento, al dominar con mucha intensidad, y suerte tuvo el Lérida en la gran labor de su portero Piñol, el cual evitó, para sus colores, una sonada derrota, ya que el Lérida, en estos segundos 45 minutos, acusó claramente el tren empleado en la primera parte. El único gol del partido lo marcó Mira a los 10 minutos de la segunda parte, tras una buena combinación de Mañosa, Pujol y Navés. El árbitro Tuldrá, sin apenas autoridad.

MATARO: Ramos, Meya, Benaiges, González, Mañosa, Boada, Mira, Espelt, Pujol, Navés y Alfonso.

LERIDA: Piñol, Miret, Vall, Eladio, Casanovas, Royo, Sala, Puig, Julián, Mon y Vila. — *Prat.*

### Badalona, 3 - Iberia, 0

Siguiendo el Badalona su racha de victorias, venció ayer al siempre temible Iberia por un resultado claro. El partido no fue ciertamente un dechado de gran juego y deportividad, pues la dureza reinó en el campo durante casi todo el tiempo reglamentario, resintiéndose con ello el rendimiento de ambos equipos.

La primera mitad registró juego alterno, marcando el Badalona su primer gol a los 42 minutos, al lanzar Santos un balón sobre la puerta del Ibeia, que remató de cabeza Torrents, lanzándose en plancha. Un minuto después de reanudarse el juego, tras el descanso, Chico aprovecha un rechace en corto del meta visitante para conseguir el segundo gol. Con el resultado de dos a cero a su favor, el Badalona empieza a dominar a sus cotrarios, y a los 14 minutos, Romanos entrega la pelota a Chico, quien consigue, de un buen remate, el tercer tanto. A los 30 minutos, el Iberia fue castigado con un penalty, pero Santos lo lanzó fuera.

Arbitró el señor Teruel, con poca autoridad.

BADALONA. — Soler, Muñoz, Cadena, Santos, Pascual, Vega, Calvet, Casanova, Chico, Torrents y Romanos II.

IBERIA. — Benjamín, Rodríguez, Oto, Ferrer, Durán, Beltrán, Martín, Paulo, Calvet, Blasco y Vila. — C.

Alquile su traje de etiqueta
hecho a su medida exacta
SASTRERIA VAZQUEZ
Gerona, 100

### Amposta, 3 - Olot, 1

Amposta, 4. — Clara victoria del Amposta aun sin convencer. Tampoco el Olot demostró ser enemigo peligroso, pues su juego dejó mucho que desear, aunque tuvo momentos lúcidos al aprovechar el desconcierto de las filas locales que, practicando un peloteo por alto, sin orden de juego ni calidad en el pase, llevaba una marcada desventaja sobre sus rivales que lograron terminar el primer tiempo con una igualada. Falló rotundamente la línea de ataque local, en la cual sólo se vislumbró un hombre que no dio su brazo a torcer; éste fue Peña, y en la media Camacho. En las postrimerías del encuentro, el Amposta rehizo un poco su moral y su entusiasmo, logrando al fin una clara victoria.

A los 16 minutos, Margalef logró el primer tanto. A los 21, Forcadell consiguió el gol del empate. A los 38 del segundo tiempo, Margalef puso el marcador 2-1 a favor de los locales. A los 40 minutos, Peña, de cabeza, logra establecer el resultado definitivo.

El colegiado Balaguer, regular.

AMPOSTA: Rabasa, Albesa, Baila Raúl, Camacho, Réverter, Calsita, Margalef, Peña, Fornet y Also.

OLOT: Roura, Nogués, Curta, Garriga, Cantó, Castillo, Foret, Colomer, Planelles, Forcadell y Riera. — **AVIZOR.**

ACADEMIA PRACTICA
COMERCIO e IDIOMAS
PELAYO, 11
BARCELONA
PLANES 1953 y 1956 de PERITAJE y PROFESORADO

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

## Hospitalet, 3 - Europa, 1

Partido emocionante por la incertidumbre del resultado y que se resolvió llegando al final por un chut de suerte. Ráfagas de buen juego por ambos bandos y un resultado que, visto lo desarrollado por ambos onces, podemos considerar casi justo.

Durante el primer tiempo el Hospitalet dominó por juego y por conjunto a su rival. Creó numerosas jugadas de gol que la suerte salvó favorablemente para el Europa. Sólo un tanto obtenido a los seis minutos de juego subió al marcador y esa exigua diferencia fue anulada a los tres minutos del segundo tiempo en el que el Europa, bien dirigido desde la banda por Gual, creó una táctica que desorientó al equipo local hasta el extremo de que fueron muchas las veces en que tres hombres locales, no encontrando su sitio, navegaban por el campo. Fruto de ello fueron las jugadas peligrosas que se desarrollaron ante Albadalejo, una de ellas el gol, y que dieron al partido un cariz de franco perdedor al Hospitalet. Pero una reacción afortunada de los locales hizo que los dos puntos quedaran en casa.

Los goles fueron obtenidos por Vall a los tres minutos del segundo tiempo, que repersentó el empate, y por Parés y Morer a los 31 y 40 minutos.

HOSPITALET: Albadalejo, Gómez, Juárez, Lacasa, Cantos, Morer, Jofre, Jové, Ortoll, Escarra, Parés.

EUROPA: Piñol, Prat, Serra, Jarque, Caneda, Orcoz, Sala, Moix, Tosca, Vall, Bosch.

**V. G. M.**

## Manresa, 4 - Tarragona, 1

Manresa, 4. — Magnífica primera parte con un juego de mucho nervio, lo que dio lugar a que los peligros se sucedieran ante ambas metas. Se adelantaron los visitantes en el marcador en el momento crucial del encuentro, que se produjo poco después al serle anulado otro tanto al Tarragona, en jugada discutible. No obstante, los locales, con mejores individualidades, supieron desbordar la defensa forastera y decantar definitivamente el resultado a su favor.

Suárez consiguió el tanto forastero a los 25 minutos. A los 33 minutos empató Ojeda, y Soto y Queralt a los 39 y 40 minutos, consiguieron sendos tantos. A los 40 minutos del segundo tiempo, cerró el marcador Queralt con un nuevo tanto.

El colegiado señor Lara, tuvo una actuación deficiente.

MANRESA: Santos, Roma, Martín, Méndez, Seguer, Pons, Soto, Ojeda, Queralt, Arroyo y Basora.

TARRAGONA: Juanito, Llobet, Gascón, Mir, Navarro, Llobet I, Zapata, Carnicero, Suárez, Segovia y Jiménez. — *Perramón.*

FONDA IGUALADINA
MATRIMONIOS Y FAMILIAS
SAN PABLO, 23

## GRUPO SEPTIMO

## Vich, 3 - Rapitense, 2

Vich, 4. — Partido movido e igualado. El juego que creaba el Vich era destruido por su contrincante, que se empleó con un estilo práctico. Esta diversidad de táctica dio mayor interés al encuentro. Por uno y otro bando se empleó juego de conjunto. A los 11 minutos consiguió el Vich su primer tanto por medio de Casajuana. A los 14 minutos se produjo el empate al conseguir Casanovas un buen gol. A los 42 minutos, Casadevall deshizo el empate, en favor de los locales. A los 15 minutos de la segunda parte, el Rapitense consiguió la nueva igualada por medio de Cede, marcando el Vich el gol de la victoria a los 26 minutos por medio de Casajuana.

El colegiado señor Torrens, estuvo bien.

VICH: Ramón, Ariño, Lozano, Santamaría, Herráiz, Batalla, Boher, Casadevall, Alsina, Casajuana y Montseny.

RAPITENSE: Florencio, Cartes, Castell, Aloy, Bruno, Reverter, Soler, Cede, Vidal, Castells y Casanovas. — *R. Febrer.*

## Samboyano, 4 - San Martín, 1

San Baudilio de Llobregat, 4. Grande era la expectación que había despertado este encuentro y, para ser sinceros, diremos que no nos ha defraudado. Si el conjunto del San Martín venía dispuesto a llevarse la victoria, como en principio se creyó, halló a otro conjunto tan bueno o superior a él. Con esto no queremos desmerecer al visitante, pero sí elogiar a quien se lo merece, en este caso al Samboyano.

Los goles se marcaron a los 16 minutos por Puig para los locales. A los 23 empató Julián. A los 30 del primer tiempo y 32 y 37 del segundo, Fabra consiguió tres nuevos tantos magníficos.

Destacaron por los locales, Orfila, Oliván, Vicens y Fabra. Por el San Martín, el buen juego de Hill y Muela.

El colegiado señor Cebrián tuvo una buena actuación.

SAMBOYANO: Orfila, Sanz, Calvet, Oliván, Cano, Vicens, Vall, Julio, Puig, Fabra, Griera.

SAN MARTIN: Alborch, Pedrín, Serrano, Carlos, Hill, Giralt, Julián, Torres, Muela, Muñoz y Tell. — **Teixidó.**

## Granollers, 4 - Sallent, 2

Granollers, 4. — El partido tuvo dos fases distintas: la primera se caracterizó por el mal juego y apatía de ambos onces, hasta el extremo de desperdiciar Codina un penalty contra la puerta del Granollers, a los 16 minutos, marcando Boada a los 31 minutos el primero para los locales.

En la segunda parte, a los 10 minutos, el propio Boada entró el segundo tanto y un minuto más tarde, Font, acertó distancias consiguiendo el primer gol para el Sallent. Este fue el único aliciente, que hizo que el encuentro se animara, ya que existió el interés de los goles. A los 31 minutos, Barrull consiguió el tercero, siendo Guirado el encargado de marcar el cuarto. Font, en los últimos segundos del partido consiguió el segundo gol para los visitantes.

El colegiado señor Lizano, bien.

GRANOLLERS. — Tarrés; Sánchez, Sedó, Grau; Net, Massagué; Marqués, Sayol, Boada, Guirado y Barrull.

SALLENT. — Tamayo; Bernaus, Pous, Belmonte; Candela, Rogelio; Codina, Segura, Cantos, Horta y Font. — **D. PALOMO.**

## Mercantil, 2 - Artiguense, 5

Sabadell, 4. — El encuentro fue ganado merecidamente por el equipo visitante, que en todo momento fue superior a los sabadellenses. El Artiguense juega un fútbol de menos floritura pero mucho más eficaz que los locales, los cuales se recrean demasiado jugándole al balón pero sin esa eficacia rematadora. Cuidó del arbitraje el señor Herrero, bien. A los 16 minutos de juego marca Hernández, del Mercantil. A los 30, 32 y 44, Joseíto marca los tres primeros goles del Artiguense, finalizando con este resultado la primera mitad. A los 13 minutos de la segunda, Aso, de penalty, marca el segundo local. A los 42 minutos Joseíto marca el cuarto del Artiguense, y a los 45 minutos, Grau marca el quinto.

MERCANTIL. — Capella; Sánchez, Aso, Sala; Papiol, Suñol; Ruiz, Rafa, Hernández, Pablo y Polo.

ARTIGUENSE. — Catalá; Valls II, Royo, Valls I; Alberiche, Corominas; Grau, Lorca, Rodríguez, Joseíto y Morón. — **J. C.**

## Júpiter, 5 - Moncada, 0

El Júpiter fue superior en todos los terrenos a su rival, al que dominó durante todo el encuentro, por lo que el resultado final puede considerarse normal. Pese a ello, el Moncada no fue equipo flojo, pues resistió y contraatacó en numerosas ocasiones, siempre con gran deportividad, lo que constituye también un gran elogio para él.

En el primer tiempo, el Júpiter obtuvo dos tantos, conseguidos ambos por Margalef.

En la segunda mitad, Molina consiguió dos goles más para el Júpiter, y finalmente Gimeno logró el quinto y último de la tanda.

En honor a la verdad, hay que decir que el Moncada mereció haber marcado algún gol, pero no pudo con la feliz tarde del guardameta del Júpiter.

El arbitraje del señor Gurrea, a tono con el partido, muy bien. A sus órdenes, los equipos se alinearon así:

JUPITER. — Miralles, Villarroya, Adán, Martínez, Avelino, Casas, Vives, Margalef, Ferragut, Gimeno y Molina.

MONCADA. — Pons, Agústín, Cristóbal, Garrigó, Ponsminguella, Soto, Ramoneda, Lasus, Portela, Alonso y Rapasey.

## Gavá, 3 - Ripoll, 2

Gavá, 4. — Victoria mínima conseguida, tras largo batallar; para superar la cerrada defensa de los visitantes, quienes fueron los primeros en marcar, a los 3 minutos, por medio de Lamiel. A los 39 minutos, Fontanals lograba el gol de la igualada, precedido de una de las mejores jugadas de la tarde. Con este resultado finalizó el primer tiempo.

El segundo período se inició bajo el mismo signo, y sólo al conseguir el Gavá el segundo gol —obra de Fontanals a los 20 minutos— imprimió nuevo vigor a los visitantes, que lograron empatar de nuevo a los 25 minutos, por obra de Jordana. Los del Ripoll volvieron a su amurallamiento defensivo, lo que dio motivo a que los locales jugaran con mayor soltura y les ganaran el partido al conseguir De Pablo, a los 31 minutos, el gol de la victoria.

El señor Mas, juez del encuentro, tuvo una actuación irregular.

GAVA. — Fernández; Royo, Esteve Zurita; Balada, Núñez; De Pablo, Vila, Fontanals, Sales y Ribas.

RIPOLL. — Martínez; Lamiel, Pellicer, Comellas; Calvo II; Serret; Jordana, Calvo I, Grau, Franquesa y Fonseré. — **Jorge VAGHI.**

## Fabra Coats, 2 - Manlleu, 1

El triunfo del Fabra fue merecido, reflejando esta mínima diferencia de un gol el desarrollo del partido, a causa de la poca efectividad de la delantera local. No obstante, el Manlleu bregó mucho, creando numerosas ocasiones de peligro ante la meta local.

Marcaron los goles, a los 30 minutos, Abós, de un chut a media altura, angulado, que el portero del Manlleu no hizo nada para interceptar por creer, al parecer, que iba fuera.

Después del descanso, y a los 14 minutos, empató el Manlleu, en una jugada llevada por toda su delantera, siendo el autor material Bretones, si bien colaboró en este gol la defensa local, que en su intento de evitar el tanto, entró el balón en la red. El gol de la victoria local fue conseguido, a los 21 minutos, por Guardiola, en claro fuera de juego, que el árbitro no señaló. Cuando faltaban cuatro minutos para finalizar, tuvo que retirarse el portero titular del Manlleu, por lesión en un brazo.

Arbitró, regular, el señor March.

FABRA COATS. — Ponsa, González, Orduña, Lázaro, López, Girbau, Viñas, Torrents, Abós, Guardiola y Butjosa.

MANLLEU. — Martínez (Terradellas), Codinach, Darnés, Anglada, Romeu, Ventolrá, Alipérez, Bretones, Tixaire, García y Celaya. — **Luis T. Nos.**

## La Cava, 3 - Figueras, 2

Tortosa, 4. — El resultado del marcador no responde exactamente a lo sucedido sobre el terreno de juego, ya que pese a haber perdido el encuentro el Figueras fue netamente superior a su rival, y si su dominio no se tradujo en goles fue debido a que sus delanteros no acertaron en el tiro a puerta. No obstante, los de La Cava supieron superar con entusiasmo la mejor clase de sus antagonistas, y fueron siempre por delante en el marcador.

El primer gol de la tarde lo consiguió Tomás a los seis minutos, y el segundo fue obra de Oscar, a los 21. Arcas a los 39, marcó el primero del Figueras llegándose al descanso con ventaja local de 2-1. A los quince minutos del segundo tiempo, se produce una jugada confusa ante la puerta del Figueras, y un defensa al querer despejar, introduce el balón en su propia meta. Finalmente a los 22 minutos, Ribera lograba el segundo gol del Figueras, terminando el encuentro con el resultado de 3-2. El arbitraje del señor Paulich, bueno.

LA CAVA. — Bernat; Laureano, Lasala, Argimbau, Nager, Alonso, Oscar, Carbonell, Tomás, Pujol y Emiliano.

FIGUERAS. — Charles, Arana, Guartango, Roca, Castillejos, Mora Felip, Ribera, Arcas, Masferrer y Manuel. — **C.**

## FUTBOL INTERNACIONAL

| | |
|---|---|
| Dinamarca - Finlandia | 4—0 |
| Holanda - Bélgica | 9—1 |
| Alemania Oc. - Suiza | 4—0 |

## Lluvia de piedras y botellas en el campo de fútbol de Nápoles

Nápoles, 4. — Los bomberos y la policía se han visto obligados a intervenir para dispersar a cientos de aficionados napolitanos que arrojaban piedras a los jugadores y al árbitro durante el partido de fútbol jugado en esta ciudad entre el Nápoles y el Génova. El incidente se produjo cuando el árbitro no concedió el gol marcado por el Nápoles, que iba perdiendo por uno a cero, en su campo, en los últimos minutos del encuentro, que finalizó con la victoria del conjunto visitante.

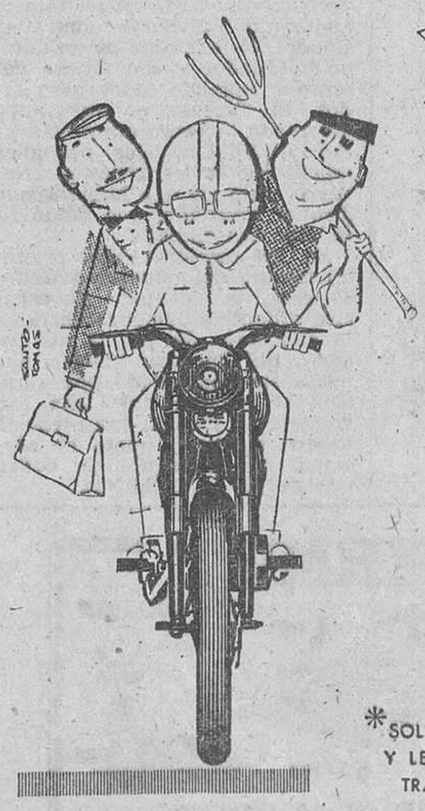
**Los 22 jugadores, el árbitro y los liniers tuvieron que correr a refugiarse de la lluvia de piedras y botellas y otro tipo de proyectiles caseros que se les venía encima.**

**Treinta espectadores y 35 policías han resultado heridos, aunque, afortunadamente, ninguno de ellos de gravedad.** — Alfil.

## Rusia ganó el Campeonato mundial de Pesos y Halteras

Varsovia, 4. — Finalizado el campeonato mundial de pesos y halteras, que se ha celebrado en Varsovia, la clasificación por equipos es como sigue:

1, Rusia, 43 puntos; 2, Polonia, 29; 3, Estados Unidos, 22; 4, Irán, 10; 5, Gran Bretaña, Hungría, Bulgaria y Finlandia, 7; 9, Irak e Italia, 6; 11, Checoslovaquia, 4; 12, Rumania, 3; 13, Francia, 2, y 14, Alemania, 1. — Alfil.




## QUINIELAS SUPER 13-14

ESPECIAL

*¡EN ASCENDENTE EXITO!*

¡¡QUINIELISTA!!

Con el antiguo y ya famoso libro «SUPER 13-14», más de 7.000 quinielistas acertaron en la temporada pasada. A la vista estos dos ejemplos cogidos al azar. ¡HABLAN POR SI SOLOS! Don Angel M. Cabalote, Banco Español de Crédito (Palencia), nos dice: «El método "SUPER 13-14" del cual soy uno de los primeros poseedores, es para mí el mejor que se ha publicado, ya que adquiero todos los métodos que se editan. Además, he conseguido con él varios y valiosos premios. Concretamente, en la jornada sexta, conseguí una quiniela de 14, que me valió 390.000 ptas., y tres de trece a 10.000 ptas. Total, CERCA DE MEDIO MILLON. Puede hacer uso de estos aciertos con la certificación de esta Delegación.»

Don Gabriel Crespo Alonso, Ingentea, 2, San Sebastián, nos dice: «Debo decirle que siguiendo mis rachas de aciertos, lo fui también en las jornadas 23, 24 y 27. Así que, en resumen, en la temporada 1958-59 acerté en la 5.ª, 11, 13, 15, 16, 19, 23, 24 y 27. Estoy encantado con su método por el que le doy mis más expresivas gracias y le felicito por su magnífica obra "MATEMATICA".»

¡¡INSUPERABLE!!

Si esto fue posible con nuestro «SUPER 13-14» antiguo, que sólo combinaba hasta ocho partidos, ¿qué no ocurrirá esta temporada con el nuevo «SUPER 13-14 ESPECIAL» y sus 130 combinaciones diferentes?...

¡¡UNA REVELACION INCREIBLE!!

La claridad de este original libro no ofrece duda. Su manejo y aplicación son bien sencillos. Además, tiene la ventaja de ejemplos, desarrollando combinaciones para su aplicación. Sólo pensar que abarca la *posibilidad de combinar hasta doce partidos* y que puede manejarlo cualquiera, aunque no entienda de quinielas, está todo dicho. ¡No tiene más que copiar! ¡No puede hacerse nada mejor, ni que ofrezca tanta garantía y seguridad!

¡¡SE IMPONE POR SU EFICACIA!!

¡¡QUINIELISTA!!, combine los partidos dudosos con arreglo a tabla sin fallos; sólo tiene que acertar los partidos fijos.

| SUPER 13-14 ESPECIAL | | SUPER 13-14 ESPECIAL |
|---|---|---|
| | Con 153 boletos 12 partidos | |
| | Con 135 boletos 11 partidos | |
| | Con 117 boletos 10 partidos | |
| | Con 99 boletos 9 partidos | |
| | Con 39 boletos 8 partidos | |
| | Con 22 boletos 7 partidos | |

Y así hasta los partidos dudosos que quiera combinar con el mínimo de boletos. «130 combinaciones diferentes presenta esta temporada el nuevo "SUPER 13-14 ESPECIAL".»

¡¡MEJORE SU BIENESTAR!!

¡Sirve para todas las temporadas de Liga! Pedidos contra reembolso de 45 ptas., al representante general:

**JUAN IBAÑEZ FERNANDEZ, Dr. Zumel, 13 - BURGOS**

**¡NO LE PESARA!**

**INTELECTUAL, CIENTIFICO, MATEMATICO, SENCILLO**

Envíe este anuncio al hacer su pedido. Gracias

# Academia Cots

FUNDADA en 1879 — PRIMER CENTRO ESPECIALIZADO EN LA ENSEÑANZA ESENCIALMENTE PRACTICA, POR SU SISTEMA INTUITIVO APLICADO INDIVIDUALMENTE, de

**COMERCIO - IDIOMAS - TAQUIMECANOGRAFIA - ALTOS ESTUDIOS COMERCIALES - DIBUJO**

HORARIO GENERAL: De NUEVE a UNA y de TRES a DIEZ — PUEDE INGRESARSE EN CUALQUIER DIA DEL MES

Casa Central: AV PUERTA DEL ANGEL, 38. - Sucursales Urbanas: Rda. San Pablo, 51. - Aribau, 169 y París, 185. - Enseñanza por Correspondencia: Apartado, 782-Barcelona


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

## Esta semana...

# Juan Balcells

El Aero-Club de Barcelona-Sabadell organiza la vuelta aérea a Cataluña, que alcanza este año su quinta edición Don Juan Balcells Auter, decano de los pilotos del Aero-Club — lleva más de treinta años pilotando — y con varios miles de horas de vuelo en su haber, es el presidente de la Comisión deportiva.

—*¿Qué es la vuelta aérea a Cataluña?*

—El máximo exponente deportivo de las pruebas españolas de Aero-Clubs. Participan en ella pilotos de toda España.

—*¿Con cuántos aparatos?*

—De veinticinco a treinta.

—*¿Itinerario?*

—En dos jornadas: Sabadell, Palamós, Bañolas, Reus y Castellón de la Plana. El día siguiente, 12 de octubre, Castellón, Valls y Zaragoza, donde la llegada es a los doce en punto, con intervalos de un minuto, en la vertical de la torre de la Seo. En la pasada, los aviadores lanzarán desde el aire ramos de flores en ofrenda a la Virgen del Pilar.

—*¿Retorno?*

—Zaragoza, Lérida y Sabadell. Aquí hay una prueba de bombardeo de un blanco con jabalina, y llegada de precisión a las cinco quince. En total, se vuela sobre las cuatro provincias catalanas, más Castellón y Zaragoza.

—*¿Es dura la vuelta?*

—Tiene sus dificultades. Son más de mil cien kilómetros y se vuela sobre diversas estribaciones montañosas —amén de la desembocadura del Ebro—, lo que crea dificultades meteorológicas y de navegación.

—*¿Colofón?*

—Banquete en honor de los participantes y reparto de premios. El general Juste, presidente del Aero-Club de España, hará entrega al de Barcelona-Sabadell del trofeo «Pedro Vives 1958» y recabará el apoyo de todos para los importantes actos conmemorativos que preparamos para el año próximo.

—*¿Qué hecho se conmemorará?*

—Nada menos que el L aniversario, las bodas de oro, del primer vuelo efectuado en España, el 12 de febrero de 1910, por el piloto Lucien Mamet, en el hipódromo de Casa Antúnez de Barcelona.

—*¿Actos que se preparan?*

—Lo nunca visto en Barcelona. Un rally aéreo internacional del Mediterráneo. El primer Salón de aeronáutica. Un gran festival aéreo internacional, de más campanillas que el celebrado hace tres años en el Prat, y que incluirá la participación de portaaviones. Y el campeonato mundial de alta acrobacia. Son proyectos ambiciosos, que con el entusiasmo y colaboración de todos no tenemos duda en llevar a feliz término.

—*Dígame: la aviación, como deporte, ¿es sólo para millonarios?*

—Volar es caro, pero los Aero-Clubs, que están subvencionados por el propio Estado, lo ponen al alcance de todos.

—*Hacerse piloto ¿cuánto cuesta?*

—Unas ocho mil pesetas, que pueden pagarse en fracciones, a lo largo de los meses que dura el curso.

—*Supongamos que ya soy piloto. Yo no tengo avión...*

—El Aero-Club, aparte los de propiedad particular, posee aparatos que pone a disposición de los pilotos, en alquiler asequible.

—*¿Cómo definiría al Aero-Club de Barcelona-Sabadell?*

—Una serie de entusiasmos —de los componentes de la Junta y de todos sus miembros — aglutinados por la capacidad creadora del presidente, don José María Marcet.

—*Ante las próximas bodas de oro de la aviación en España, ¿qué desea el Aero-Club?*

—Que se le acerquen los aficionados de ayer, los de hoy y también los de mañana. Todos pueden colaborar, aunque no hayan practicado nunca la aviación. Las puertas del Aero-Club están abiertas de par en par.

A volar, pues. Las puertas de los cielos también lo están.

JUAN R. VILA


MONTESA

*La motocicleta española de prestigio internacional*

V PREMIO SAN SATURIO

M. C. NUMANCIA
SORIA, 1-X-59

Clase 175 c.c. comercial

PRIMERO C. Gracia
SEGUNDO J. Bordoy
CUARTO A. Molina

Clase 125 c.c.
Puntuable para el Campeonato de España
(Categoría B)

PRIMERO C. Gracia
SEGUNDO J. Bordoy
TERCERO A. Molina

Todos sobre MONTESA

PIRELLI
EL NEUMATICO DE LOS CAMPEONES

AROS Bolaco MAGNETOS FEMSA PISTON · MAHLE

*Fabricada por Permanyer, S. A. - Barcelona*


## ATLETISMO

### España aventaja a Francia Sur en el encuentro internacional de San Sebastián

San Sebastián, 4. — Segunda jornada del IV encuentro internacional de atletismo España contra Francia Sur.

**400 metros vallas.** — 1, Lombau (España), 55" 6-10; 2, Marín (ídem), 55" 9-10; 3, Vanderviet (Francia), 56" 8-10; 4, Husson (ídem), 57" 1-10.

**Lanzamiento del peso.** — 1, Allard (F.), 15,02 m.; 2, Quadras (E.), 14,34; 3, Culleré (E.), 13,53; 4, Lafuente (F.), 13,50.

**Triple salto.** — 1, Humbert (F.), 14,86; 2, Areta (E.), 14,23; 3, Martínez (E.), 13,87; 4, Payouz (F.) 13,73.

**3.000 metros obstáculos.** — 1, Alonso (E.), 9' 6" 8-10; 2, Fernández (E.), 9' 19" 4-10; 3, Chiknavorian (F.), 9' 28" 8-10; 4, Petardif (F.), 10'.

**200 metros lisos.** — 1, Albarrán (E.), 22" 6-10; 2, González (E.), 22" 6-10; 3, Danio (F.), 22" 7-10; 4, Sizet (F.), 23" 3-10.

**1.500 metros lisos.** — 1, Tomás Barris (E.), 3' 52" 6-10; 2, Gómez (E.), 3' 57"; 3, Liegard (F.), 4' 3" 9-10; 4, Dupeiz (F.), 4' 22" 5-10.

**Lanzamiento del martillo.** — 1, Falcón (E.), 48,50 m.; 2, Elorriaga (E.), 47,52; 3, Allard (F.), 44,28; 4, Sánchez (F.), 41,37.

**Salto de longitud.** — 1, González (E.), 7,23 m.; 2, Isasa (E.), 7,13; 3, Celles (F.), 6,96; 4, Petit Brisson (F.), 6,55.

**10.000 metros.**—1, García (E.), 30' 21" 6-10; 2, Amorós (E.), 30' 29" 2-10; 3, Blanc (F.), 32' 4" 2-10; 4, Rouselle (F.), 32' 36".

**4 x 400 m.** — 1, España, 3' 18"; 2, Francia Sur, 3' 22" 6-10.

**Puntuación final.** — España, 131 puntos; Francia Sur, 81. — Alfil.

## LA CARROZA VESPA GALARDONADA CON EL PRIMER PREMIO DE LA CABALGATA DE LAS FIESTAS DE LA MERCED

**Una de las notas simpáticas y de gran colorido que registró el brillante desfile de la Cabalgata de Carrozas celebrada con tanto éxito en el paseo de Gracia, con motivo de las Fiestas de la Merced, fue el desfile de la gran carroza «VESPA» que llamó poderosamente la atención por su originalidad y vistosa presentación, por su arquitectura compuesta únicamente de Vespas, que soportaban y arrastraban la carroza, de un peso de 2.500 kilos. Fue presentada por la firma comercial «EXCLUSIVAS SILVIO DEQUI», representante oficial de los populares y utilitarios scooters VESPA, sumándose así al éxito y brillantez de estos festejos populares barceloneses.**

**Esta magnífica carroza VESPA, que puede apreciarse en la foto, se adjudicó el primer premio. La instantánea la presenta durante el desfile, rodeada de gran número de vespistas dándole escolta de honor**

## CICLISMO

### CASTILLA TRIUNFO EN EL CAMPEONATO DE ESPAÑA POR REGIONES

***Fracaso del equipo catalán, que se clasificó sexto***

Madrid, 4. — El equipo de Castilla, integrado por Federico Martín Bahamontes, Antonio Suárez y Fernando Manzaneque, ha ganado el Campeonato de España de ciclismo por equipos regionales, disputado esta mañana en el circuito de la Casa de Campo. A pesar del tiempo lluvioso, muchos miles de espectadores atestaron el recinto a lo largo de los once kilómetros y medio del recorrido.

Desde el palco presidencial presenciaron la carrera, con el delegado nacional de Educación Física y Deportes, el jefe del Departamento de Federaciones, señor Serrano de Pablos; el inspector nacional de Deportes, general Villalba; el presidente de la Federación Española de Ciclismo, don Alejandro del Caz; el vicepresidente y miembro de la Federación Internacional, señor Soler, y los presidentes de las distintas federaciones regionales de ciclismo.

La carrera se disputó en dos mangas, con un recorrido total de 103.500 kilómetros. En la primera han tomado parte los equipos de Andalucía, Galicia, Navarra, Murcia, Guipúzcoa y Cantabria, que se clasificaron por el citado orden, siendo el promedio del vencedor de 42 kilómetros y 592 metros por hora y la vuelta más rápida la primera del equipo cántabro, a una media horaria de 40'592 kilómetros.

En la segunda manga compitieron Castilla, Levante, Vizcaya, Baleares, Cataluña, Valladolid y Aragón, retirado este último en la séptima vuelta. La más rápida fue la primera de los catalanes, que rodaron a 43,350 kilómetros por hora, siendo el promedio de esta segunda manga de 42'643.

La clasificación general ha sido la siguiente:

1. Castilla, en 4 horas, 51 minutos y 6 segundos (suma de los dos mejores tiempos de cada vuelta), con un promedio general de 40'655 kilómetros por hora.
2. Levante (Botella, Soler y Aznar), 4-53-30.
3. Vizcaya (Aspuru, Barrutia y Carlos Pérez), 4-57-34.
4. Baleares (Alomas, Carreras y Karmany), 5-00-22.
5. Andalucía (Jiménez Quiles, J. Gómez Moral y A. Gómez Moral), 5-01-00.
6. Cataluña (Poblet, Masip y Chacón), 5-04-58.
7. Galicia (Rey, Ponte y Navas), 5-10-04.
8. Navarra (Galdeano, Masitu e Iraszoqui), 5-11-06.
9. Murcia (Sáenz, Rosa y Guardiola), 5-11-06.
10. Guipúzcoa (Otano, Dados y Goicoechea), 5-11-24.
11. Cantabria (Cruz, Martín Pinera y San Emeterio), 5-11-56.

El equipo aragonés estaba compuesto por López Tierra, Bello y Calahorra.

El señor Elola-Olaso hizo entrega al final de la carrera de la Copa de S. E. el Generalísimo y otros trofeos a los vencedores. — Alfil.

### Equipo amateur para Beirut

Madrid, 4. — La Federación Española de Ciclismo ha designado en principio a los corredores que formarán el equipo de aficionados en los Juegos del Mediterráneo, en Beirut. Son Miguel Martorell, Jorge Nicolau, Juan Vicens, Tortella, Arozamena, V. Díaz y Juan Sánchez, bajo la dirección de Dalmacio Langarica. — Alfil.

### Juan Torres Gavilán ganó la prueba social de la S. S. Catalana

Ayer celebró la veterana Sociedad Ciclista Catalana su primera prueba social de la temporada, sobre un recorrido de 62 kilómetros, resultando vencedor Juan Torres Gavilán, que corrió a un promedio de 35'900 kilómetros por hora. A continuación del vencedor se clasificaron David Gutiérrez, Luis Celma, Simón Company, José Roca, Vicente García, Luis Samsó, Miguel Mora, Joaquín Domínguez, Angel Buisán, Rafael Torres, Francisco Teixidó y Agustín Pau.

La misma entidad anuncia para el próximo día 18 una segunda prueba social de 100 kilómetros.

## MOTORISMO

### SE DISPUTO AYER EL PRIMER MOTO-CROSS «CIUDAD DE MANRESA», PUNTUABLE PARA EL CAMPEONATO DE ESPAÑA

***Andrés Bassolí y Pedro Pi, ambos con «Derbi», fueron los vencedores en las categorías «B» y «C»***

Manresa, 4. — Esta mañana se ha diputado en esta ciudad el I Moto-Cross Ciudad de Manresa, segunda de las tres pruebas que puntúan para el Campeonato de España de moto-cross, organizada por la entidad local Biela Club.

La prueba se ha desarrollado en el circuito de «Puigberenguer», resultando extremadamente disputada y consiguiendo gran espectacularidad, habiendo sido presenciada por miles de espectadores.

Pese a lo erizado de obstáculos del circuito, los corredores se han batido fuerte, consiguiéndose un promedio de 60 kilómetros por hora, fuera de lo normal en esta clase de competiciones. Han participado 26 máquinas, desarrollándose la prueba previa en diferentes mangas, para llegar a la final.

En la categoría superior a 250 c.c., Bassoli ha destacado desde las primeras vueltas, seguido de cerca por Maseras, pero donde la emoción ha sido grande fue en la categoría hasta 250 c.c., donde la lucha ha sido grande, por el afán puesto por Pedro Pi y José Antonio Elizalde.

Después de esta segunda prueba, Juan Elizalde marcha en primer lugar en la clasificación de los campeonatos de España. En las de mayor calibrada, Antonio Maseras y Andrés Bassoli marchan en el primer puesto en igualdad de puntos.

En la tribuna presidencial, además de las autoridades locales estaban don Mariano Cugueró, presidente de la R.F.E.M., secretario general don Pedrox Obón, don anuel Elizalde, presidente de la Federación Regional, y otras destacadas personalidades del motorismo nacional.

Clasificaciones:

Categoría «B», hasta 250 c.c.:
1 Pedro Pi, «Derby», 10'01 min.
2 Juan Elizalde, «Ossa», 15'16.
3 José Antonio Elizalde, «Ossa», 15'35.
4 Antonio Costa, «Ossa», 15'39.
5 Oriol Puig, «Bultaco», 15'49.

Categoría «C», superior a 250 c.c.:
1 Andrés Bassoli, «Derbi», 22 puntos.
2 Antonio Maseras, «Sanglas», 17.
3 Ramón Franch, «Roa», 13.
4 José Salvá, «Derbi», 11.
5 Casimiro Pi, «Derbi», 9.

Clasificación actual para los Campeonatos de España:
Hasta 250 c.c.:
1 Juan Elizalde, 14 puntos.
2 José Antonio Elizalde, 10.
3 Pedro Pi, 9.
4 Antonio Costa, 7.
5 Salvador Sala, 3.
6 Manuel Esteban, 2.

Superiores a 250 c.c.:
1 Ex aequo: Andrés Bassoli y Antonio Maseras, 14 puntos.
3 Ramón Franch, 4. — Alfil.

## BALONMANO

### Campeonato de Cataluña

**PRIMERA CATEGORIA**

**IV jornada**

| | |
|---|---|
| Arrahona - Mataró | 1—0 |
| Badalona - F. J. Parets | 33—14 |
| La Salle M. - Palautordera | 10—13 |
| OAR Palestra - G.E.E.G. | 12—11 |
| S. Fernando - Artextil | 9—29 |
| S. Quírico - OAR Gracia | 8—9 |

**Puntuación:** Gracia y Palautordera, 6 puntos; San Quírico, Artextil, Arrahona y Badalona, 4; G.E.E.G., San Fernando y Palestra, 2, y Parets, Mataró, Moncada y La Salle, 0.

**SEGUNDA CATEGORIA**

| | |
|---|---|
| Arrahona - F. J. La Roca | 12—8 |
| Badalona - C. Pensiones | 27—18 |
| Mollet - Sabadell | 21—15 |
| Horta - E. D. Calella | 8—10 |
| Cruz Roja - Menéndez P. | 18—11 |
| S. Miguel-F. J. Hospitalet | 15—11 |

**Puntuación:** Cruz Roja y Arrahona, 6 puntos; Badalona, 5; Mollet, 4; La Roca, Caja de Pensiones, Menéndez Pelayo, Hospitalet, Calella y S. Miguel, 2; Sabadell, 1, y Horta, 0.


CLASES NOCTURNAS
COMERCIO Y CULTURA GENERAL
Cálculo, Ortografía, Mecanografía, Taquigrafía
Contabilidad, Idiomas, etc.
LICEO POLIGLOTO
Paseo de Gracia, 80. Tel. 27-83-52
PRECIOS REDUCIDOS

INGLES FRANCES
Escuelas Massé
IDIOMAS
Rambla Estudios, 132, y Canuda, 2
Teléfono 21-31-62
FUNDADAS EN 1905
En el mismo edificio
ALEMAN-ITALIANO-ETC.
MÉTODOS MASSÉ
GRUPOS REDUCIDOS POR LAS MAÑANAS A PRECIOS ECONOMICOS.
NUEVOS CURSOS - MATRICULA ABIERTA


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

## LOS PROBLEMAS DEL DEPORTE

# El esquí, el más bello de los deportes

**Hay que dar más facilidades a los esquiadores. - Tenemos que elevar el nivel técnico del esquí de competición. - Hacia una escuela regional de esquí. - Hace falta unidad de acción en La Molina. - Más esquiadores, sean de donde sean. - Los campeonatos de España de este año, en La Molina. - Próximo preestreno de la película que realizó Toni Sailer**

## Manifestaciones del presidente de la Federación Catalana

*Los orígenes del esquí, como medio utilitario para deslizarse sobre la nieve, son remotos y prácticamente desconocidos. En su versión moderna, hasta convertirse en lo que es hoy en día, el más apasionante de los deportes, se inicia en la escuela de Arlberg, vertiente norte de los Alpes, con los años del primer cuarto de siglo.*

*Su creador es Hannes Schneider, verdadero pionero del esquí, quien basa su método de esquiar en la «cuña» y el «estemboguen», para culminar en el «estemcristiania» como máxima perfección en lo que constituye el punto clave del esquí de descenso: los virajes.*

*La genialidad latina tenía que hacerse sentir, y Emile Allais, más tarde campeón del mundo, introduce una serie de modificaciones hasta lograr una nueva técnica de esquiar, netamente francesa, que une a su efectividad para el esquí de competición una belleza y una elegancia realmente incomparables. Esta técnica, toda armonía y suavidad de movimientos, en la que el esfuerzo físico se realiza sin aparente fatiga, exige los esquíes siempre paralelos y juntos, y se basa en el «appel», la rotación de hombros transmitida a los esquíes y el derrapaje, con lo que se logra el viraje denominado «cristianía puro».*

*Terminada la guerra mundial número dos, nuevas y jóvenes generaciones de deportistas se lanzan en el Tirol austriaco a la práctica de su deporte favorito, y allí se desarrolla una nueva técnica de esquiar, ideal para el esquí de competición, basada en el «contrahombro» y la eliminación del derrapaje y de todo lo que pueda restar velocidad al esquiador. Es cortar los virajes al máximo, siempre de cara a la pendiente y en busca de la mayor efectividad ante el cronómetro.*

*La práctica de esta nueva técnica por miles y miles de jóvenes y entusiastas esquiadores de ambos sexos ha permitido a los austríacos conquistar y mantener, en estos últimos años, la hegemonía del esquí mundial, y lograr que uno de los suyos, Toni Sailer, con sus tres medallas de oro conquistadas en la última Olimpiada blanca de Cortina d'Ampezzo, pudiera ser considerado universalmente como el más grande esquiador de todos los tiempos.*

*Hasta aquí hemos hablado del esquí de descenso, de velocidad, practicado en las laderas nevadas de las grandes montañas y primordialmente en todas las vertientes de los Alpes. De ahí que se denominen «alpinas» las especialidades de competición que tiene el esquí de descenso: habilidad, descenso y habilidad gigante.*

*Por otra parte, la perfecta organización de los grandes centros deportivos invernales —comunicaciones, hoteles, material, enseñanza, sistemas mecánicos de ascensión, vida social, etcétera— ha hecho posible que una gran masa de deportistas y de turistas, hombres y mujeres, jóvenes unos y otros que ya no lo son tanto, acudan durante los crudos meses del invierno a olvidarse del frío y a practicar gozosamente el más bello de los deportes en el marco incomparable de las montañas nevadas.*

*En los países del norte de Europa —Noruega, Suecia, Finlandia, Rusia— predominan los grandes espacios llanos o ligeramente ondulados, que se cubren de nieve durante el largo paréntesis invernal. La necesidad de desplazarse de un lugar a otro desarrolló allí otra modalidad del esquí de competición: el fondo. Viene a ser algo así como atletismo sobre esquíes, y las carreras sobre distancias diversas —fondo, medio fondo, gran fondo— constituyen apasionantes concursos y requieren una preparación atlética realmente excepcional.*

*Conjuntamente con el fondo, los nórdicos crearon otra especialidad del esquí que es, probablemente, la más espectacular: los saltos. Apenas hay allí ciudad o pueblo que no cuente en sus alrededores con un trampolín —o más— perfectamente acondicionado, al que acuden en sus horas libres grandes masas de deportistas.*

*El esquí mundial se dará cita dentro de breves meses en Sun Valley, Estados Unidos, cuando se abra la serie de competiciones de los Juegos Olímpicos de invierno. Allí veremos en confrontación estilos y técnicas, que con la preparación física, la inteligencia y el arrojo habrán de dar la victoria a los mejores, de entre los mejores ases de nuestro deporte.*

---

**El presidentede la Federación Catalana de Esquí, don Sixto Quintana, tomó posesión de su cargo en noviembre de 1958, a las puertas ya de la temporada invernal. Y a fe que, pese a la premura del tiempo, se notaron pronto los resultados de su preparación, su dinamismo y su entusiasmo para las cosas del esquí. Los esquiadores todos hemos de estar satisfechos y agradecidos por tener al frente de nuestro deporte a un esquiador de toda la vida, joven y en activo aún, que siente como propias las vicisitudes de nuestro deporte y a él se dedica con plenitud de entrega.**

**Para informar a nuestros lectores sobre lo que fue la última temporada de esquí, y especialmente lo que se espera vaya a ser la próxima, solicitamos al amigo Sixto Quintana una entrevista, que nos es concedida con la cordialidad de siempre.**

**—Al ocupar tu cargo federativo, ¿cuál era el problema más importante a resolver?**

**—A mi juicio, lo más importante era dar mayores facilidades a los esquiadores. El esquí, aunque requiere ciertas posibilidades económicas mínimas, no es necesariamente un deporte sólo para millonarios. Hay que lograr una gran masa de esquiadores practicantes y que concurran a nuestras estaciones de invierno no sólo esporádicamente, dos o tres veces por temporada, sino con una regularidad casi semanal. Así ya lo hace una minoría, por fortuna cada vez más numerosa.**

**—¿Qué resultados se lograron en este empeño?**

**—Varios y muy esperanzadores. La R.E.N.F.E. accedió a nuestra petición de que el descuento del 33 por 100 que obtenían los poseedores de la tarjeta de federado los sábados y domingos se extendiera a toda la semana. Esta facilidad resultó muy beneficiosa para gran número de esquiadores.**

**—Uno de los capítulos de gastos más importantes para un esquiador asiduo es el que se refiere a los telesquíes. ¿Se consiguió algo?**

**—Algo fue, y sobre todo la esperanza de que, roto el hielo de la incomprensión, se logren en el futuro nuevas mejoras. Rigat, hombre cuyo apoyo nunca nos ha faltado, concedió un descuento a los federados para el telesquí de arrastre de Puig d'Alp. Por su parte, Telesquís Pirenaicos concedió un abono por tarjeta de federado y temporada, para cierto número de viajes en los telesillas de la pista standard y de Costa Rasa.**

**—¿Alguna casa comercial prestó apoyo?**

**«Bavillesset» estableció un sistema de sorteos con los números de las tarjetas de federado, con devolución total del importe de las compras efectuadas. Además, también para los federados, obsequiaba con estancias de fin de semana en Nuria o La Molina.**

**—¿Qué otras facilidades se obtienen con la tarjeta de federado?**

**—El seguro de primera asistencia médica, en La Molina o Nuria, en caso de accidente. Asimismo el traslado gratuito en camilla desde las pistas hasta la sala de curas. Este servicio de camilla, que se presta por el grupo de socorros de montaña, cuesta normalmente doscientas pesetas. Con ésta y otras facilidades conseguimos uno de los fines propuestos: aumentar sustancialmente el número de tarjetas de federado que se despachaban cada invierno.**

**—¿Qué lograba con ello la Federación?**

**—Unos medios económicos propios, cuya necesidad me indicó el delegado nacional de Deportes, José Antonio Elola, en una entrevista que tuve con él. Si queremos realizar grandes cosas necesitamos dinero, y hay que conseguirlo por todos los medios hábiles.**

**—¿Qué otros ingresos tiene la Federación?**

**—Subvencoines de Ayuntamientos, Diputaciones, Delegación Nacional de Deportes a través de la Federación Española de Esquí, etc. Pero por su mismo carácter son inestables, variables y desde luego totalmente insuficientes.**

**—¿Y cuáles son los gastos?**

**—Por lo que se refiere a la última temporada, aparte de enjugar un déficit inicial y atender a los gastos meramente administrativos, estuvimos en condiciones de subvencionar con cinco mil pesetas a cada uno de los tres clubs que montaron un concurso internacional. Prestamos una ayuda para entrenamientos al equipo de fondo del Valle de Arán. Realizamos dos cursillos, en colaboración con el Frente de Juventudes, con muchachos de las Escuelas Pías de Puigcerdá, en Salardú y Nuria. Adquirimos cinco camillas para traslado de accidentados, de las que se radicaron tres en La Molina, una en Port del Comte y otra en Rasos de Peguera. (Para este año proyectamos importar de Austria unas camillas de modelo perfeccionado, muy útiles para este tipo de auxilios.) Hacia finales de temporada, en sábados y domingos, concentramos a un grupo de 16 ó 18 muchachos, verdaderas promesas, para someterlos a un completo examen técnico y establecer entre ellos un auténtico orden de categoría. Y concurrimos con un equipo regional a los campeonatos de España (hay que hacer constar que para estos casos la Federación Nacional paga una cantidad por participante, debiendo la Regional cubrir el resto).**

**—La información para los esquiadores sobre el espesor de la nieve, estado de las carreteras de acceso, trenes, etc., que se daba con regularidad, era muy bien acogida. ¿Continuará este año?**

**—Continuará, y se ampliará todo lo posible. Para este servicio obtuvimos el apoyo de todos los organismos, entre los que merece especial mención el Servicio Meteorológico Nacional.**

**—¿Qué nuevas realizaciones deseas lograr?**

**—Son varios los grandes proyectos en cartera. De entre ellos, uno se refiere a nuestra mayor y más importante estación de invierno: La Molina. Deben resolverse en La Molina importantes problemas.**

**—¿Por ejemplo?**

**—La asistencia médica. Aparte los domingos y fiestas-puente, en que prestan servicio los médicos de la Federación, durante el resto de la semana existe la desvalidez más absoluta. Un accidente grave, de los que exigen una urgente intervención médica (como fue, por ejemplo, el sufrido por el amigo Rigat y del que por fortuna sanó totalmente), tendría en La Molina fatales consecuencias.**

**—Otro problema.**

**—Las carreteras. La Molina ya no es un lugar perdido al que concurren una docena de fanáticos de un deporte raro. En muchos fines de semana y época de vacaciones, la población real de La Molina supera con mucho el censo de villas de cierta importancia. Un corte en los suministros, un aislamiento prolongado, por temporal u otra causa, sería catastrófico. Aparte los miles de esquiadores que utilizan el tren, se va generalizando cada vez más el acceso a La Molina por carretera. En ocasiones, yo he podido contar allí más de trescientos coches. Faltan zonas de aparcamiento y, sobre todo, que los accesos de La Molina tengan algún parecido con carreteras de verdad.**

**—¿Solución?**

**—Hace falta conseguir en La Molina una total unidad de acción. Quienes tienen intereses allí han de colaborar unánimemente, y lo demás les vendrá por añadidura.**

**—La enseñanza del esquí, salvo algunas iniciativas de hoteles o clubs, está descuidada. ¿Qué proyectos hay al respecto?**

**—Estamos estudiando la posibilidad de dar carácter regional a la Escuela de esquí de La Molina, creada por el C.E.C. hace algunos años. Se trataría de unificar dicha escuela con todos los clubs de esquí y darle el apoyo moral y material de la Federación. Alternativamente, proyectamos traer algunos buenos profesores extranjeros y cederlos sucesivamente a los clubs, por varios días, para que entrenen a los respectivos corredores.**

**—¿No hubo exceso de pruebas en el calendario de competiciones? Casi todos los domingos estaban ocupados, lo que no dejaba a los corredores tiempo para entrenarse.**

**—Esto es cierto. Para el próximo año habrá un menor número de pruebas. Dejaremos más fechas libres y en cambio procuraremos aumentar el número de participantes en las carreras.**

**—¿Y de concursos internacionales?**

**—El pasado invierno hubo tres, en Cataluña. Son iniciativas de los clubs C. E. C., Super-Molina y U. E. C., que merecen todo nuestro apoyo, y hay que mantener, porque va en ello nuestro nombre internacional. España, con Italia y Francia, tiene concedido el Derby de esquiadores ciudadanos. Suiza, país de esquí, no lo tiene y está a la espera de si fallamos un año para reclamar su organización. Lo que sí procuraremos es espaciar un poco estos concursos internacionales y que no vengan uno detrás de otro sin solución de continuidad.**

**—Este invierno corresponde al Concurso internacional de Nuria, Gran Premio de España, además.**

**—Así es. Esta competición internacional, en la que se han dado cita las máximas figuras del esquí mundial, es una de las que más ha prestigiado nuestro nombre en este deporte. No en vano, de no haberse suspendido dos años por falta de nieve, estaríamos ya en el X Gran Premio de Nuria.**

**—¿Y los Campeonatos de España?**

**—Se disputarán, este año, en La Molina.**

**—¿Con qué actividad se iniciará la temporada?**

**—En octubre o noviembre presentaremos, en sesión de preestreno, la película de Toni Sailer, el gran esquiador austriaco, «El rayo negro». Este es un éxito personal del jefe de propaganda de la Federación, señor Domingo, cuya entusiástica labor merece todos los elogios.**

**—¿Qué deseas para la próxima temporada de esquí?**

**—Estamos en un país de albur de nieve. Hay nieve, hay esquí. Antes que nada deseo grandes, abundantes nevadas. Y deseo también que la raza de los esquiadores se propague y multiplique, que haya más facilidades y se eleve el nivel técnico de nuestro esquí. Que cunda la costumbre, ya iniciada, de pasar vacaciones de invierno en la nieve, como se hace en el extranjero. Que las gentes de allende fronteras nos visiten y permanezcan en nuestras estaciones de invierno, y que éstas mejoren cada día más. Y, claro está, que los representantes españoles que acudan a la Olimpíada blanca, dentro de la modestia internacional de nuestro esquí, cumplan y dejen el pabellón español en el digno lugar que le corresponde.**

**Pues, por nuestra parte, que así sea. — VILA.**


CANODROMO PABELLON
AVDA. JOSE ANTONIO - LLANSÁ (PLAZA ESPAÑA)
Todos los días
FORMIDABLES CARRERAS de GALGOS
Laborables: 5 tarde
Domingos y festivos: 10'30 y 4'30

En la Notaría de don Jaime Lasala, del Ilustre Colegio de esta ciudad, se efectuó el pasado día 30 de septiembre de 1959, el 39 sorteo del

BOLETO VERDE
CORRESPONDIENDO
25.000 pesetas
al BOLETO VERDE
SERIE K - Núm. 272.053
y 1.000 pesetas
a los billetes con igual número pero con distinta serie
y 100 pesetas
a todos los boletos terminados en
2.053

Si es Ud. uno de los afortunados, su proveedor habitual le hará efectivo el importe de los premios.
Y RECUERDE... EL ABSTEMIO NO HA TENIDO PREMIO

GRUPO DE VINICULTORES Y EXPORTADORES DE VINOS - S.V. CAMPAÑA PRO-DIGNIFICACION DEL VINO



GANE DINERO con la fotografía

AFHA le ofrece un medio muy fácil para ganar de 250 a 300 pesetas diarias

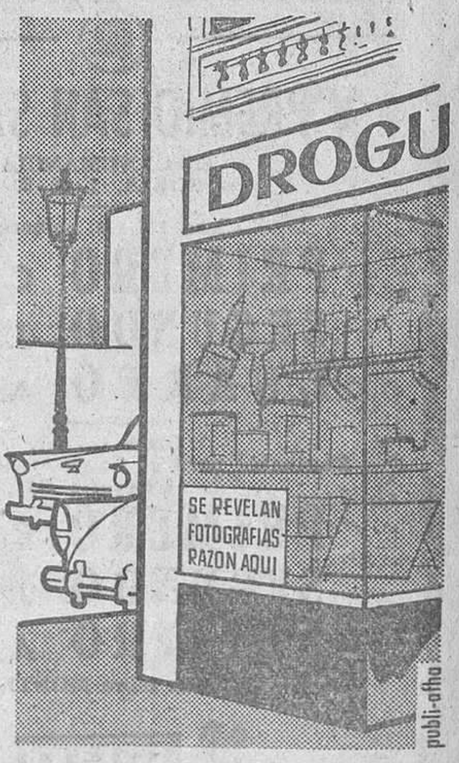
Cientos de bodas, bautizos y comuniones se celebran en todas partes. También en el barrio o localidad donde usted reside... Cada una de estas circunstancias felices equivale a muchas fotografías que usted puede hacer. ¡El trabajo de laboratorio, en cualquier caso, es un buen negocio! Usted puede ser, muy pronto, un

FOTOGRAFO diplomado

Usted puede, sin apenas gastos, establecer su propio negocio y competir con mejores precios con la ayuda de AFHA: ¡ganar dinero y convertirse en una persona rica! Sus vecinos vendrán a usted porque las bodas, los bautizos, las fiestas mayores, las excursiones no son nada sin el recuerdo de unas fotografías.

**Usted recibe GRATIS un laboratorio completo**
Totalmente **gratis** usted recibe una soberbia ampliadora de tipo profesional. Frascos, productos químicos, cubetas, papel fotográfico... Podrá montar un verdadero cuarto oscuro ¡y ganar dinero inmediatamente!

**¡Gane dinero mientras aprende!**
Con el Curso AFHA de Fotografía usted aprende sin darse cuenta. Sólo necesita poner un poco de voluntad e interés. Un profesor, con cartas personales, le orienta y dirige, corrige sus ejercicios y le trata como a un amigo. Después de las primeras lecciones, usted revela y obtiene copias. ¡Puede empezar a ganar dinero trabajando para sus amistades y vecinos!




OTROS CURSOS
* Dibujo en general
* Dibujo artístico
* Dibujo de historietas
* Dibujo publicitario
* Delineante general
* Delineante mecánico
* Delineante de la construcción
* Inglés sin discos
* Inglés con discos
* Francés sin discos
* Francés con discos
* Corte y Confección

GRATIS · Pida información HOY MISMO
Remítanme sin compromiso información amplia sobre su Curso de (escriba el que le interese)
Curso _____
Nombre _____
Domicilio _____
Población _____
HL-26

AFHA
LA PRIMERA ACADEMIA DE ESPAÑA, EN LA MODERNA FOTOGRAFIA

Centro autorizado por el Ministerio de Educación Nacional, Grupo 1.º n. 71

AFHA M. Nicolau, 9 BARCELONA - Hileras, 4 MADRID


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# NATACION

## OTRO TRIUNFO DE ABADIAS EN LA TRAVESIA AL PUERTO DE TARRAGONA

### *Lidia Camprubí, del C. N. Manresa, vencedora en la categoría femenina*

Tarragona, 4. — La XXXIII Travesía a nado al puerto de Tarragona, travesía decana en España en su categoría de gran fondo, se ha celebrado este mediodía sobre una distancia de 2.100 metros y con 74 participantes masculinos, clasificándose todos, y 14 femeninos, de los que se ha retirado uno.

Fue el ganador absoluto Abadías, del C. N. Montjuich, con un tiempo de 29 m. 30 s.

La salida a las nadadoras, como es tradición, se dio tres minutos antes que a los nadadores. A doscientos metros de recorrido se destacó, logrando una ventaja final de 30 metros, el nadador José Antonio Abadías, que fue quien se proclamó campeón. Sin embargo, debido a una falsa salida que hubo con anterioridad y dio algunos minutos más de ventaja a los participantes femeninos, no pudo alcanzar a la primera nadadora, Lidia Camprubí, del C. N. Manresa, que llegó la primera a la meta.

La clasificación general masculina fue:

1. José A. Abadías, del C. N. Montjuich, en 29 m. 30 s.
2. Eugenio Romeu, del C. N. Mataró, 29 m. 50 s.
3. Miguel Torres, C. N. Sabadell, 30 m. 31 s.
4. Juan Cabellos, C. N Manresa, 30 m. 50 s.
5. Marcelino Rodríguez, C. N. Vinaroz, 31 m. 25 s.

Hasta un total de 74 participantes.

La clasificación general femenina fue:

1. Lidia Camprubí, del C. N. Manresa, infantil, en 35 m. 30 s.
2. María Rosa Llovet, del C. N. Manresa, en 38 m. 30 s.
3. María Carmen Busquets, del Reus Deportivo.

Hasta un total de trece clasificadas.

La clasificación por categorías fue:

Primera categoría. — José Antonio Abadías, ganador de la prueba.

Segunda categoría. — Juan Talló Club Natación Manresa.

Juvenil. — Francisco Cruzate, del Club Natación Mataró.

Infantil. — Miguel Torres, del Club Natación Sabadell.

Menores de 12 años. — Joaquín Sevil, C. N. Tarragona.

Veteranos. — Juan Balsells, C. N. Igualada.

Primero de la provincia. — Luis Tarragó, del Reus Deport.

Frente de Juventudes. — Julio Ribas.

Educación y Descanso. — Marcelino Rodríguez, del C. N. Vinaroz.

Nadadoras femeninas. — Lidia Camprubí, ganadora absoluta de la categoría.

Sigue en posesión de la marca de la travesía Romeu, del Club Natación Mataró, con 28 m. 8 s. — Alfil.

# tenis

## Sorteo de partidos para el Campeonato de España

Madrid, 4. — Se ha celebrado el sorteo para el campeonato de España de tenis, en los que intervienen los jugadores de primera y segunda categoría, más los ocho de tercera clasificados. El acto del sorteo se ha celebrado con mucha expectación, habiendo salido con el número uno J. Couder, con el dos, Santana y en el tres, Gimeno.

Los partidos comenzarán mañana con el siguiente orden de juego:

A las 14'30: Loewe-Camino, Iranzo-Bardavio, Alfin-Miranda y Guimarces-Omedes.

A las 15'30: Santana-Toriente, J. Arilla-Espinosa de los Monteros, H. Martínez-Alberti, Castella-F. Couder y Fernández-Trapiella.

A las 17: P. Moreno-A. Martínez, Castellanos-Carlos Ramos, Castellanos Dueñas-Berrill, Airela-Sindreu y H. Coronado-Rey Tapias contra Urquijo-Miranda. — Alfil.

# REMO

### Campeonato de Cataluña de yolas, en Tarragona

Tarragona, 4. — Con mar tranquilo y en aguas del puerto de esta ciudad, se ha disputado esta mañana el Campeonato de Cataluña de yolas, sobre un recorrido de 2.000 metros y tres viradas en las yolas de cuatro remeros y timonel y en las de dos remeros y timonel libres, y 1.500 metros y dos viradas, en juveniles con yolas de cuatro remeros y timonel.

En libres con yola de cuatro remeros y timonel, se proclamó vencedor a la embarcación del Club Marítimo de Barcelona, tripulada por Aisa, Zaragoza, Juera, Vidal y Comavella, con un tiempo de 8 m. 57 s. 4-5.

Segundo: C. N. Tarragona, con Sala, Font (L.), Font (A.), Chivite y Antolín, a 1-5 de segundo del primero.

**El jugador del Hércules, Juan Comella, que fue objeto de un homenaje de despedida en partido que su club ganó al campeón de Cataluña, Picadero. Comella regresa a Cuba después de dos temporadas en el beisbol español**

**(Foto Pérez de Rozas)**

Tercero: C. Náutico Bañolas, con Cortada, Mas, Palmada, Figuera y Tubert.

El Club Natación Tarragona presentó una protesta por escrito al estimar que era su embarcación la que había ganado la prueba.

En libres, yolas a dos remeros y timonel, la clasificación fue:

Primero: Club Natación Barcelona, con Barriendos, Martínez y Gracia, en 10 m. 33 s.

Segundo: C. Natación Tarragona, con Pujol, Ruiz y Faustino Andreu, con 10 m. 34 s. 2-5.

En juveniles, yolas a cuatro remeros y timonel, fue:

Primero: C. Natación Tarragona, con Font (A.), Font (L.), García, Fuster y Antolín, en 6 m. 40 s. 1-5.

Segundo: C. Remo Tortosa, con Giménez, Vilarroya, Pedret, Martínez y Vel, en 6 m. 44 s.

### Descenso por el río Segre en piragua

Lérida, 4. — El IV Descenso del río Segre, entre Balaguer y Lérida, en piragua, se ha celebrado esta mañana, sobre un recorrido de 32 kilómetros, y con la participación de 32 piraguas K-1 y 5 K-2, pertenecientes a los equipos Chícolis y Huracanes, de Lérida, y Educación y Descanso y Helios, de Zaragoza.

El recorrido estuvo lleno de dificultades por la crecida experimentada por el río y la formación de rápidos.

En K-1, llegó primero Lanoya, del Chícolis, que cubrió el recorrido en 2 h. 9 m., seguido de Mesayes y Valeriano, del Huracanes.

En K-2 venció Educación y Descanso de Zaragoza, con la piragua tripulada por Vallespir y Marco, que hicieron el recorrido en dos horas. — Alfil.

# HOCKEY SOBRE PATINES

### Campeonato de Cataluña

**Primera División**

| | |
|---|---|
| Noya - Barcelona | 2—7 |
| Español - Coma Cros | 6—2 |
| Igualada - Nat. Reus | 5—5 |
| Barcelonista - Arrahona | 2—1 |
| Lista Azul - Juventud | 1—3 |
| Villanueva - Tarrasa | 1—1 |
| Reus Dep. - Voltregá | 1—3 |
| Sardañola - Barcino | 2—2 |

*Clasificación:* Barcelona y Voltregá, 6 puntos; Barcino, 5; Arrahona, Español y Noya, 4; Barcelonista, Igualada, Juventud, Sardañola y Tarrasa, 3; Nat. Reus y Villanueva, 1; Reus Dep., Lista Azul y Coma Cros, 0.

Se van delimitando ya las posiciones. El tropiezo de hoy del Arrahona ha sido motivo para que destacaran en cabeza el Barcelona y el Voltregá, mientras que el Barcino, con su empate conseguido en el terreno del Sardañola, ha pasado a tercera posición. Muchos empates han habido en esta jornada siendo el más meritorio de ellos el conseguido por el Natación Reus en el difícil terreno de Igualada con lo cual ha conseguido despegarse de la cola, en compañía del Villanueva que ha empatado también en su terreno, frente al Tarrasa.

# PELOTA

### La matinal del Club Vasconia

Ayer, ante numeroso público, se celebró, en el Frontón Principal Palacio, sede del veterano Club Vasconia, una matinal, cuyos partidos fueron interesantísimos y los resultados fueron los siguientes.

Mirapeix I - Sabadell fueron batidos, por 45 tantos a 22, por Teruel Ansola; Icart II Vidiella II vencieron a Palucia - Pont, por 35 a 31; Oller - Cuffi perdieron, por 21 a 35, ante Cuffi - Alemany, y en el último partido, Masip-Ferrán, que eran dominados por Mirapeix II - Mateo por 10 tantos a 19, lograron dar la vuelta al partido que finalizó con la victoria de los primeros por 40 tantos a 26.

*EFESE*

# TAURINAS

## *SE PASO BIEN EL RATO*

PLAZA MONUMENTAL.—Cartel: T. Sánchez Jiménez, Emilio «Civil» y Gregorio García, con seis novillos-toros de los herederos de don Bernardino Jiménez.

*El feliz éxito alcanzado por Tomás Sánchez Jiménez al darse a conocer el 17 del pasado y las presentaciones de «Civil» y Gregorio García prestaban interés al cartel de esta novillada, suspendida el jueves último a causa de la lluvia.*

*Los novillos de los herederos de don Bernardino Jiménez dieron juego excelente, como ocurre casi siempre con las reses de tal ganadería, y como los tres diestros que componían la terna sabén torear y salieron con ganas de complacer, pasaron bien el rato cuantos asistieron a la novillada.*

*Tomás Sánchez Jiménez confirmó la buena impresión que produjo en la ocasión de marras, pues torea bien, tiene mucho repertorio, domina todas las asignaturas y resulta agradable y ameno cuanto realiza. Con el capote, además de excelentes lances a la verónica, le vimos una larga cambiada y faroles de rodillas, banderilleó a sus dos enemigos (con más lucimiento al primero que al cuarto) y estuvo constantemente atento a lucirse todo lo posible con la muleta, que manejó con soltura y adorno en sus dos faenas, entre incesantes aplausos. Mató al primero con dos pinchazos y una estocada buena, escuchando al final una ovación, y al cuarto de una algo ladeada y un descabello a la primera, y además de obtener una oreja como galardón, fue ovacionado nuevamente al dar la vuelta al ruedo. Es un torero, en fin, que sabe bien el oficio, entretiene y será visto siempre con agrado.*

*Emilio Barriocanal («Civil»), hijo del notable ex banderillero de nombre y apodo iguales, dejó advertir su buen estilo de torero, pues cuanto hizo con capa y muleta tuvo calidad y firmeza. Sus pases de muleta son largos, suaves y templados, pisa buen terreno, tiene serenidad y todo lo ejecuta con limpieza y clasicismo. Su primera faena fue más lograda que la segunda, porque para realizar ésta tuvo un novillo que llegó muy quedado a sus manos. Aun así y todo, consiguió algunos pases de gran lucimiento. Dio muerte al segundo astado con media estocada ladeada y un descabello a la primera, y al quinto con otra que tuvo igual defecto y produjo derrame, cosa que indebidamente le restó aplausos, pues el conjunto de su labor fue francamente satisfactorio. Por su faena primera escuchó una ovación final y dio la vuelta al ruedo. En suma: que «Civil» ganó la repetición.*

*Gregorio García, procedente de Valencia, calentó a la gente tanto en las cosas que hizo con la capa como en el último tercio de la lidia, pues manejó la muleta—prodigando el toreo de rodillas—, produciendo en algunos momentos encendido arrebato, sobre todo con el último novillo de la tarde. Hay gallardía en el muchacho y arrogancia en algunos momentos, sabe llegar al público y no se muestra remiso para dar cuanto tiene y llevar el contento al graderío de la plaza. Mató al tercero de la tarde con una corta tendenciosa y fue ovacionado, y al sexto con una defectuosa—salió a luz la punta del estoque—, que produjo inmediato efecto. Hubo insistente petición de oreja, y al no serle concedida, por el defecto señalado, dio tres vueltas al ruedo, sin cesar de ovacionarle, y le sacaron a hombros. Otro que repetirá.*

*Bregó muy bien «Espartero» y clavó buenos pares «Minuni».*

*¿No hubo motivos para pasar bien el rato? ¡Claro que sí!*

DON VENTURA

### El acontecimiento taurino del día 12

**El lunes próximo, día 12, Fiesta de la Hispanidad, se celebrará en nuestra plaza Monumental la gran corrida de toros a beneficio de las viudas y las huérfanas de los militares pertenecientes a los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire de esta Región, acontecimiento taurino que todos los años se espera con verdadera expectación porque siempre ofrece poderosos alicientes y reviste carácter de auténtica solemnidad.**

**Este año, además de Julio Aparicio, Bernadó y «Chamaco», que actuarán de matadores en la lidia ordinaria, tomará parte el incomparable rejoneador Angel Peralta, caballista excepcional y la figura más sobresaliente en la especialidad que cultiva, de tan rancia tradición.**

**Angel Peralta es el complemento de mayor relieve que puede aplicarse a un gran cartel de toros, y su intervención redondea el de esta soberbia corrida, con tanta impaciencia esperada por todos.**

### Corrida de feria en Lorca

Lorca, 4. — Corrida de feria con un novillo-toro y seis reses de Javier Moreno de la Coba, que resultan codiciosas aunque con escaso poderío.

Rafael Peralta, en el de rejones, gran ovación, petición de oreja, vuelta y saludos.

Manuel Cascales, gran ovación, una oreja, vuelta y saludos en su primero; en el otro, gran ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos.

Fermín Murillo silencio en su primero y ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos en el otro.

Francisco Antón «Pacorro», en su primero gran ovación, una oreja, vuelta y saludos; en el otro, gran ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos.

Los tres matadores fueron sacados a hombros. — EFE.

### En Ubeda

Úbeda (Jaén), 4. — Corrida de feria. Un novillo de Hermanos Peralta, de rejones, para Angel Peralta, y seis toros de Fernández Pacheco, que resultaron buenos.

Angel Peralta cortó las dos orejas de su enemigo.

Julio Aparicio cortó las dos orejas a su primero y escuchó protestas en el otro.

Juanito Bienvenida, vuelta al ruedo en su primero; en el otro, saludo desde el tercio.

Antonio González cortó una oreja a su primero y dio la vuelta al ruedo; en el último, oreja y fue ovacionado. — Cifra.

### Novillada en Puertollano

Puertollano (Ciudad Real), 4. — Cuatro novillos de don Gabriel García Sánchez de las Infantas.

Paco Corpas, en su primero ovación, dos orejas y vuelta al ruedo; en su segundo, gran ovación y vuelta.

Victoriano de la Serna, ovación y vuelta en su primero; ovación, una oreja y vuelta en el otro. — Cifra.

### La lluvia suspende, en Madrid, el festejo taurino

Madrid, 4. — Debido al mal estado del piso de la plaza, a consecuencia del fuerte chaparrón que descargó momentos antes de iniciarse la corrida, fue suspendido el festejo taurino anunciado para esta tarde en la Plaza Monumental, en el que los diestros Antonio Bienvenida, Manuel Vázquez y Antonio Cobo, que confirmaba la alternativa, iban a lidiar seis toros de María Lourdes Martín, de P. Tabernero, de Salamanca. — Cifra.

### TOROS EN FRANCIA

### En Toulouse

Toulouse (Francia), 4. — Bajo la presidencia de «el Gallo», se lidiaron toros de don Graciliano Pérez Tabernero, manso y difíciles.

Jaime Ostos fue aplaudido en el primero, y cortó las dos orejas y el rabo del segundo. En el tercero dio la vuelta al ruedo con las dos orejas de su enemigo. En el cuarto, manso, se limitó a hacer una faena de aliño. Al quinto le cortó las dos orejas y el público pidió el rabo para el diestro, que le fue concedido. Al último le cortó otra oreja. — EFE.

### En Burdeos

Burdeos, 4. — Toros de Carmen Ramírez, finos de tipo y bien presentados, pero poco bravos.

César Girón cumplió en el primero y cortó una oreja en el otro.

Vergara escuchó aplausos en el segundo, y estuvo breve en el quinto.

Pierre Schull no hizo nada de particular en el tercero, y no logró lucirse en el último. — EFE.

### En Bézieres

Béziers (Francia), 4. — Toros de Joaquín Buendía, bien presentados excepto el quinto, nobles en general.

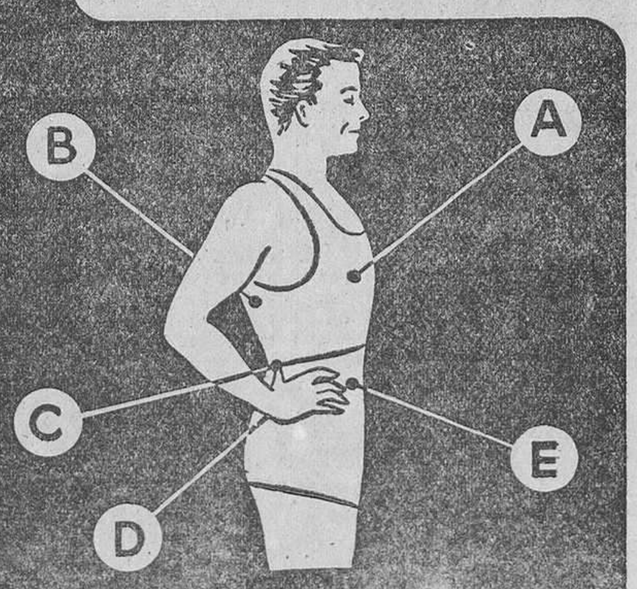
Chicuelo II silencio en el primero y cortó una oreja al cuarto en premio a su valor.

Valencia dio vuelta en el segundo y escuchó aplausos en el quinto.

«Chamaco» perdió la oreja del tercero por estar mal con el estoque, pero fue premiado con la oreja del último. — EFE.


LA VERDAD

SOBRE LA FAJA-MODELADOR MASCULINO JUMAR




A - Facilita la salida del tórax normalizando la función respiratoria.

B - Evita el decaimiento.

CD - Protege los riñones y toda la región lumbar.

E - Su presión sobre el abdomen le hará conservar la estética de su figura y el dinamismo de la juventud.

PARA EL VIENTRE CAIDO - POST-OPERADOS
EVENTRACIONES - POR ESTETICA
¡¡PARA TODOS LOS HOMBRES!!
CONSULTELO A SU MEDICO.

¡¡CONSERVAR LA LINEA ES CONSERVAR LA SALUD!!

¡¡JAMAS MOLESTA!! ¡¡JAMAS PERJUDICA!!

Desde el punto que Vd. resida puede recibir esta maravillosa creación para el hombre, solicitando gratis el envío de formulario de medidas y catálogo a

ESTABLECIMIENTOS JUMAR

UNION, 5, a 5 minutos de la Rambla, y AMIGO, 1 (casi esquina Travesera)

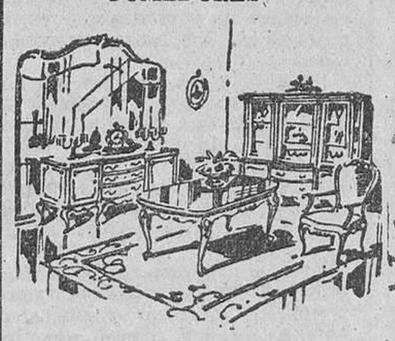


EXPOSICION DE MOBILIARIOS

JUAN PALLAROLS

CONSEJO DE CIENTO, 355-359 - contiguo P.° Gracia

COMEDORES



en estilo FUNCIONAL
PROVENZAL - LUIS XIV
ADAM - GEORGEAN
HOLANDES y otros

desde 14.000 a 70.000 Ptas.

DORMITORIOS

en todos los estilos

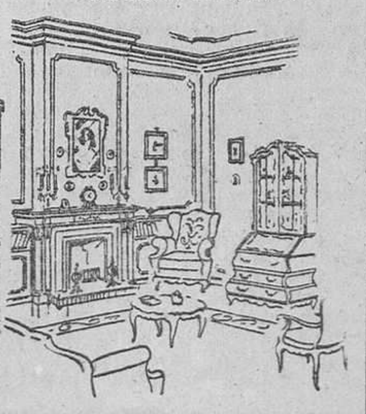
desde 18.000 a 75.000 Ptas.

DESPACHOS

variado surtido

desde 10.000 a 50.000 Ptas.

SALAS DE ESTAR



TRESILLOS - SECRETERS
MUEBLES BAR - ENTREDOS
COMODAS - SILLONCITOS
MESAS CENTRO y BRIDGE
BIOMBOS - CARROS TE, etc.

A PRECIOS VENTAJOSOS

RECIBIDORES

desde 3.000 a 20.000 Ptas.

MESAS DE COMEDOR REDONDAS y PLEGABLES
RELOJES - CUADROS - JUEGOS CHIMENEA
ESPEJOS - CANDELABROS y OBJETOS DECORATIVOS

LAMPARAS

extenso surtido en todos los estilos y precios

ESTUDIO ARTISTICO

PARA DECORACION y MUEBLES DE ENCARGO

* FACILIDADES DE PAGO *



TOS
Pastillas

Aspaime

Las más calmantes


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# Regresó de los Estados Unidos nuestro ministro de Comercio, señor Ullastres

## *«El plan español de estabilización -declaró- ha tenido muy buena acogida en los organismos económicos mundiales»*

Madrid, 4. — El ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, ha regresado a Madrid, procedente de Nueva York, a bordo del cuatrimotor de la compañía Iberia, «Santa María».

La llegada estaba prevista para las nueve y cuarto de la mañana, pero el avión se retrasó cerca de una hora a causa del mal tiempo reinante. Eran las diez y cinco de la mañana cuando el «Santa María» se posaba en la pista del aeropuerto de Barajas, en medio de una lluvia fina, pero intensa.

Don Alberto Ullastres bajó el primero del avión y saludó a las personalidades que habían acudido a recibirle; mientras, los empleados de las líneas aéreas españolas repartían paraguas, con los colores nacionales estampados sobre la tela, a los pasajeros que descendían del «Santa María».

El ministro de Comercio saludó efusivamente, en primer lugar, al ministro sin cartera y presidente del Consejo de Economía, don Pedro Gual Villalbí, a quien agradeció el haber acudido a esperarle «a pesar de las inclemencias del tiempo». El señor Gual Villalbí se interesó por la gestión del ministro de Comercio en Washington. Después, don Alberto Ullastres saludó a las demás personalidades que se encontraban en Barajas, entre ellas el subsecretario de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina, en representación del ministro del departamento; el de Comercio, don Faustino García Monco; el comisario de Abastecimientos y Transportes, don Antonio Pérez-Ruiz; el director general de Expansión Comercial, señor Quintero; el de Comercio Exterior, don Gregorio López Bravo; el director general de Relaciones Económicas Multilaterales, marqués de Nerva, y altos funcionarios del departamento de Comercio.

Por su parte, el ministro de Comercio llegó acompañado del jefe de su Gabinete técnico, señor González Vallés. Han quedado en Estados Unidos, de donde regresarán en fecha próxima, el ministro español de Hacienda, don Mariano Navarro Rubio; el director adjunto del Instituto de Moneda Extranjera, señor Lammamié; el subgobernador del Banco de España, don Epifanio Ridruejo, y el secretario general técnico del Ministerio de Comercio, señor Varela Narache.

Don Alberto Ullastres ha asistido, con don Mariano Navarro Rubio, a la reunión anual de la junta de gobernadores del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, organismos que han contribuido en forma sustancial al desarrollo del plan de estabilización económica que con tan halagüeños resultados lleva actualmente a cabo el Gobierno español. Las reuniones se han celebrado en Washington y en ella los ministros españoles han informado a dichos altos organismos de la marcha actual del plan de estabilización. El ministro de Hacienda aprovechó la oportunidad para proponer la creación de un fondo asistencial económico destinado a facilitar préstamos a largo plazo, con el fin de que los países subdesarrollados puedan llevar a cabo programas industriales y agrícolas, aprovechando esos créditos.

El ministro de Comercio ha corroborado las noticias dando cuenta de la buena acogida que el plan de estabilización ha tenido en los organismos económicos mundiales, en sus declaraciones ante los micrófonos de Radio Nacional de España. «Todo salió bien, como de costumbre», dijo el señor Ullastres. Y añadió: «Este viaje no era más

que para cumplir un trámite derivado de nuestras obligaciones económicas internacionales. Al mismo tiempo hemos aprovechado para celebrar conversaciones con las autoridades americanas, conversaciones que han sido satisfactorias y agradables.»

Las medidas económicas llevadas a cabo por el Gobierno español han sido elogiadas públicamente por el director del Fondo Monetario Internacional, Mr. Ber Jacobson, y por el presidente de las reuniones, celebradas bajo los auspicios del Banco Mundial, don Fernando Berckenmayer, del Perú. Asimismo, el subsecretario de Estado para Asuntos Económicos, Mr. Douglas Dillon, fue informado por los ministros españoles de la marcha del plan de estabilización, y se mostró favorablemente impresionado.

Por su parte, el ministro de Hacienda, señor Navarro Rubio, ha alargado su estancia en los EE. UU. y no regresará a Madrid hasta el próximo miércoles. Mañana, el ministro español de Hacienda pronunciará una conferencia sobre España en la Universidad Católica de Fordham, especialmente invitado por el claustro de profesores del citado centro docente.

En cuanto a don Alberto Ullastres, una vez terminadas sus breves declaraciones por los micrófonos de Radio Nacional de España, se dirigió a la esplanada de entrada al aeropuerto, donde, después de despedirse de los periodistas que habían acudido a esperarle, subió a su automóvil oficial para dirigirse a Madrid, en compañía del subsecretario del Departamento, señor García Monco. — Cifra.

# LA COOPERACION ECONOMICA EN EL MUNDO LIBRE

## *Respuesta económica al desafío comunista*

Las reuniones que se han celebrado estos días en el Banco Mundial de Reconstrucción y Fomento, a las que asistieron los ministros españoles de Comercio y Hacienda, tienen un interés tan singular que su explanación me parece ser una exigencia periodística a la que quiero atender.

En síntesis, y en su proyección política, estas reuniones significan una respuesta al desafío comunista en el plano económico, tan reiteradamente formulado por Kruschev, todavía hace pocos días durante su viaje por los Estados Unidos. La primera fórmula del desafío comunista a la economía del mundo libre, fue dada al inaugurarse el plan septenal soviético para el período de 1959-65. Este plan, aprobado por el Comité Central del Partido Comunista Soviético, tiene un claro designio de desafío. El propio Kruschev se encargó de explicarlo: «el objetivo principal del plan septenal — declaró Kruschev — es lograr el desarrollo acelerado de la economía soviética en la vía del comunismo, a fin de ganar el máximo de tiempo en la competición pacífica que libran el socialismo y el capitalismo». Efectivamente, este plan septenal ruso prevé un poderoso esfuerzo de todas las ramas de la economía soviética, para el desarrollo de la industria pesada, a fin de reforzar el potencial económico del país. Prevé unos aumentos globales de un 80 por ciento al cabo de los citados siete años.

Las conferencias de los economistas del mundo libre en Washington no tienen expresamente el designio, ni deportivo, de replicar a un reto, ni estratégico de prevenir una amenaza, sino de dar estado oficial al incremento de cuotas del Banco Mundial de Reconstrucción y Fomento, que fue aprobado en la conferencia celebrada el pasado otoño en Nueva Delhi. Entonces se autorizó el aumento del capital del Banco Mundial desde 10.000 a 21.000 millones de dólares. El 15 de septiembre de este año se habían cubierto ya en Washington suscripciones por un total de 800 millones de dólares. Pero la conferencia no se ha limitado a dar estado oficial a este incremento de cuotas, sino que se ha intentado suprimir ciertas discriminaciones contra las importaciones procedentes de la zona del dólar, acusadas en algunos países europeos, discriminaciones que si llegaran a consolidarse y generalizarse, crearían en los Estados Unidos un ambiente desfavorable y posiblemente provocaría medidas defensivas contrarias a la liberación del comercio.

Al mismo tiempo se ha tratado de corregir el problema planteado por el desequilibrio de niveles de renta existente en los diferentes países. Se patentiza que la ayuda prestada por las grandes instituciones económicas internacionales, según criterios bancarios de solvencia y autoliquidación, no se acomoda a las posibilidades de muchos países; al sustituir esta ayuda por la ayuda gratuita, tiene el riesgo de implicar condiciones de sujeción política o de vinculación forzada a determinadas alianzas. Para descartar tales suspicacias y riesgos, el presidente Eisenhower ha propuesto un nuevo organismo, la «International Development Assotiation» o Asociación para el Desarrollo Internacional, que debe efectuar préstamos a largo plazo con tipos de intereses muy reducidos y amortizables en la moneda de los países prestatarios.

Para este fin se crea un capital inicial de mil millones de dólares, al que contribuyen los Estados Unidos con un tercio de dicha suma. Las cuotas de los restantes países se fijarán con arreglo a las cuotas de cada uno de ellos en el Banco Mundial.

Este nuevo criterio de aplicación de los futuros préstamos, permitirá desarrollar obras de infraestructura, como escuelas, hospitales, obras de saneamiento y otras de utilidad económica directa escasa, pero sin las cuales cualquier inversión de otro tipo puede frustrarse. En efecto, a veces los préstamos del Banco Mundial no han tenido el éxito que podría esperarse debido a que en los países de destino no existen las condiciones adecuadas para el aprovechamiento de tales inversiones porque la población carece de instrucción, de viviendas saludables o de servicios públicos eficaces. Ahora podrán remediarse tales deficiencias; en síntesis, promover la elevación del nivel de vida de los pueblos, «como un negocio rentable, aparte de que también es una exigencia moral ineludible». El cambio es trascendental, sin duda alguna.

**Jesús SAINZ MAZPULE**

LICEO
"LAS ARTES"
DIRECCION: ALUMA SANS
CLASES DE
DIBUJO
PINTURA
FIGURINES • PUBLICIDAD
BORDADOS • DELINEANTES
Avda. José Antonio, 559, pral. (junto Muntaner). Tel. 24-28-97

«Galerías de Arte» GRIFE & ESCODA, S. L.
Avda. Gimo. Franco, 484
ENRIQUE GOMEZ LOPEZ
*Pintor almeriense*

LICEO POLIGLOTO
(Para Señoritas)
Bachillerato, Cultura General, Comercio (Oficial y Práctico)
PASEO DE GRACIA, 29 — Teléfono 27 83 52

# Miscelánea Nacional

## Asamblea de ex combatientes de la División Azul en Zaragoza

Zaragoza, 4. — Ha celebrado asamblea la Hermandad Provincial de ex Combatientes de la División Azul, con motivo de cumplirse el 18 aniversario de la entrada en línea frente al comunismo en la márgenes del río Wolchow, sector de Novgord.

Primero hubo una misa que ofició el capellán de la Hermandad, don Ramón Marcellán, caballero mutilado en el frente ruso, y después la asamblea bajo la presidencia del coronel don José Barra Mateo, presidente de la Hermandad y que ostentaba, asimismo, la representación del capitán general. Entre los acuerdos adoptados figura el de pedir al Ayuntamiento que se dé a una calle de Zaragoza el nombre de División Azul.

Por último, los asistentes se reunieron en una comida de hermandad.—Cifra.

## Misión pontificia de paso en Madrid

**Asistirá al Congreso Eucarístico de Córdoba (Argentina)**

Madrid, 4. — De Roma, y de paso para Buenos Aires, llegó a Barajas la misión pontificia que asistirá al Congreso Eucarístico de Córdoba (República rro Enríquez y ante la Cruz de Argentina), presidiendo la delegación el cardenal Cento.

Fue recibida por un representante del Ministrio de Asuntos Exteriores, auditor de la Nunciatura, secretario de la misma y el embajador argentino. Poco después la misión siguió viaje en dirección a Buenos Aires. — Cifra.

## El nuevo templo de las Bárdenas del Caudillo

**Fue bendecido e inaugurado en el día de ayer**

Pamplona, 4. — Con gran solemnidad se ha celebrado la inauguración del templo parroquial de Bardenas del Caudillo, construido por el Instituto Nacional de Colonización. Asistieron al acto diversas personalidades, entre ellas el obispo auxiliar de Zaragoza y el director del Instituto de Colonización, señor Torrejón. En representación de los vocales de Navarra de la Junta regional de los riegos de Las Bardenas, asistieron el ingeniero jefe industrial, don Tomás Moreno, y el consejero nacional y delegado de Información y Turismo, don Jaime del Burgo. Ofició el obispo auxiliar de Zaragoza y al acto se sumó todo el vecindario. — Cifra.

## Botadura de dos buques gemelos

Bilbao, 4. — En los astilleros de Murueta fueron botados los buques gemelos «Roque Nublo» y «Tafirá», destinados a los armadores Lloret y Llinaros. Las principales características de estos buques son: Eslora, entre perpendiculares, 32 metros; manga, 6'90; punta, 4; motor de 600 caballos, velocidad en servicio once nudos y desplazamiento 450 toneladas.

Al acto de la botadura asistieron las autoridades de Marina, armadores y personal técnico.—Cifra.

## Un motorista y su esposa mueren víctimas de accidente

**El suceso ocurrió en las proximidades de Oviedo**

Oviedo, 4. — Al llegar a las proximidades de esta capital, una motocicleta, conducida por Anselmo Alvarez Alvarez, de treinta años de edad, al que acompañaba su esposa, María Angeles Alvarez Alvarez, de igual edad, los dos vecinos de Cenero, en Gijón, se estrelló contra el camión SG-1.293.

A consecuencia del encontronazo, María Angeles falleció en el acto y su esposo resultó con lesiones tan graves, que falleció al ser conducido al hospital.—Cifra.

## El I Certamen Internacional de cine documental ibero-americano

**Continúan las proyecciones en Bilbao**

Bilbao, 4. — Hoy ha continuado el I Certamen Internacional de cine documental ibero-americano-filipino. En sesiones de mañana y noche se han pasado los siguientes documentales:

«San Andrés, paraíso tropical» (Colombia); «Machu-pichu», (Perú); «El río Amazonas» y «Arte religioso» (Colombia); «Sevilla penitente» (España); «El rostro de Lincoln» (Estados Unidos); «El cuaderno» (Argentina); «Tres siglos de arte colonial» (Colombia); «Los primeros» (Bolivia); «Basiloche en primavera» (Argentina); «Jujuy canta y baila» (Argentina); «Gente de mar» y «Entre el agua y el barro» (España); «Hombres y pájaros» (Méjico), y «Cuenca» y «Juerga» (España), la última fuera de concurso. — Cifra.

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

## Pinay no cree que De Gaulle celebre conversaciones secretas con los rebeldes argelinos

Nueva York, 4. — El ministro francés de Hacienda, Antoine Pinay, ha dicho hoy que no cree que sean verdad los informes circulados según los cuales el presidente De Gaulle está negociando secretamente con el representante del llamado Gobierno argelino en el exilio.

«No creo que el presidente De Gaulle esté celebrando secretamente conversaciones con nadie. Yo creo que, después de su reciente declaración sobre Argelia, está ahora esperando una reacción sobre ella.»

Cuando los periodistas insistieron en dirigir al ministro preguntas sobre la cuestión argelina, éste, levantando los brazos, dijo: «No me dirijan preguntas relativas a esto. Son problemas para el presidente De Gaulle».

Pinay salió en avión con dirección a Río de Janeiro a las 17'18 (hora española) de hoy, con objeto de iniciar una visita oficial al Brasil de una semana, por invitación personal del presidente Kubitschek. — EFE.

## Los príncipes de Mónaco a París

Mónaco, 4.— La princesa Grace de Mónaco y sus dos hijos, el príncipe Alberto y la princesa Carolina, han salido en tren de Mónaco con destino a París, donde ella y su marido, el príncipe Rainero, serán recibidos en visita oficial los días 12, 13 y 14 de octubre.

El príncipe Rainero no acompaña a su esposa en el viaje por razones de seguridad, según ha declarado un portavoz de palacio. Marchará a París mañana o pasado. — EFE.

## El Comité Nacional del M.R.P. apoya a De Gaulle

**En relación con su política argelina**

París, 4. — El Comité Nacional del M.R.P., que tiene una representación de cincuenta diputados en la Asamblea Nacional, ha expresado hoy su apoyo al presidente De Gaulle en relación con su política argelina.

El apoyo ha sido manifestado en una resolución aprobada por el referido Comité en una reunión celebrada hoy. — EFE.

## Declaraciones del ministro de Justicia francés sobre Argelia

París, 4. — Michelet, ministro de Justicia, ha expresado sus esperanzas de que los rebeldes argelinos puedan llegar a una tregua.

Dijo que la insurrección se ha hecho poco útil para ellos al publicar el general De Gaulle su declaración del 16 de septiembre, en la que se decide que la población argelina podrá decidir por sí misma su propio destino en un plebiscito. — EFE.

## «Combat» deja entrever acontecimientos sobre Argelia

París, 4. — «Combat», diario de la mañana partidario de De Gaulle, resume la protesta lanzada contra el Presidente por su plan para una paz en Argelia por los colonos franceses de aquella zona de Africa y un grupo de ex combatientes, diciendo: «Comienza la batalla en torno a la palabra autodeterminación. Pueden suceder muchas cosas antes de que la solución propuesta por el Presidente se perfile como el único camino democrático para conseguir una situación aceptable. — EFE.

## Batadura del mayor submarino norteamericano

Vallejo (Estados Unidos), 4. — Ha sido botado el submarino «Theodore Roosevelt», de 300 metros de longitud y 6.700 toneladas de desplazamiento, el mayor que se ha construído hasta la fecha. — EFE.

# EL TIEMPO EN ESPAÑA

**Impresionante tormenta en Ayamonte**

Ayamonte (Huelva). — En las primeras horas de la mañana descargó sobre esta comarca una impresionante tormenta con fuerte lluvia y gran aparato eléctrico.

Una chispa alcanzó una casa y recorrió todo un bloque de doce viviendas, incendiando en su recorrido un dormitorio y derribó varios tabiques y chimeneas. — Cifra.

**Régimen lluvioso en La Solana**

La Solana. — Nuevas precipitaciones han descargado sobre esta comarca, recogiéndose más de ocho litros por metro cuadrado. — Cifra.

**87 litros por metro cuadrado en La Palma del Condado**

La Palma del Condado, 4 — La fuerte tormenta que descargó hoy sobre esta localidad alcanzó enormes proporciones y causó daños de consideración. La lluvia, que durante cinco horas cayó sobre la población, inundó numerosas viviendas en los barrios extremos. En muchos de ellos el agua alcanzó metro y medio de altura, afectando a los muebles y enseres de las viviendas. El alcalde y jóvenes de Acción Católica recorrieron los hogares perjudicados para socorrer a los vecinos y organizar el traslado de familias a otras viviendas y al grupo escolar, hasta que se les instale más confortablemente.

En la parte oeste de la ciudad, que recibe toda el agua del campo sur, de mucho más alto nivel, las calles resultaban intransitables y en algunos lugares el agua alcanzó medio metro de altura.

En la carretera general Huelva-Sevilla, los coches tuvieron que formar largas filas al tener que esperar que cesara el temporal, pues el agua anegaba un buen trecho de la carretera, y la fuerza de la corriente amenazaba con volcar a los vehículos.

El total de agua recogida por el pluviómetro ascendió a 87 litros por metro cuadrado. — Cifra.

Gane más dinero
trabajando a gusto en su propio domicilio.
APRENDA
RADIO y Electrónica
con un moderno sistema de enseñanza por correspondencia perfeccionado, por una institución solvente con más de un cuarto de siglo de experiencia.
Ahora usted podrá construir aparatos de todos los tipos, convirtiéndose al mismo tiempo en un experto radiotécnico con garantías de triunfar en esta remuneradora profesión.
Usted recibirá el material completo de gran calidad para centenares de prácticas, sin ningún aumento de precio.
Intepra
INSTITUTO TECNICO PRACTICO DE ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA
AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL N.º 48
Llene o copie este cupón y remítanoslo. Recibirá GRATIS folleto explicativo.
Sr. Director de Intepra: Sírvase enviarme GRATIS y SIN COMPROMISO, folletos e información de su Curso de RADIO.
Nombre
Calle
Población Prov.
APARTADO 1281 Y 2 BARCELONA

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# CINES

## NOVEDADES DE LA SEMANA

### Bombas para la risa - El fenómeno «Sara Montiel» - «Indiscreta», la alta comedia perfecta - La Semana del Cine en Color y su futuro

*«Bombas para la paz» no pretende descubrir un explosivo de resultados infalibles para lograr la ansiada pacificación del orbe, sino más bien lograr un preparado capaz de conseguir un éxito de risa. Pero como en el cine cómico todo está descubierto ya —a menos que surgiera un genio que de momento no se vislumbra—, la película se limita a seguir caminos conocidos, de resultado seguro y eficiente. Pero como todo esto lo realiza a través de una serie de incidencias bien logradas como directamente relacionadas con acontecimientos actuales, gozando así de doble resorte cómico, la película obtiene el resultado propuesto, sobre todo por la actuación, atinada siempre, de Fernando Fernán-Gómez.*

* * *

*De la mano de Sara Montiel, la sensualidad entró en nuestro cine. Y de su mano, el cine español ha conquistado clamorosamente mercados otrora cerrados a nuestro celuloide. El fenómeno, pues, es interesante. Aunque la derivación a la que el primitivo y sensacional éxito de «El último cuplé» ha conducido, ese aprovechamiento de la belleza desbordante de la actriz, no sea ningún descubrimiento. En todo caso, con Sara Montiel, nuestro cine ha conseguido plantar la bandera de la belleza española donde el cine francés colocara la de su Brigitte Bardot, el italiano el de sus Sofía Loren y Gina Lollobrigida o el americano el de su Marilyn Monroe.*

*Ahora, con «Carmen, la de Ronda», huyendo de sus predecesoras cigarreras para brindar una versión de libertad casi total, se ha buscado la nueva exaltación de Sara Montiel, conscientes cuantos elementos han intervenido en su realización, de que su suerte estaba en buenas manos. Aunque esto de manos sea un decir, que otras partes de su anatomía se lucen mucho más. Y, en efecto, el resultado es evidente. «Carmen, la de Ronda» pone un nuevo jalón en el avance impetuoso del cine comercial español, aunque este avance, por aislado, carezca de la necesaria compañía que haga más firme el camino. En todo caso, sería cuestión de ir pensando qué sucederá cuando se agote la monótona explotación de cuplés —aquí añejas canciones andaluzas renovadas por la gracia personal que en el decir ponen todas sus intervenciones musicales, la actriz— o cuando se trasciendan límites que casi se sobrepasan ya en «Carmen, la de Ronda» e intervengan factores, que ahora dan superioridad —por condescendia unilateral— a la bandera de nuestra belleza sobre todas las demás, igualándolas en el mismo rasero. Y no estaría de más considerar que Sara Montiel, enfrentada esta vez a un papel de mayor enjundia que resuelve con acierto, puede ser capaz de más complejas tareas que valoran exactamente sus posibilidades.*

*«Carmen, la de Ronda» es película de éxito y el éxito, aun cuando muchas veces no vaya acompañado del arte, precisa, empero, de determinadas calidades que se dan en esta película: interpretación, realización, belleza de colorido y fotografía, melodías pegadizas y un argumento que se sigue con fluidez, coinciden en el tono de mesurado acierto que capitaneado por la figura señera de Sara Montiel es capaz de todas las conquistas.*

* * *

*La alta comedia, un género cinematográfico con exacta personalidad, tiene en «Indiscreta» su más fiel plasmación. Todo en esta película es perfecto, exacto, cronométrico. Desde el lujo ambiental realzado por una cristalina fotografía en color, hasta la interpretación insuperable de esas dos grandes figuras que son Cary Grant e Ingrid Bergman, pasando por un guión que ha estudiado pacientemente todas las posibilidades y ha sabido virar de la seriedad inicial a la comicidad postrera y una dirección que ha sabido despersonalizarse para dar realce a lo que realmente gusta en esta clase de películas: el lujo de decorados, personas y diálogos.*

*El conjunto puede adolecer de esa frialdad de las cosas perfectas, pero es indudable que goza también de sus virtudes y así asistimos, de principio a fin, a la agradable visión de una bella comedia en todos sus aspectos. Otras veces hemos dicho que bienvenido sea el teatro al cine, si trae virtudes. «Indiscreta», excelente comedia de Norman Kresna, con su colaboración en el guión y el aporte exacto de los elementos imprescindible para su triunfo cinematográfico se ha convertido en una buena película. En su género, excepcional.*

* * *

*Con singular éxito de público y la demostración palpable de que nuestra ciudad no sólo está preparada para ello, sino que exige la continuidad de un gran acontecimiento cinematográfico, finalizó anoche, dentro del Congreso Internacional Cinematográfico de Barcelona, la primera Semana del Cine en Color.*

*Defectos no han faltado. Pero la buena fe, el entusiasmo y el afán de trabajo han de posibilitar la vigencia de esta manifestación, cada vez más firme en su plasmación. Los principios son siempre difíciles y sujetos a errores. Pero éstos han de ser el punto de partida para futuras experiencias. Es de esperar, por consiguiente, que el próximo año se repita esta Semana, porque es indiscutible que debe ser uno de los actos que dentro del programa de festejos de la Merced mayor realce ha de conferir a nuestra ciudad. Entonces, podrá pensarse en el hallazgo de un marco más adecuado tanto a lo que de mundano tienen estas manifestaciones como a su aspecto técnico, evitándose algunos fallos que afortunadamente pudieron paliarse en este aspecto, aunque no en el anterior, por falta de condiciones del Palacio de la Música; entonces, podrá pensarse en si realmente conviene la conversión en fiesta de auténtica gran gala la sesión inaugural; entonces, habrá posibilidad —aunque en esto deba comenzarse a laborar inmediatamente— de evitar tantas mutaciones programales que invitan a pensar en desorganización. Entonces, en fin, podrá lograrse la perfección cuya ausencia actual puede, eso sí, escudarse perfectamente en la inexperiencia de todo comienzo.*

*Por lo demás, la Semana del Cine en Color nos ha puesto en contacto con diversas muestras de la técnica dignas de estudio y con películas de muy distintos matices. Hay que tener en cuenta que, por la índole de la Semana, lo primordial era precisamente esta cuestión visual, antes que la argumental y, en este aspecto, se han podido contemplar excelentes muestras de los adelantos conseguidos, por lo que la finalidad inicial del certamen ha sido conseguida.*

*No pretende en modo alguno, este comentario, desanimar con lo que de crítica tenga, a quienes han posibilitado que Barcelona se encuentre en vías de lograr una vieja aspiración. Por el contrario, escrito al término del certamen, el deseo se encamina hacia la superación. Y con un aplauso sincero, queda cerrado.*

CASTELL

### Los últimos estrenos

**BOMBAS PARA LA PAZ** (Capitol, Metropol y Bosque, 28-IX). Española. Dr. Antonio Román. Con Fernando Fernán Gómez, Susana Campos, José Isbert y Julita Martínez. Hispamex.

**CARMEN, LA DE RONDA** (Tívoli, 28-IX). Española. En Eastmancolor. Director Tulio Demicheli. Con Sara Montiel, Jorge Mistral, Maurice Ronet, Amadeo Nazzari y Germán Cobos. Suevia Films.

**INDISCRETA** (Astoria y Cristina, 2-X). Inglesa. En Tecnicolor. Dr. Stanley Donen. Con Cary Grant, Ingrid Bermann, Cecil Parker y Phyllis Calvert. Floralva.

## Noticiario Cinematográfico

LOS QUE VIVÉN A LA PARISIEN Y UNO QUE VIVE DEL CUENTO. — Poderosos son los atractivos con que cuenta el doble programa que presentarán a partir de hoy los cines Dorado y Vergara, justamente preferidos por el público por la calidad y variedad de sus programaciones. Lo encabeza el estupendo espectáculo frívolo en Gevacolor, de la marca Selecciones Capitolio, «La vida parisién» (continuación de estreno), picante y evocadora producción de Alfred Rode, con Claudine Dupuis y Philippe Lemaire, y lo completa el estreno de la exclusiva de Cic Films: «El vividor», una formidable humorada en la cual Tin-Tan, el desternillante cómico mejicano, desarrolla todo un tratado de picaresca para demostrar cómo se puede vivir presumiendo de millonario sin serlo. Si Tin-Tan agotará las reservas de carcajadas, «La vida parisién» llenará sus ojos con las maravillas de un espectáculo bello, intencionado y sugestivo.

* * *

EN BREVE «PIROSCHKA». — Pronto llegará a nuestra pantalla la película de la sonrisa: «Piroschka». Y con ella nos llega también algo nuevo, inédito, original y pintoresco. La Puszta húngara, las czardas, las canciones y las danzas, los atuendos multicolores y las divertidas anécdotas amorosas, entre un estudiante y la bella hija del jefe de una pequeña estación húngara; Piroschka, encarnación de la juventud y el ansia de vivir.

Lisalotte Pulver, la bella «Piroschka», será una revelación para nuestro público, como lo ha sido para todo el de Centro Europa.

Esta encantadora película hará pronto las delicias de nuestro público desde la pantalla de Galería Condal Cinema, distribuida por Iris Films - M. de Miguel.

¡¡ULTIMAS SEMANAS!!...
en el
TEATRO NUEVO
del primer espectáculo de
CINERAMA
¡¡PRECIOS POPULARES a beneficio del público!!...
EN ESPAÑA SOLAMENTE PODRA VERLO EN BARCELONA: TEATRO NUEVO
MADRID: TEATRO ALBENIZ
(APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS)

PANTALLA PANORAMICA
(LA PRIMERA EN ESPAÑA)
DOBLE PROGRAMA EN TECHNICOLOR
TRAPECIO
Gina Lollobrigida - Burt Lancaster
Tony Curtis
Una muchachita de Valladolid
Analía Gadé - Alberto Closas
(Aire acondicionado)
Lido
RONDA LAURIA, 27
TELEF. 25-09-19

CINE AVENIDA DE LA LUZ
En exclusiva y local único
3.ª SEMANA DEL MAYOR EXITO DE LA TEMPORADA
Un film impresionante como el impacto de los torpedos
TORPEDO
CLARK GABLE
BURT LANCASTER
Y EL GRAN ACTOR DE «RECLUTA CON NIÑO», EN OTRO FILM GRACIOSISIMO
EL GAFE
JOSE LUIS OZORES
Programa apto para menores

DORADO-VERGARA
HOY ¡Un colosal programa doble desbordante de alegría!
En continuación de Estreno
¡La picardía y el hechizo de la "Belle Epoque" en un espectáculo frívolo cautivador!
SATURNIN FABRE ★ MARYSE MARTIN ★ ARLETTE POIRIER ★ UNA REALIZACION DE Alfred Rode
NOEL ROQUEVERT ★ JEAN TISSIER ★ RAYMOND BUSSIERES ★ PHILIPPE LEMAIRE ★ CLAUDINE DUPUIS
LA VIDA PARISIEN
★ Color por Gevacolor ★
CLAUDE LUTER Y SU ORQUESTA ★ ALFRED RODE Y SU GRAN ORQUESTA ZINGARA
¡CARCAJADAS A DESTAJO! con el riguroso ESTRENO de la desternillante humorada de Cic Films
TIN-TAN
EL VIVIDOR
DIRECTOR: G. MARTINEZ SOLARES
MARTHA MIJARES
MARCELO CHAVES
Autorizadas para mayores

Principal Palacio - Poliorama
DESDE HOY LUNES, PRESENTAN UN PROGRAMA EXTRAORDINARIO ¡DIVERTIDO! ¡HUMORISTICO! ¡JOCOSO!
Filmayer SA
GREGORY PECK
LAUREN BACALL
MI DESCONFIADA ESPOSA
(DESIGNING WOMAN)
JANO
DOLORES GRAY
CINEMASCOPE
METROCOLOR
DIRECTOR VICENTE MINNELLI
El contraste de unas situaciones originales que le mostrarán el camino de la risa
Y ASIMISMO LA LOGRADA CREACION DE CANTINFLAS EN EL BOTONES NUMERO 13
GRAN HOTEL
por CANTINFLAS
(AUTORIZADA PARA MAYORES)

PROCINES PRESENTA
GREER GARSON · DANA ANDREWS
Pelirroja Indómita
WARNERCOLOR
CAMERON MITCHELL · LOIS SMITH
DIRECTOR MERVYN LEROY
CINEMASCOPE
Un director genial: MERVYN LE ROY
Una artista excepcional: GREER GARSON
Un film incomparable:
PELIRROJA INDOMITA

Coma con o sin PALILLOS
Pruebe ALETA DE TIBURON
Platos sabrosos
Precio razonable
RESTAURANTE CHINO
大華飯店
CIUDAD. 5 Teléfono 31 50 50 / 95 88
(junto al Ayuntamiento) BARCELONA


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# MUSICA

## 52 FUNCIONES INTEGRAN LA PROXIMA TEMPORADA DEL LICEO

### *Renata Tebaldi en la función inaugural, el 5 de noviembre*

**GRAN TEATRO DEL LICEO.** — La tradicional reunión que la Empresa del gran Coliseo lírico convoca cada año, para dar cuenta a la Prensa y Radio barcelonesas de los planes preparados para la venidera temporada, tuvo lugar, bajo la presidencia de don José Valls Taberner, que lo es de la Junta de la Sociedad de Propietarios, con el secretario señor Noguer, y convocados con la asistencia de don Juan A. Pamias, que en el transcurso de la pasada temporada, se hizo cargo de la Empresa del teatro. Con los citados, y el director administrativo don Francisco Masó, se reunieron una veintena de críticos y redactores de diarios, revistas y emisoras, escuchando muy complacidos los planes expuestos por el señor Pamias.

Como ya se ha hecho público en la Prensa diaria, la temporada, que comenzará el día 5 de noviembre y constará de 52 funciones, ofrece indudables atractivos. En el repertorio, y junto a las obras de repertorio acostumbradas y siempre solicitadas, tales como «Manón Lescaut» que abrirá la temporada, «La Bohème», «Tosca», «La sonámbula», «Lucía de Lammermoor», «Fidelio», «Un rapto en el serrallo», «Lohengrin», «Tristán e Isolda», «El ocaso de los dioses» y «Boris Godunov», cuyos autores no es necesario mencionar, pues están en la memoria de todos los buenos melómanos.

Como novedades, hemos de citar el estreno de «Cyrano de Bergerac» de Franco Alfano, obra de indudable interés que será cantada por Ramón Vinay y otros intérpretes especializados. También puede considerarse como un estreno, «Simón Bocanegra» de Verdi, desconocida para nuestra generación, ya que sólo fue representada dos veces en 1862; «Guillermo Tell» de Rossini, no escuchada desde 1926 y que será presentada con el máximo relieve; la deliciosa «Hänsel y Gretel» (ópera de niños para mayores), original de Humperdinck, que desempeñó su labor educadora durante bastantes años, en nuestra ciudad y precisamente en el Conservatorio del Liceo; esta obra será cantada en español; también se repondrá la joya lírica de Tomás Bretón «La Dolores», como obligada producción española.

Respecto a intérpretes, hemos de mencionar, dado el interés y simpatía que ha despertado siempre en nuestro público liceísta, a Renata Tebaldi, que intervendrá en la función inaugural; prescindimos de reseñar todos los nombres de cantantes y directores, ya que su exposición sería una repetición de lo que ya conocen nuestros lectores, y entre cuyos nombres, figuran, junto a los consagrados por sus éxitos en pasadas temporadas, nombres nuevos en Barcelona, aunque sus cualidades no nos son desconocidas, y que intervendrán en los ciclos de ópera italiana, alemana, rusa y española, que sucesivamente se irán desarrollando con el repertorio antes reseñado.

Con estos alicientes es de esperar que la temporada alcance gran relieve artístico y sea de indudable agrado para los asistentes; así lo hizo constar uno de nuestros compañeros, ofreciendo nuestra colaboración al señor Pamias para el mejor desarrollo de la temporada operística.

Antes de iniciarse ésta, se darán tres representaciones los días 17, 18 y 19, a cargo del «Ballet U. S. A.» que dirige Jerome Robbins; y que constituirá una interesante demostración de los procedimientos coreográficos en la nación norteamericana.

L. G. M.

### Orquesta Municipal: Conciertos de Otoño

El próximo viernes día 16 darán comienzo, en el Palacio de la Música, los tradicionales Conciertos de Otoño de la Orquesta Municipal, con programas (obras y solistas) del mayor interés. Como estrenos absolutos figuran en los mismos «Tríptico de la piel de toro», para piano y orquesta, de Ricardo Lamote de Grignon (obra que será dirigida por el propio autor) y el poma sinfónico «Aranzazu» de F. Escudero; en calidad de primeras audiciones en Barcelona, «La Ascensión» (Meditaciones sinfónicas) de Oliver Messien, «Concierto para saxofón, trompeta y orquesta» de Jean Rivier y «Te Deum de Utrecht», para coro y orquesta, de Haendel, autor a quien se dedica un programa entero, en conmemoración del bicentenario de su muerte; y como primeras audiciones de la Orquesta Municipal, «Concierto para clarinete y orquesta» de Mozart, «Dos sardanas» (Maria y Nydia) de J. Garreta, «Cuarta sinfonía» de Dvorak y «Conciento núm. 1», para órgano y orquesta, de Haendel. Además completan los programas diversas obras de repertorio de Haendel, Mozart, Beethoven y Bela Bartok. Actuarán de directores los maestros Jesús Arambarri y Eduardo Toldrá, y como solistas el violinista belga Philip Newman (que tan señalado éxito obtuvo en los últimos festivales de S'Agaró), el clarinetista José González, el organista Padre Roberto de la Riba, el saxofonista Marcelino Bayer, el pianista Leopoldo Querol, el trompeta Amadeo Rovira y los conjuntos Capilla Clásica Polifónica del F.A.S. y «Coral Sant Jordi» del C. A. de S. L.

# ENTREGA DE PLACAS DE HONOR EN EL CIRCULO CATALAN DE MADRID

### *La propia entidad ofreció un homenaje a la actriz Nuria Espert*

Madrid, 4. — El Círculo Catalán ha celebrado este mediodía la apertura del curso 1959-1960 con un brillante acto que dio comienzo con la entrega de placas de honor que el Círculo concedió a varias personalidades que han colaborado en sus tareas culturales.

Ofreció el acto el vicepresidente de la entidad, señor Ferrer Maura, y seguidamente pronunció unas palabras de agradecimiento el gobernador de Tarragona, señor González Sama. El señor Camón Aznar dio igualmente las gracias en breves y elocuentes frases, y el alcalde de Barcelona envió un delegado y un expresivo mensaje, ya que otras ocupaciones le impidieron desplazarse a Madrid.

A continuación, el vicepresidente, señor Ferrer Maura, ofreció un homenaje a Nuria Espert, trazando una semblanza de esta actriz catalana y refiriéndose a su trayectoria artística que ha seguido en su corta, pero rápida y segura carrera. Hizo una alusión a la difícil vida del teatro que Nuria ha superado con la colaboración de su marido. Nuria Espert subió al tablado para recibir los cálidos aplausos de la nutrida concurrencia, entregándole el barón de Griñó, directivo del Círculo, un precioso ramo de flores. Después, el «Esbart Dansaire Maig» bailó en honor de la agasajada y Nuria agradeció el homenaje recitando unas poesías.

Finalmente, el Círculo ofreció un agasajo a las perosnalidades e invitados al acto. Por la tarde hubo una reunión de la juventud y fue proyectada una película.—Cifra.

### Veredicto del I Circuito de Teatro Amateur

Reunidos los miembros del Jurado Calificador de este I Circuito de Teatro Amateur, han emitido el siguiente veredicto, ateniéndose a la puntuación que han alcanzado los elencos competidores:

Primer premio: Cuadro Escénico del Centro Eulaliense. Segundo premio: Círculo Familiar Montserrat. Tercer premio: Fomento Excursionista de Barcelona.

Mención honorífica: Centro Moral y Cultural del Pueblo Nuevo.

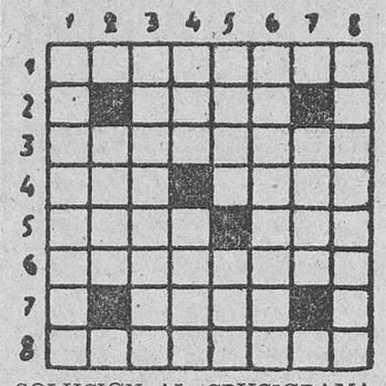
La Sesión de Gala se celebrará el día 10 del corriente mes, a las 10'30 de la noche, en el Teatro C.A.P.S.A. (Vía Layetana, 124). Será representada por el elenco ganador del primer premio la obra «La Llotja», de J. Millás Raurell, con un Fin de Fiesta a cargo de los demás cuados escénicos clasificados.

### CRUCIGRAMA

por GURRINGO

HORIZONTALES: 1. — Dueña de alguna heredad. 2. — Al revés, zarzamora. 3. — Culebra muy venenosa de Venezuela. 4. — Círculo. Al revés, batracio. 5. — Tiesa. Liga. 6. — Cameraman. 7. — Conjunto de flores. 8. — Cierto tejido de lana cruzada.

VERTICALES: 1. — Tumor sanguíneo proveniente de una ruptura de vasos. 2. — Al revés, fruta. 3. — Zorrera. 4. — Existía. Al revés, faz. 5. — Entrega. Dueño. 6. — Derivados. 7. — Espacio de tiempo. 8. — Merarla.



SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES: 1. — Enhacina. 2. — esaT. 3. — Hebetado. 4. — Are. aloM 5. Tata. IMI. 6. — Idilicos. 7. — Calo. 8. — Egotismo.

VERTICALES: 1. — Enhatije. 2. —Erad. 3. — Hebetico. 4. — Ase alaT. 5. — Cada ILI. 6. — Italicos. 7. — Domo. 8. — Atomismo.

### PUBLICACIONES

**LICEO.** — El número del corriente mes está dedicado, con atinados trabajos e ilustraciones, a las Fiestas de la Merced, con artículos firmados por Pedro Voltes, Juan Cortés y Foriscot, entre otros. La vida social en Madrid y Barcelona, las modas internacionales, cuentos, amenidades y tres espléndidos originales debidos a Barin, E. O'Neill y A. Ramellini completan, con una compaginación delicada, una impresión perfecta y una ilustración abundante, esta revista de inconfundibles características.

FOTOGRAMAS. — Como ya es habitual en el comienzo de cada temporada, esta popular revista cinematográfica ha lanzado un número extraordinario en el que, además del espacio habitualmente dedicado a toda la información del mundo del septimo arte y a los reportes más destacados sobre el mismo y sus estrellas, se incluye un copioso suplemento dedicado a la próxima temporada, con relación completa de todas las películas que las distintas productoras preparan para la misma. Un auténtico alarde editorial en suma, que acredita una vez más a esta revista

LECTURAS. — Entre los innumerables reportajes ilustrados que publica, destacan «Seis futuras mamás conocidísimas»; «La Callas y Onassis»; «La princesa Birgitte rompe con su novio»; «La muerte de la novia de Manolete»; «¿Días felices para Soraya y el Sha?» «Dos futuras reinas que aprenden cocina». Además, publica cuentos, tests, horóscopos, y las interesantes secciones gráficas «Mujeres del momento» y «Así viven Ellas y Ellos».


AYUNTAMIENTO DE BARCELONA

CONCIERTOS DE OTOÑO DE LA ORQUESTA MUNICIPAL

Dirección: EDUARDO TOLDRÁ

Viernes días 16, 23 y 30 de octubre y 6 de noviembre

PALACIO DE LA MUSICA

Primer concierto (16 de octubre):
Dirección: EDUARDO TOLDRA
MOZART: Cosi fan tutte (Obertura)
MOZART: Concierto para clarinete (1.ª Aud. O.M.B.)
Solista: JOSE GONZALEZ
R. LAMOTE: Tríptico de la piel de toro (Estreno)
Solista: LEOPOLDO QUEROL
B. BARTOK: Concerto para orquesta

Segundo concierto (23 de octubre):
Dirección: EDUARDO TOLDRA
J. GARRETA: Dos sardanas (1.ª Aud. O.M.B.)
BEETHOVEN: Concierto para violín
Solista: PHILIP NEWMAN
O. MESSIAEN: La Ascensión (1.ª Aud.)

Tercer concierto (30 de octubre):
Dirección: JESUS ARAMBARRI
BEETHOVEN: Leonora n.º 3 (Obertura)
J. RIVIER: Concierto para saxo y trompeta (1.ª Aud.)
Solistas: MARCELINO BAYER y AMADEO ROVIRA
F. ESCUDERO: Aranzazu (Estreno)
DVORAK: Cuarta sinfonía (1.ª Aud. O.M.B.)

Ultimo concierto (6 de noviembre):
Dirección: EDUARDO TOLDRA
Conmemoración del Bicentenario de G. F. HAENDEL
Música para los reales fuegos artificiales
Concerto grosso en «sol menor», n. 6
Concierto n.º 1, para órgano y orquesta (1. Aud. O.M.B.)
Solista: R. ROBERTO de la IBA, o.f.m.
«Te Deum de Utrecht», para coro y orquesta (1. Aud.)
CAPILLA CLASICA POLIFONICA y CORAL SANT JORDI

NOTA: Abierto el abono. Reservadas las localidades a los señores abonados a la última serie hasta el día 10 de octubre. Venta de localidades y abonos en las taquillas de la Administración del Palacio de la Música, todos los días laborables de 5 a 8 de la tarde.

ACADEMIA TARREGA

Enseñanza de Dibujo y Pintura. Director: R. Tárrega (Profesor titulado)
Plaza Cucurulla, 4 (final Puertaferrisa)
Horario de las clases, de 11 a 1 y de 5 a 9

ROMEA

MIERCOLES DIA 7, NOCHE 10'45
Inauguración Oficial Temporada Catalana

COMPAÑIA MARAGALL
DE CARLOS LLORET Y LUIS NONELL
con MARIA VILA
y la colaboración sólo en esta obra de

JUAN CAPRI

«Tres angelets a la cuina»

de A. Husson, adaptada al catalán por X. Regás

Jueves, sábados, domingos y festivos, el
GRAN ESPECTACULO INFANTIL
«EL PETIT DELS TRES TAMBORS»
de Luis Cocuart

5 razones poderosas afirman (y millares de alumnos confirman) que polyglophone CCC es el método MAS fácil, MAS ameno, MAS rápido y MAS cómodo para APRENDER en casa

INGLES-FRANCES-ALEMAN

Sus textos instructivos y amenos, sus vivificadas ilustraciones y sus excepcionales discos de alta fidelidad, le harán:

VER: dibujos y colores que unen la idea de la imagen con la palabra
OIR: a veinte incansables profesores de ambos sexos.
HABLAR: con soltura y muy pronto, por un procedimiento sencillo.
LEER: sin dificultad por medio de disposiciones tipográficas ingeniosas.
ESCRIBIR: correctamente, mediante progresivos ejercicios por correo

El método polyglophone CCC es asombroso por sus efectos positivos. Habitúa a PENSAR en el idioma que se estudia, a TRADUCIR simultáneamente de una lengua a otra y a COMPRENDER en seguida y sin esfuerzo, impregnando el ánimo con el deleite de un viaje imaginario que permite AMBIENTARSE con las costumbres del país. Y con la gran comodidad de poder ESTUDIAR

DONDE, COMO Y CUANDO UNO QUIERA

Para los muy versados
LITERATURA INGLESA - LITERATURA FRANCESA

polyglophone CCC

POR EL SONIDO Y LA IMAGEN

CON DISCOS y también SIN DISCOS (normales y microsurco) de impresión clara y dicción nítida acompañados de TEXTOS pedagógicamente perfectos, didácticamente precisos, amenos de estudiar, rápidos de comprender y fáciles de interpretar.

Si no posee TOCADISCOS, díganoslo. Se lo resolveremos por muy poco dinero... ¡y hasta GRATIS!

Otros cursos CCC: CONTABILIDAD TRIBUTACION - CALCULO MERCANTIL CONTABLE ADMINISTRADOR - TAQUIGRAFIA MECANOGRAFIA CORRESPONSAL - REDACCION COMERCIAL - CULTURA GENERAL ORTOGRAFIA - RADIOELECTRTICIDAD - DIBUJO - SOLFEO - ACORDEON - Para la mujer CORTE Y CONFECCION Fémina CCC

CONFIE en la incomparable organización CCC como han hecho más de 180.000 alumnos maravillados y, desde las primeras lecciones, se convertirá usted también en otro entusiasta.

CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA CCC
Apartado 108 SAN SEBASTIAN Delegaciones: MADRID, Preciados, 11 BARCELONA, Avda de la Luz, 48
AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL NUMEROS 35, 36 Y 37

CORTE O COPIE Y ENVIE ESTE CUPON
Deseo información GRATIS sobre el curso de _____
Nombre _____
Señas _____ Población _____
Remítase a CCC apartado 108 ( 20 ) San Sebastián

¡Asombre a sus amigos!

haciendo maravillosos JUEGOS DE MANOS. Todo el mundo es apto para ello Enviando sello remito catálogo
ESTABLECIMIENTO
EL REY DE LA MAGIA
(fundado en 1880) Primera casa en España dedicada exclusivamente a la venta de este artículo
Princesa 11 BARCELONA

INDUSTRIALES
Traten sus correas planas y trapezoidales con
LIQUISTOP
Es un producto NEW-MOTOR G. P. M.
AVDA. INFANTA CARLOTA, 118 - TELEF. 50-07-46 - BARCELONA

MUEBLES NOVIOS
CAMPAÑA DEL HOGAR
GRAN SURTIDO COMEDORES Y DORMITORIOS
PRECIOS INCREIBLES. GAVA, 35 (Bordeta)


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# TEATROS

## «Sior Todero Brontolon», en el Romea

La Compañía de Cesco Baseggio puso en el Romea la comedia de Carlo Goldoni «Sior Todero Brotolon», dirigida por Carlo Lodovici, con decorados de Mario Ronchese y vestuario de Carla Jacobelli.

Una vez finalizado el Ciclo de Teatro Latino, el gran actor Cesco Baseggio, que obtuvo el Premio a la interpretación masculina, ha querido ofrecer al público una muestra más del teatro goldoniano con este «Sior Todero», comedia de costumbres venecianas, tal vez antecedente del teatro de Leandro Fernández Moratín. El tipo de «Sior Todero» responde al viejo gruñón, el déspota de la familia, sordo según las conveniencias y avaro como el personaje de Molière. Tiene mucha menos vivacidad, en definitiva es menos humano q... el «Paron Fortunato», con el que se presentó Baseggio. De aquí que el arte de este prodigioso acto italiano aparezca como constreñido, máxime al compararlo con su primera actuación.

Lo mismo ocurre con la comedia: su nudo argumental ya está pasado al cabo de los dos siglos de existencia, y sin embargo, pervive lo que tiene de raíz popular. De aquí que los personajes que representan el pueblo, los criados, son quienes verdaderamente logran interesarnos.

Cesco Baseggio trabaja su tipo con una maestría insuperable. Luisa Baseggio crea el personaje de la doncella con una gracia y una femineidad encantadoras. El resto de la compañía mantuvo una disciplina ejemplar, y Gino Cavalieri, Emilio Rossetto y Walter Ravasini fueron dignos de mención.

### «LOS FRESCOS», EN EL GUIMERA

La compañía de Comedias cómicas, de José Sazatornil, hizo su presentación en el Teatro Guimerá con la comedia de Pedro Muñoz Seca, «Los frescos», con las primeras actrices Aurelia Ballesta y Lolita Cristóbal.

El retruecano, la pincelada un tanto sentimental, el humor sano de Muñoz Seca ya merecieron en su día críticas. Tal vez nos quede un poco a trasmano aquel hacer teatral donde la «carpintería» jugaba un papel decisivo. «Saza» nos hizo reír con el «Pepe», y admiramos el buen arte y la belleza de Aurelia Ballesta y Lolita Cristóbal.

### «SABOR ANDALUZ», EN EL APOLO

En el Teatro Apolo Colsada presenta «Sabor andaluz», con Antonio Molina y una gran compañía en la que figuran Maruja Baena, el Trío Siboney, María Rosa Nogués, «Molín anda Rubi», el «Gran Chanini», Espeleta de Cádiz, Lolo de Cadiz y ese gran guitarrista «Niño Ricardo» que viene acompañado de su hijo.

Coplas, cante y todo lo que ustedes quieran servido por el entusiasmo de unos populares artistas que cosecharon una jornada de triunfo en el popular coliseo del Paralelo.

### ESTRENO DE «MARE NOSTRUM», EN EL COMICO

Joaquín Gasa obtuvo con su canción «Mare Nostrum» el tercer premio del Festival del Mediterráneo, siendo la suya la primera española clasificada. Para darla a conocer al público nos citó una vez más para que viéramos «Arrivederci Roma», esa gran revista tan elegante, tan graciosa, tan buena. Allí estaban todos nuestros amigos: desde Mary Santpere, Alady, las chicas italianas con Patrizia en primer lugar, Lalo Maura, Monna Bell, Mercedes Mozart hasta el maestro Algueró el joven. En la segunda parte, Mary interpretó la canción ganadora, el «Mare Nostrum», musicada por Algueró. Es una canción muy moderna y muy graciosa, y cantada por ella ya se pueden figurar el éxito. Por si fuera poco, nos ofrecieron un «fin de fiesta» francamente bueno y con la nota simpática de que actuaron como solistas algunos componentes del conjunto. Aplausos, risas a granel y un nuevo aliciente más a la revista de Gasa en su primer aniversario de ruta.

JOSE FERNANDO AGUIRRE

## LA CONCHA DEL APUNTADOR

«La Gaviota», para inauguración de la temporada en el Windsor

Prosiguen en el Teatro Windsor los ensayos de «La gaviota», la comedia del ruso Antón Chejov, cuyo estreno en nuestra ciudad habrá de constituir uno de los acontecimientos teatrales más señalados desde hace muchos años.

«La gaviota», obra de trascendencia universal, es piedra de toque para los comediantes. En este aspecto, el público no quedará defraudado, pues la labor que realiza en la misma la primera actriz Amparo Soler Leal es de las que consolidan un nombre y una carrera. Dirigida por el competente Alberto González Vergel, adaptador de «La gaviota», Amparo Soler Leal confirmará sus excepcionales dotes interpretativas el próximo jueves, día 8 de octubre, fecha señalada para la tradicional inauguración de la temporada 1959-60 en el Teatro Windsor.

### ALEXIS. — El éxito de «Un pobre diable», de Javier Regás

Esta deliciosa comedia con la que se ha inaugurado la temporada del Alexis ha complacido por igual a la crítica y al público. Aquélla señaló desde el primer momento que se trataba de una obra excepcional.

Y por parte del público la acogida no ha sido menos entusiasta. Todo permite suponer que «Un pobre diable» se mantendrá largo tiempo en cartel.

### Exito de «La Pepa maca» en el Talía

La compañía de comedias de Paquita Ferrándiz continúa cosechando un clamoroso éxito con la obra «La Pepa maca», de Cecilia A. de Mantua, cuya popular sardana la canta el renombrado tenor Cayetano Renom. El gran arte interpretativo de toda esta compañía encuentra su acogida en el público que tarde y noche acude al Talía para embelesarse con esta comedia de tan arraigado sabor de nuestra tierra.


TEATRO WINDSOR
(TELEFONO 28-65-86)
Próximo JUEVES, día 8
NOCHE, a las 10,45
ESTRENO en España
AMPARO SOLER LEAL en
La Gaviota
"CHAIKA"
de ANTON CHEJOV,
adaptación y dirección de ALBERTO GONZALEZ VERGEL
Ha quedado abierto el despacho anticipado de localidades

Muebles FANLO
PARA OFICINAS Y DESPACHOS
JOVELLANOS, 1

Teatro Barcelona
Hoy, noche, 10,45
Producciones SALAZAR presenta el ESTRENO de la interesante comedia de JOSE MARIA ZABALZA
CAMERINO SIN BIOMBO
por PILAR LAGUNA
ENCARNA ABAD
ROSARIO MORENO
y MANOLO ROJAS

Una calle: PINO, 11
Un número de teléfono: 32-15-13
Un teatro: GUIMERA
Una comedia cómica: LOS FRESCOS
Un actor cómico: José Sazatornil Saza
Una carcajada: NO, MIL
Una BUTACA: 25 pesetas

VICTORIA
Días 5, 6, 7, 8 octubre 1959
Lunes, martes, miércoles y jueves
¡¡4 UNICOS DIAS, 4!!
del espectáculo folklórico
¡Viva Andalucía!
con los famosos artistas
LOS JOSELITOS DEL CANTE
Joselito de Sevilla
Joselito de Málaga
Joselito de Huelva
Joselito de Córdoba
Joselito de Cádiz y
El Ruiseñor de Andalucía
y las más jóvenes figuras del canto y baile con toda la sal y la alegría andaluzas
Marujita Valverde
Mary Carmen Aguado
(Estrellita)
Chiquita de Triana
Macarenita de Bronce
Mary Rosa
(LA MALAGUEÑITA)
y Niña de la Huerta
y el popular cómico
Juanele
Guitarristas:
ANTEQUERA y AGUADO
Orquesta VICTORIA
Mtro. HUERTA
Precios popularísimos:
BUTACA, 30 ptas.
Localidades, 25, 20 y 15
General, 10
¡4 UNICOS DIAS, 4!

ROMEA
HOY 10'45 noche
DESPEDIDA de la C.ª GOLDONIANA en Función de HOMENAJE al eminente actor
CESCO BASEGGIO
con el ESTRENO de la obra de GOLDONI
UN CASO EXTRAÑO
(Un curioso accidente)
Miércoles noche, inauguración de la temporada catalana por la C. «MARAGALL», de Carlos Lloret y Luis Nonell, con la comedia
«TRES ANGELETS A LA CUINA»

TEATRO ALEXIS
Rambla Cataluña, 90
Tel. 27-55-97
Gran éxito de risa
DE LA FARSA DE JAVIER REGAS
«UN POBRE DIABLE»
con
M.ª MATILDE ALMENDROS
LUIS PADROS, Fco. VALS
y ENRIQUE ARREDONDO
Dirección:
JOAQUIN NICOLAU
Próximamente, sesiones Infantiles, jueves, sábados y domingos «LA PRINCESA PIEL DE ASNO» de L. Coquard

TALIA
CUATRO MESES
y sigue el éxito clamoroso de
LA PEPA MACA
de CECILIA A. MANTUA
con la sardana del Mtro. JAIME TORRENTS, interpretada por
PAQUITA FERRANDIZ
PEDRO GIL y CAYETANO RENOM
Dirección: DOMINGO VILARRASA
Butacas a 25 pesetas


# CARTELERA

**TEATROS**

**LICEO.** Teléf. 22-46-92. «Ballets: U. S. A.». de Jerome Robbins. 3 Unicas funciones. Dias 17 y 19 noche y 18 tarde. A los señores Abonados se reservarán sus localidades hasta el día 7. Temporada Opera. Queda abierto el abono. Presentación máximas figuras internacionales. Abonados Temporada Primavera se les reservan sus localidades hasta día 24 octubre. Información y Abonos en Administración.

**ALEXIS.** Tel. 27-55-97. Tarde, 6'30; noche, 10'45. Gran éxito: UN POBRE DIABLE, de Javier Regás. (No apto.)

**APOLO.** Tel. 21-59-43. A las 6 y 10'45. Colsada presenta a Antonio Molina, la voz mágica del folklore español, con su magnífico espectáculo: SABOR ANDALUZ, con Maruja Baena, Trío Siboney, Niño Ricardo, M.ª Rosa Nogués, Molin and Rubi, Chanini, Cuarteto español y otras destacadas figuras. (Apto.)

**BARCELONA.** Teléf. 21-37-51. Hoy noche, 10'45. Producciones Salazar presenta el estreno de: CAMERINO SIN BIOMBO, de Jose María Zabalza, por Pilar Laguna, Encarna Abad, Rosario Moreno y Manolo Rojas.

**CALDERON.** Tel. 21-80-30. A las 6'15 y 10'45. Lo mejor del ayer por los mejores de hoy: TE ESPERO EN ESLAVA. Gran éxito de Tony Leblanc, Conchita Velasco, Raquel Rodrigo y la colaboración de la genial Pastora Imperio. ¡Grandes cantantes! ¡Bellas mujeres! ¡El insuperable ballet de Karen Taft! Dirección: Luis Escobar.

**CANDILEJAS.** Tel. 32-43-35. Tarde, 6'45; noche, 11. Sensacional éxito de: MAMBRU, de Marcel Achard. Ilustraciones musicales: Cole, Porter y Carpi. Dirección: Lafleur.

**COMEDIA.** Tel. 21-51-72. Cía. del «Infanta Isabel». Director: Arturo Serrano. A las 6 15 y 10'45: LA VISITA INESPERADA, el más reciente y grandioso éxito de Agatha Christie, escrito expresamente para el teatro. Por Manuel Dicenta, Fernando Noguera, Julia G. Caba, Angel de la Fuente, Ricardo Lucia, Luisa Rodrigo, Ramón Elías, Consuelo Company, Antonio Paul, etc.

**COMICO.** Tel. 23-33-20. A las 6 y 10'45. Joaquín Gasa presenta su fabulosa producción, revista de gran espectáculo: ARRIVEDERCI, ROMA...! Nueva versión de la parte cómica con Mary Santpere y la colaboración de Monna Bell. A. M.). Localidades para siete días.

**ROMEA.** Tel. 21-51-47. Miércoles noche, 10'45. Inauguración de la Temporada Catalana, por la Cía. «Maragall» de Carlos Lloret y Luis Nonell, con la colaboración extraordinaria de Juan Capri, sólo en esta obra: TRES ANGELETS A LA CUINA. Dirección: Francisco Díaz. Se despachan localidades.

**VICTORIA.** 6 y 10'45. El espectáculo folklórico: VIVA ANDALUCIA, con Los Joselitos del Cante y Las Chicas del Varieté. (Apto.)

**GUIMERA.** T. 31-00-22 y 32-15-13. Cía. J. Sazatornil (Saza). Todos los días, 6'15 tarde y 10'45 noche. La divertida comedia: LOS FRESCOS, de Muños Seca. Jueves, 5'30. Infantil con «Trip y Trap en el castillo maldito». Butacas, 25 ptas.

**ROMEA.** Tel. 21-51-47. Cía. italiana de Cesco Basseggio. Hoy noche, 10'45. Despedida de la Cía. y función en homenaje al eminente actor Cesco Baseggio, con el estreno de la obra de Goldoni: UN CASO EXTRAÑO (Un curioso accidente).

**TALIA.** Teléf. 23-50-33. Hoy, 6 y 10'45. Grandioso éxito de: LA PEPA MACA, de Cecilia A. Mantua, con Paquita Ferrándiz, Pedro Gil y Cayetano Renom. Butacas a 25 ptas.

**WINDSOR.** Tel. 28-65-86. Próximo jueves, día 8, noche, a las 10'45. Solemne inauguración de la Temporada 1959-60, con el estreno en España de: LA GAVIOTA, de Anton Chejov, versión española de González Vergel, por Amparo Soler Leal y un gran reparto. (No apto.) Despacho anticipado.

**CINES**

**Salones de estreno**

**ALCAZAR.** Tel. 21-17-01. Hoy, 4'30 (continua) y 10'40: «No hay tiempo para morir», en tecnicolor, con Víctor Mature y Leo Genn. (No apto.)

**ALEXANDRA.** Continua de 4'30 a 8'45; noche, 10'40: «Cenizas bajo el sol». (No apto.)

**ARCADIA.** Tel. 28-65-16. Continua desde las 4: «Cenizas bajo el sol» y «Nace una canción». (No apto.)

**ARISTOS.** Continua desde las 4'15: «Gigi» y «Costa de tiburones». (No apto.)

**ASTORIA.** (Refrigerado.) Tarde, 4'30 y 6'45; noche, 10'40 (numerada): «Indiscreta». (No apto.)

**ATLANTA.** Continua desde las 4: «Cenizas bajo el sol» y «Nace una canción». (No apto.)

**ATLANTICO.** Siempre apto. Continua 11 mañana. La superproducción Walt Disney en tecnicolor: «Peter Pan» (copia nueva). Imágenes y NO-DO, A y B.

**AVENIDA DE LA LUZ.** Continua desde 11 mañana: «El gafe», con José Luis Ozores, y «Torpedo», con Clark Gable y Burt Lancaster. (Apto.)

**BALMES.** Tel. 27-84-26. Semana única: «El ángel y la fiera», en tecnicolor, y «Las aventuras de Taxi-Key». (No apto.)

**BORRAS.** Continua: «No hay tiempo para morir», en tecnicolor, con Víctor Mature y Leo Genn, y «Con la vida hicieron fuego», con Ana Mariscal y Jorge Rigaud. (No apto.)

**BOSQUE.** Desde l... 4: «La espada de Monte...sos» y «Bombas para la paz». (Apto.)

**CAPITOL.** Desde 3'30: «El motín del Caine» y «Bombas para la paz». (Apto.)

**CATALUÑA.** «El hombre del traje gris» (cinemascope y color) y «Operación Popoff». (No apto.)

**COLISEUM.** (Refrigeración Carrier.) Tarde, 4'30; noche, 10'40: NO-DO, Imágenes y «Pan, amor y... Andalucía», por Carmen Sevilla, Vittorio de Sica y Vicente Parra. (No apto.)

**CRISTINA.** Tarde, 4'30 y 6'45; noche, 10'40 (numerada): «Indiscreta». (No apto.)

**DORADO.** «El vividor» y «La vida parisién». (No apto.)

**EXCELSIOR.** Semana única: «El ángel y la fiera», en tecnicolor, y «Las aventuras de Taxi-Key». (No apto.)

**FANTASIO.** Tarde, 4'20; noche, a las 10'40 (numerada): NO-DO y «De entre los muertos» (Vértigo). (No apto.)

**FEMINA.** (Aire acondicionado.) Tarde, 4'40 a 8'50; noche, 10'40: «Miss Cuplé». (No apto.)

**KURSAAL.** (Aire acondicionado.) Tarde, continua de 3'50 a 9'10; noche, 10'40 (numerada): «Oklahoma», en Todd-AO. (No apto.)

**MARYLAND.** Semana única. Programa tecnicolor: «El ángel y la fiera» y «Echame la culpa». (No apto.)

**METROPOL.** Tarde, 4'45; noche, 10'45: «Bombas para la paz». (Apto.)

**MONTECARLO.** Tarde, continua de 4'35 a 8'50; noche, a las 10'40: «Gigi» y NO-DO. (No apto.)

**NIZA.** Continua desde las 4'15: «Gigi» y «Costa de tiburones». (No apto.)

**NUEVO.** T. 21-14-59. CINERAMA. Tarde, a las 6; noche, 10'30 (numeradas). ¡Ultimas semanas! (Apto para menores.) Precios populares a beneficio del público.

**PARIS.** Continua desde las 3'30: «El día más feliz de mi vida», «Un gramo de locura» y NO-DO. (Apto.)

**PELAYO.** (Refrigeración Carrier.) Desde las 3'30: «Azafatas con permiso» y «La pradera sin ley», por Kirk Douglas, Jeanne Crain y Claire Trevor. (No apto.)

**POLIORAMA.** Continua: «Mi desconfiada esposa», en metrocolor, con Gregory Peck y Lauren Bacall, y «Gran Hotel», por Cantinflas. (No apto.)

**PRINCIPAL PALACIO.** Continua: «Mi desconfiada esposa», en metrocolor, con Gregory Peck y Lauren Bacall, y «Gran Hotel», por Cantinflas. (No apto.)

**SAVOY.** Prensa animada. Apto. «Duelo en el fondo del mar» (cinemascope), con R. Wagner y T. Moore. Dibujo color y Cómica. Estreno NO-DO, A y B, e Imágenes. Martes noche, v. inglesas. Viernes, v. dobladas.

**TIVOLI.** Tel. 21-42-52. Hoy, tarde, 4'15 (continua); noche, 10'30 (numerada): «Carmen, la de Ronda», en eastmancolor, con Sara Montiel, Jorge Mistral y Maurice Ronet. (No apto.)

**VERGARA.** Tel. 21-76-46. «El vividor» (estreno), por Tin-Tan, y «La vida parisién» (gevacolor), por Claudine Dupuis y Philippe Lemaire. (No apto.)

**WINDSOR PALACE.** (Refrigeración Carrier.) Tel. 28-44-28. Tarde, 4'45; noche, 10'45: «Festival Tom y Jerry». (Apto.)

**Salones de reestreno**

**ADRIANO.** «Los cobardes» y «Desirée». (No apto.)

**ALARCON.** (Aire acondicionado.) «Luna de verano» (filmascope y color) y «Prisionero de su traición». (No apto.)

**ALONDRA.** «Agente secreto S. Z.» y «El marido propone y...». (Programa apto.)

**ARENAS, LICEO, ALBORADA y ALBENIZ.** «Un médico fenómeno» y «Casino de París». (No apto.)

**ARNAU.** «Franciska» y «Sangre en el asfalto». (No apto.)

**AVENIDA.** «La bella de Moscú» y «El déspota». (No apto.)

**BOHEMIO y GALILEO.** «La dinastía del petróleo» y «El destino de Sissi», ambas en colores. (Apto.)

**CENTRAL.** «El temible burlón» y «Coraza negra». (Apto.)

**CENTRICO.** Tel. 21-52-00. «Nacida en marzo» y «Cruce de destinos» (tecnicolor). (No apto.)

**CERVANTES.** «El único evadido» y «Susana, pura nata». (Programa no apto.)

**CINEMAR.** Continua desde las 11. Estreno NO-DO, B. «Unidos por el crimen» y «Sin conciencia». (No apto.)

**CONDAL.** «Prisionero de su traición», «Maxime» y NO-DO. (No apto.)

**CHILE.** «Franziska» y «Sangre en el asfalto». (No apto.)

**DELICIAS.** «Cruce de destinos» y «Ana dice sí». (No apto.)

**DIANA.** «Tres huchas para Oriente» y «La dinastía del petróleo», en tecnicolor. (Apto.)

**DUCAL.** «Mi vida empieza en Malasia» y «Tres hombres van a morir».

**EDEN.** «Operación Popoff» y «El hombre del traje gris». (Programa no apto.)

**EMPORIO.** «Ana dice sí» y «Cruce de destinos», ambas en color.

**ESLAVA.** «El ruiseñor de las cumbres» y «El destino de Sissi». (Programa apto.)

**ESPAÑOL.** «La bella de Moscú» y «Entre hoy y la eternidad». (No apto.)

**FLORIDA.** «La guarida» y «Un hecho violento». (No apto.)

**GLORIA.** Programa tecnicolor: «El destino de Sissi» y «El ruiseñor de las cumbres». (Apto.)

**GOYA.** «Toda la verdad» y «Echame la culpa». (No apto.)

**IRIS.** «La bella de Moscú» y «Entre hoy y la eternidad». (Programa no apto.)

**LATINO.** «Rifles de Bengala», por Rock Hudson, y «Rebeldes en la ciudad», por John Payne y Ruth Roman. (Apto.)

**GRANVIA.** «Maxime» y «Los fanáticos». (No apto.)

**LIDO.** (Pantalla panorámica.) Teléfono 25-49-19. (Aire acondicionado.) Doble programa en tecnicolor: «Trapecio», con Gina Lollobrigida, Burt Lancaster y Tony Curtis, y «Una muchachita de Valladolid», con Analía Gadé y Alberto Closas.

**MALDA.** «Un hombre en la red» y «Mambo». (No apto.)

**MANILA.** «La ley es la ley» y «La guerra empieza en Cuba» (color). (No apto.)

**MIRIA.** «Maxime» y «Los fanáticos». (No apto.)

**MISTRAL.** «Melodía interrumpida» y «Los aventureros del Mekong». (Apto.)

**MODERNO.** «Maxime» y «Los fanáticos». (No apto.)

**MUNDIAL.** «Agente secreto S. Z.» y «El marido propone y...». (Programa apto.)

**NURIA.** «Maxime» y «Los fanáticos». (No apto.)

**ORIENTE.** (Restaurado, pantalla y aparatos nuevos.) «Cerca de la ciudad» y «Cita en Hong Kong», en color y cinemascope. (Apto.)

**PADRO.** «Inolvidable amistad» y «Miguel Strogoff». (Apto.)

**PRINCESA.** «La dinastía del petróleo» y «El ruiseñor de las cumbres». Ambas en color. (Programa apto.)

**PROVENZA.** «Cruce de destinos» y «Ana dice sí». (No apto.)

**PALACIO DEL CINEMA.** «La guarida» (vistavisión y color) y «Un hecho violento». (No apto.)

**PRINCIPAL.** «Aventureros de Mekong» y «Melodía interrumpida». (Apto.)

**PROYECCIONES.** «Agente secreto S. Z.» y «El marido propone y...». (Apto.)

**RAMBLAS.** «El único evadido» y «Franziska». (No apto.)

**REX.** «El único evadido» y «Susana, pura nata». (No apto.)

**RIALTO.** Estreno NO-DO, A. «Susana, pura nata» y «El único evadido». (No apto.)

**RONDAS.** Programa tecnicolor: «El destino de Sissi» y «El ruiseñor de las cumbres». (Apto.)

**ROXY.** Programa tecnicolor: «La bella de Moscú» y «Entre hoy y la eternidad». (No apto.)

**SELECTO** (Gracia). «El cebo» y «Ellos y ellas». Altas variedades con Estrellita de Castro. (Programa no apto.)

**TETUAN.** «Agente secreto S. Z.» y «El marido propone y...». (Apto.)

**TRIANA.** «Entre hoy y la eternidad», por Lily Palmer, y «La bella de Moscú», por Cid Charise y Fred Astaire. (No apto.)

**VALLESPIR.** «El destino de Sissi» y «La dinastía del petróleo». (Apto.)

**VARIOS**

**BODEGA DEL TORO.** Salón único en España (Conde del Asalto, 103). Tel. 31-80-92. Presenta el más selecto cuadro flamenco con la primerísima figura del baile Consuelo Amador y su guitarrista.


Ahora puede SUSCRIBIRSE!

Si desea usted recibir en su casa Hoja del Lunes, suscríbase directamente a nuestra Administración, o bien en su proveedor habitual.

BOLETIN DE SUSCRIPCION
D. _____
que vive en la calle de _____
_____ n.º ____
piso ____ puerta ____ se suscribe por un año.
Barcelona, ____ de _____
de 19____
Firma
Precio: 80 pesetas


HOJA DEL LUNES se confecciona e imprime en los talleres gráficos de LA VANGUARDIA

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

# HOJA DEL LUNES

Barcelona, 5 de octubre de 1959


## LA VIDA SE CUENTA POR SEMANAS

## COMO REDUCIMOS EL REINO DE DIOS

Es curioso: he vivido en la adoración por la mujer y, sin embargo, las únicas antipatías que no consigo ahogar en mi espíritu me las inspiran mujeres. Hay unas cuantas señoras en el mundo que me son profundamente antipáticas: Elsa Maxvell, Françoise Sagan, la viuda de Roosevelt, la madre de la Soraya, Lana Turner... Quizá me resulten desagradables, unas, por poco femeninas, y otras, por serlo sólo en sus defectos; cuando uno tiene un ideal, no puede sufrir que se lo estropeen y envilezcan.

Por muchos esfuerzos que hago no logro encontrar en mi espíritu un poco de comprensión para el drama sentimental de María Callas, que no me parece ni drama ni sentimental. Esas señoras que abandonan al marido para irse con otro que tiene más dinero y dispone de más medios para hacerlas triunfar, podrán producirse por amor, pero no hay que ser muy malicioso para ponerlo en duda; cuando el amor representa un buen negocio no merece mucha confianza; toda persona que haya estado alguna vez enamorada sabe cómo se sufre y con qué voluntad de sacrificio se entrega uno al ser amado.

Desconozco qué clase de hombre es el señor Meneghini; desde luego, está hablando demasiado y no se acredita de discreto; pero lo que nos consta a todos es que fue él quien la dirigió y cuidó hasta situarla en lo más alto de la fama; fueron tantos sus cuidados que incluso logró lo que para millones de mujeres es un sueño imposible: hacerla perder toda la enorme grasa que le sobraba.

Gracias al viejo Meneghini, María Callas es rica, famosa, celebrada; claro está que la propia Callas ha puesto lo fundamental: la voz y todas sus extraordinarias facultades artísticas, pero son muchos los talentos que se malogran por falta de oportunidades, de ayudas, de inteligencias rectoras. Queda fuera de duda lo mucho que la genial cantante le debe a su despreciado marido, sin el cual ni siquiera tendría esa esbeltez que se sospecha ha encandilado al fabuloso Onassis.

Este es el punto que no veo claro. María Callas es una gran artista y hoy posee un físico bastante agradable, pero yo daría alegremente toda la inmensa fortuna de Aristóteles Onassis antes que convivir con una mujer agria, violenta, intempestiva, soberbia, ambiciosa, voluble, egoísta y llena de envidias venenosas, de caprichos tontos y de vanidades ridículas. El juicio es riguroso, pero yo no estoy pensando ahora en el marido, sino en la propia madre de la artista, al parecer, en la miseria, y en otra cantante insigne: la Tebaldi, víctima eterna de las felonías de esa rival feroz y despiadada.

La historia en sí me importa poco; allá esa señora con sus aventuras y con todas esas extravagancias y desplantes, que no se permitiría si no fuese tan famosa y no se creyese indispensable, pues cuando se necesita de los demás no se tienen tantas ínfulas; lo único que conviene al caso es felicitar al señor Meneghini.

Mas el suceso tiene un aspecto triste: el escándalo contribuirá al éxito de la artista, como siempre ocurre en tales casos; para el triunfo en la vida, la mala fama está resultando la mejor. La Callas, como se ha comprobado en Bilbao y nosotros ya observamos aquí, está perdiendo facultades; el escándalo, pues, llega a tiempo: ahora el público irá a ver a la protegida de Aristóteles Onassis, cante o no cante bien. Admito que la vida privada sea considerada totalmente al margen de la vida artística, pero que cuando la primera sea reprochable favorezca a la segunda... En América va a actuar en el cine una niña porque se hizo famosa al matar al amante de su madre, la cual, a su vez, parece haber ganado en méritos ante las casas productoras.

Hay una porción de cosas que dejamos al margen de la moral: el arte, la literatura, las ciencias... En teoría, magnífico. Pero estamos protegiendo a los inmorales. Y mientras artistas y literatos nos habitúan a aceptar el mal como cosa corriente y sin importancia, unos hombres de ciencia que no tienen por qué preocuparse de cuestiones morales, preparan en sus laboratorios, muy santamente, eso sí, los instrumentos que mañana destruirán a la humanidad.

Pagaremos caro ir reduciendo el reino de Dios.

LUIS MARSILLACH

## Egipto reiterará su negativa al uso del canal de Suez por Israel

### Aplazamiento del debate sobre el Tibet

Sede de las Naciones Unidas, 4. — El ministro de Asuntos Exteriores de la R.A.U. será el segundo orador de mañana en el debate de la asamblea.

Se espera que reitere la postura egipcia en lo que se refiere a la negativa de permitir que los barcos israelíes y cargamentos del mismo país transiten por el canal de Suez.

El comité de gobierno de la asamblea debía reunirse mañana para considerar la petición de Irlanda y Malaya en relación con la celebración de un debate general sobre supresión de derechos humanos en el Tibet, pero aplazó tal reunión hasta el viernes.

El ministro de Asuntos Exteriores tibetano, Thondup, hermano del Dalai Lama, se espera conferencie con los delegados irlandés y malayo y se cree que éstos le aconsejarán que su hermano, Dalai Lama, no venga a las Naciones Unidas. — EFE.

## «REDUCIR MARGENES Y VENDER MAS» es la norma que se impone en el actual momento económico

### Expansión de una organización comercial

Madrid, 4. — La Prensa madrileña viene haciéndose eco de las inauguraciones de dos nuevas sucursales de «Galerías Preciados en Sevilla y Murcia y de un nuevo mercado de autoservicio en la ya establecida en Córdoba. Extraordinaria repercusión han tenido estos hechos en las provincias respectivas, pero en los actuales momentos de inhibición de algunos y de vacilación de muchos alcanza un significado más general la actitud de firmeza y confianza que está mostrando la conocida empresa comercial madrileña.

Por obra de Pepín Fernández, su director-gerente, esta organización nació en Madrid, hace ahora 25 años, con «Sederías Carretas». Se dio entonces el primer impulso para la creación de los grandes almacenes modernos, tal como venían funcionando en América y Europa. El éxito de aquel impulso inicial está a la vista y merece ser estudiado como fenómeno económico-social del mayor interés. «Galerías Preciados» tiene hoy sucursales en Badajoz, Cádiz, Melilla, Tánger, Las Palmas, Sevilla, Jaén, Córdoba y Murcia. Las tres últimas disponen de supermercados. Para primeros de diciembre próximo está prevista la apertura de otra gran sucursal en Bilbao. La organización posee en Madrid, además de la central con su hermoso edificio, la tienda de «Sederías Carretas», que está celebrando sus bodas de plata, y el anexo y la sucursal de Lista, con sendos mercados de autoservicio.

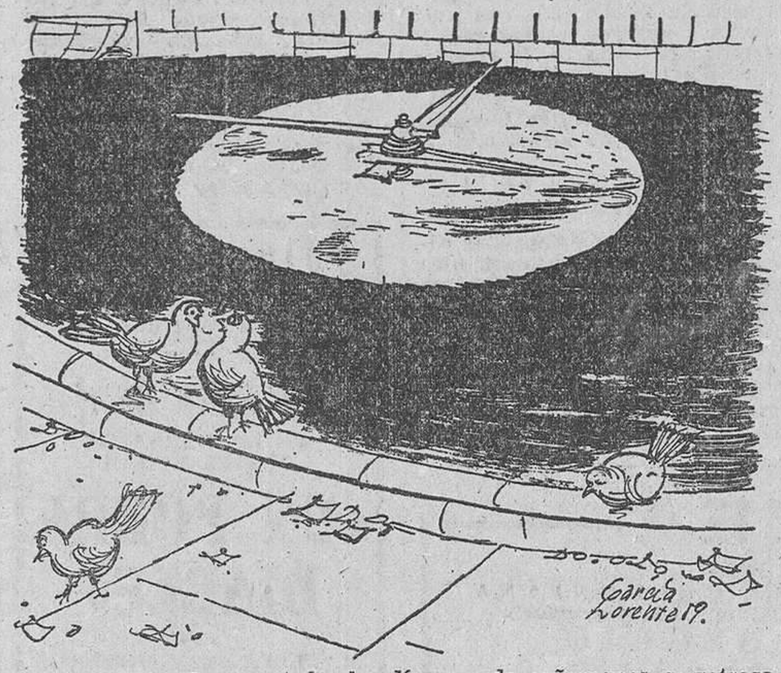
El diario «Ya», en una crónica de Pérez Lozano, enviado especial a la inauguración de la sucursal de Sevilla, recoge las opiniones de Pepín Fernández, presente en aquel acto, sobre el actual momento económico español, de reajuste y de acoplamiento europeo. «Reducir márgenes y vender más. Luchar con optimismo, buena fe, espíritu de colaboración, con valores positivos. Y apretarse el cinturón todos los que compran y los que venden...» La actitud no puede ser mejor definida. Dice que, al adoptarse las medidas de estabilización, un equipo técnico de «Galerías» se trasladó a Barcelona para hablar con los fabricantes. Y todos acordaron mantener esa actitud positiva. «Los fabricantes catalanes — añade — respondieron estupendamente. Habrá mercancías. El precio es lo de menos.»

La crónica subraya esos fundamentos de la política comercial que está creando el milagro de la expansión bajo el signo del reajuste y la «retracción de la demanda». Y se exponen los resultados: más ventas que nunca. No falla, pues, el sistema. Pero ha sido preciso que toda la empresa — una empresa de cerca de 4.000 empleados — cumpliese fielmente los principios que la han hecho progresar. Podemos resumirlos con las palabras expresivas de Pepín: «Pensar en hacer negocios no es negocio. Proceder bien sí lo es.» «Que el cliente pague en justicia lo que compra. A su verdadero precio.» Y hacer de la venta — como dice Pérez Lozano — una función social.

Al tratar de la incorporación de España al sistema económico europeo, y respondiendo a las preguntas del periodista, Pepín Fernández dice: «España es más europea que nunca. Las dificultades serán bien poca cosa al lado de los enormes beneficios de todo orden que estas medidas traerán al país.»

En términos encomiásticos se manifiestan los demás colegas madrileños al recoger la información de las últimas inauguraciones. Pero no se trata aquí de adjetivar ni de ensalzar. Los hechos, la realidad objetiva de este fenómeno, invitan a la reflexión y al estímulo. — **A. DARIES.**

## LUNES HUMORISTICO *por García Lorente*



—Hoy, el señor que todos los días nos da cañamones, se retrasa un poco.

## Se reanuda el bombardeo contra Quemoy

Taipeh, 4. — La artillería comunista china ha interrumpido el cese del fuego de cinco días, desde que se iniciaron las celebraciones del X aniversario del régimen comunista, y han vuelto a bombardear las posiciones nacionalistas chinas, lanzando 116 proyectiles sobre Quemoy. — EFE.

## Guinea y China roja establecen relaciones diplomáticas

Hong-Kong, 4. — China comunista y Guinea anuncian que han acordado establecer relaciones diplomáticas. — EFE.

## Nehru rechaza toda negociación con China sobre las fronteras

Nueva Delhi, 4. — El Jefe de Gobierno de la India ha rechazado celebrar negociaciones fronterizas con la China comunista hasta que las fuerzas rojas abandonen los puestos fronterizos que ocupan en territorio indio y cesen las amenazas e intimidaciones. — EFE.

## Encuentro entre tropas de Laos y comunistas

Vietnam, 4. — Tropas gubernamentales y del Pathet Lao, comunista, han tenido un encuentro en los alrededores del puesto de Muong Ket, en la provincia de San Neua. Los rebeldes atacaron la posición pocas horas después de abandonar la zona la subcomisión de las Naciones Unidas. — EFE.

## Científicos de todo el mundo exploran el océano Indico

### Tratan de descifrar el misterio del campo magnético de la Tierra

La Haya, 4. — Hombres de ciencia de todas las partes del mundo tomarán parte en un proyecto encaminado a descubrir los secretos del océano Indico.

La Junta Internacional de Sindicatos Científicos anunció al terminar su XI reunión anual que en breve se llevarán a cabo investigaciones en el mar para tratar de descubrir los misterios que rodean al campo magnético de la Tierra, según dijo uno de los técnicos. — EFE.

### Cooperación científica en la Antártida

Washington, 4. — Representantes de doce naciones se reunirán en esta capital el día 15 para negociar un tratado para fomentar la cooperación científica internacional y otros fines pacíficos en la Antártida. — EFE.

## Mohamed V y Muley Hassan visitarán Jordania

Amman, 4. — El Rey de Marruecos y el Príncipe heredero de este país visitarán Jordania en fecha próxima. — EFE.

## EXTRAORDINARIO SALTO DE UN PILOTO INGLES DESDE LA ESTRATOSFERA

### *Hacia pruebas con un nuevo avión, a dos mil kilómetros de velocidad, cuando sufrió una avería*

Stranraer (Escocia), 4. — El piloto de pruebas de un avión secreto inglés «B-1», John Squier, se encuentra en un hospital, después de haber realizado un fantástico descenso en paracaídas desde la estratosfera, —cerca de unos 15.000 metros de altura— hasta unos 10 metros debajo de la superficie del mar.

Pilotaba un avión de pruebas secretas, con dos motores a reacción, cuando tuvo que lanzarse en paracaídas. El avión llevaba una velocidad, en ese instante, de 2.000 kilómetros por hora. «Tuve que abandonar el aparato — ha declarado el piloto— para no estrellarme con él.»

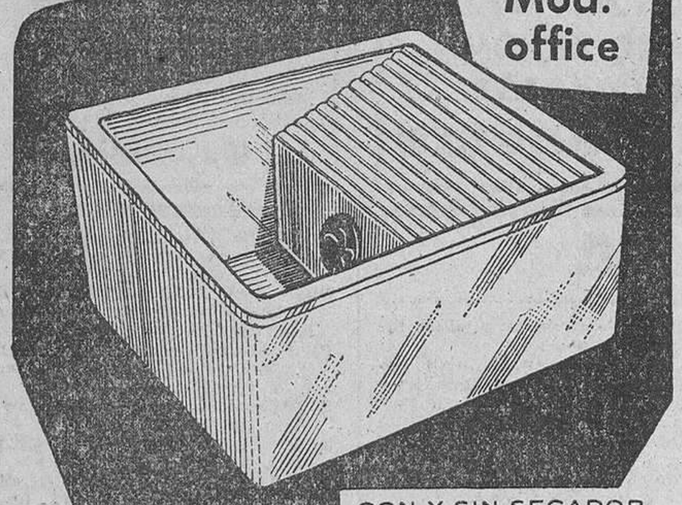
Cayó al mar y pasó 28 horas en una pequeña lancha neumática, hasta que pudo ser recogido. Se trata de uno de los salvamentos más espectaculares que se han realizado hasta ahora, por la altura a que volaba el avión y la velocidad que llevaba. — EFE.


lavadoras eléctricas en mármol blanco

"BOLUM"

15 MODELOS
50 TAMAÑOS

Mod. office



CON Y SIN SECADOR CENTRIFUGO

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

SOLGA

EXPOSICION Y VENTAS:
Avda. General Sanjurjo, 90 y 92
Teléf. 55-59-47 - BARCELONA

nevera eléctrica sin motor

Arquitectos TIENEN ODAG

pregunte a quien tenga una

Sea feliz con un cuerpo..!

MUSCULOSO
SANO
DINAMICO

Sea cual sea su EDAD y su ESTADO FISICO ACTUAL nuestros METODOS debidamente adaptados a cada caso en particular

Le llevará a Vd. el medio más rápido y agradable de desarrollar o corregir los distintos músculos de su cuerpo en un lapso de BREVES SEMANAS

Ya a la primera semana de practicar nuestros METODOS Vd experimentará un cambio DINAMICO Y OPTIMISTA al comprobar su cuerpo totalmente rejuvenecido, lleno de potencia y vitalidad.

PROPORCIONADO
FLEXIBLE
ESBELTO

El sistema DIANA adaptado a su caso y a sus aspiraciones físicas, le permitirá remodelar su cuerpo en UNAS SEMANAS.

Reportándole un BUSTO fuerte y bien FORMADO, una TALLA DELGADA, BRAZOS y PIERNAS DELICADAMENTE musculados, adquiriendo FLEXIBILIDAD y ELEGANCIA de movimientos.

Todo su organismo y sobre todo el sistema digestivo será vivificado, dándole, a pesar de la EDAD un porte JOVEN y lucido, con una gran confianza en sí misma.

TODO SE PASA POR CORRESPONDENCIA

Cientos de cartas entran y salen diariamente de SANSON INSTITUT, ESCRIBANOS Vd. HOY MISMO y su caso será atendido con la más absoluta reserva. TRAS LARGOS AÑOS DE EXPERIENCIAS EL EXITO DE NUESTROS METODOS ESTA GARANTIZADO.

Aut. Min. Ed. Nnal. n.º 100 - Grupo II

"SANSON INSTITUT"
APARTADO DE CORREOS, 8047-BARCELONA

SOLICITE ESTOS CATALOGOS GRATIS

Señora — GRATIS y sin COMPROMISO recibirá un BOLETO-OBSEQUIO y un amplio Informe de nuestros METODOS.

Nombre _____
Calle _____
Ciudad _____
Provincia _____

Caballero — GRATIS y sin COMPROMISO recibirá un BOLETO-OBSEQUIO y una detallada información de nuestros METODOS.

Nombre _____
Calle _____
Ciudad _____
Provincia _____

III GRAN SORTEO: Más de 50.000 pesetas en PREMIOS, para todos los lectores que envíen estos cupones

El número agraciado en el II Gran Sorteo fué el 34.465

JOYAS · RELOJES
RAMBLA FLORES, 87
BARCELONA
LA ACTIVA
REGALOS PILAR Y TERESA
ANILLOS · PROMETIDA

¡¡¡Pruebe el plato!!!
COMBINADO BOLICHE
Restaurante rápido
BOLICHE
Diagonal, 508
Cubierto y carta


Ministerio de Educación, Cultura y Deporte